



Cuatro hombres piden a la Justicia que les permitan hacerse una vasectomía

**"Hasta ahora ellas pusieron el cuerpo, llegó nuestra hora"**

Páginas/20/21



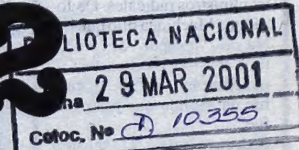
Argentina 5  
Venezuela 0

**Una goleada para poner un pie en el Mundial**

Páginas/24/25

# Página/12

el país a diario



Buenos Aires, jueves 29 de marzo de 2001 - Año 14 - N° 4434

Precio de este ejemplar: \$1,20 - Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23  
Opcional Revista con CD Jorge Cafrune: \$6 - Opcional Revista con CD 30.000 Gritos: \$5

## NOTICIAS

"López Murphy dijo que faltaban dos lucas. (...) Bueno, Cavallo va a decir: 'No faltan dos lucas, faltan tres, cinco, etcétera'. Cómo se va a resolver, eso es lo que tenemos que discutir. Entonces la interacción con los políticos va a ser permanente porque, o yo estoy totalmente equivocado, o en algún momento Cavallo va a venir con las malas noticias."  
(De Juan Carlos De Pablo, el economista íntimo amigo de Cavallo, a Marcelo Longobardi.)

La nueva Miss Brasil tiene 22 años y 18 cirugías estéticas

**La belleza del quirófano**

Página/18

**5** Para reactivar con plata negra, por Julio Nudler

**23** Políticas indígenas, por Jorge Edwards

**6** La impunidad distorsiva, por Martín Granovsky

De la Rúa se reunirá con Alfonsín, después con Menem y finalmente con sindicalistas y empresarios. Del Frepaso no se acordó  
**Juguemos al acuerdo mientras el Chacho no está**

Página/9

## PSICOLOGIA

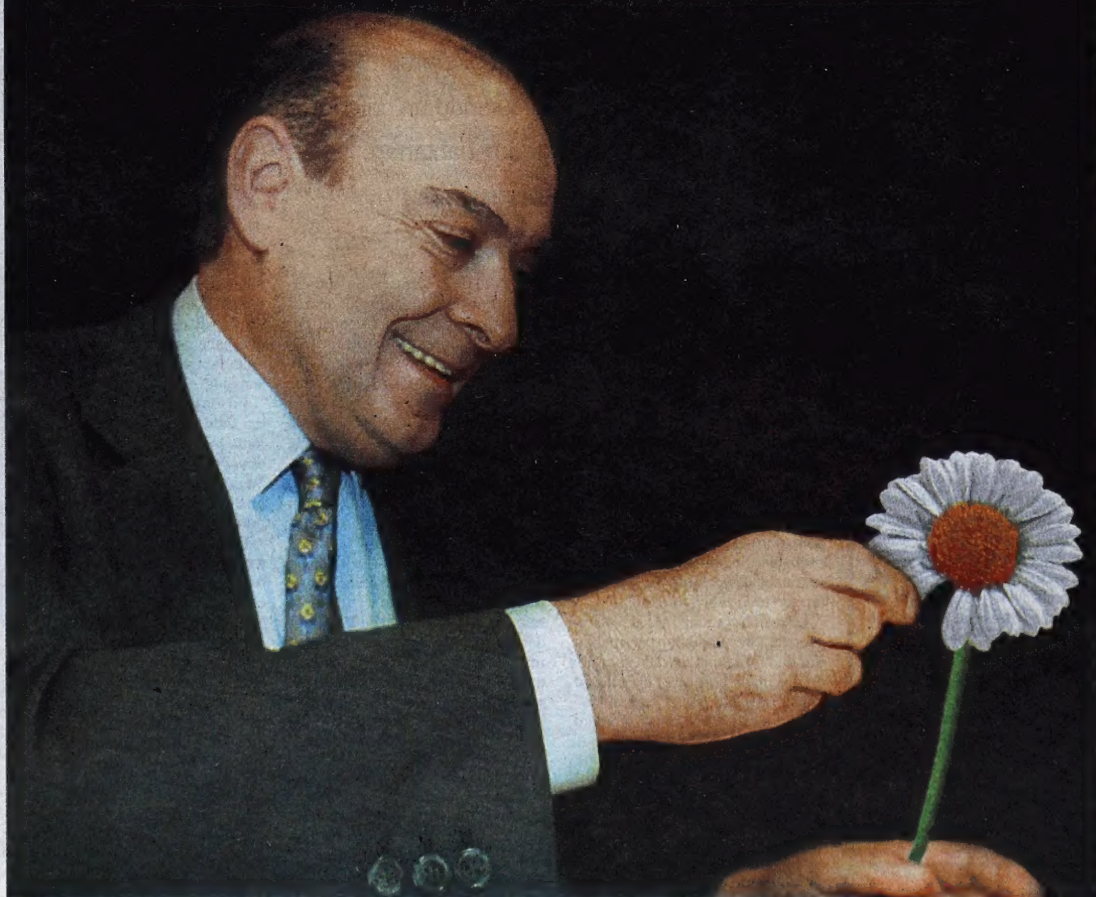
Escriben:  
Alberto Fernández, Oscar Luna y Dalmiro Bustos

Páginas/34 a 37

El Senado buscaba convertir anoche en ley los "poderes especiales" para Cavallo. Qué podrá, y qué no podrá, hacer el superministro con sus flamantes superpoderes

Páginas/2/3

# CAVALLO PUEDE MUCHO, POQUITO, MUCHO, MUCHO...



Fotomontaje: Enrique Abbate



## EN LAS BANCAS

**El neocavallista.** Si bien los discursos de varios justicialistas elogiaban la capacidad de gestión de Cavallo, a todos sorprendió el cambio de pensamiento del radical formoseño Alberto Maglietti, quien realizó una encendida defensa de las cualidades del nuevo ministro. Dijo que Cavallo "será capaz de cumplir con el programa de la Alianza" y se permitió criticar a los ex ministros radicales. De José Luis Machuca dijo que había sido "incapaz" de combatir la evasión. De Ricardo López Murphy, que fue "apenas fue un soplo que pasó y se fue".

**Subversivos.** El senador justicialista escuchaba con atención los discursos del radical Ricardo Molinari Romero y del peronista Eduardo Menem. Cuando terminaron, el legislador, representante de una provincia del norte, se levantó de la banca y se dirigió hacia la puerta visiblemente molesto. Un colega lo tomó de la manga del saco y le preguntó lo que le pasaba: "Es impresionante. Se han subvertido los roles. Los radicales parecen opositores y nosotros, con el discurso de Eduardo, parecemos oficialistas".

**Adiós al partido.** Hasta el martes por la noche todo hacía prever que la sesión tendría un trámite veloz. Prometía ser tan rápido que varios senadores justicialistas habían ordenado a sus colaboradores que les consiguieran entradas para el partido entre la Argentina y Venezuela. Pero cuando comenzó el debate y luego de que se anotaron 45 legisladores para hablar antes de votar en general la ley, desilusionados, los peronistas José Luis Gioja, Eduardo Menem y Ramón Ortega dieron la contraorden. Se tendrían conformar con ver los goles en la televisión.

**Coincidencia riojana.** Raúl Galván y Jorge Yoma son los únicos senadores de las bancadas mayoritarias que rechazan la posibilidad de ceder poderes especiales a Cavallo. Ambos anunciaron de diferentes maneras su oposición a la norma. El primero amenazó hasta con renunciar al bloque si lo obligaban por disciplina partidaria a apoyar los super poderes, pero al final decidió volverse a su provincia. El segundo envió una nota al presidente de la Cámara solicitándole que le remita el texto de la ley a la comisión que preside, la de Asuntos Constitucionales. Como le rechazaron el pedido, prefirió quedarse en La Rioja apuntalando su campaña electoral.

**¿Y dónde está Liendo?** Las agitados negociaciones primero, y las extensas sesiones después, convirtieron al principal asesor del ministro Cavallo, Horacio Liendo, en una cara habitual en los despachos del Congreso. Pero ayer, cuando comenzó el debate en Senadores, Liendo no apareció. No estaba en el Salón Rosado, lindante con el recinto, ni las bandejas. Un senador de la oposición prefirió la ironía para justificar la ausencia: "Cavallo negoció la impunidad con el PJ, así que no necesita un custodio".



Sobre 69 senadores, se anotaron en la lista de oradores nada menos que 45.

Varios se preocuparon por la posible acusación de traición a la patria.

## Tras el perdón, el Senado fue sólo un parlamento

Por Felipe Yapur

En el Senado de la Nación no había ánimo ni intención de sorprender. Salvo una catástrofe, política o natural, al cierre de esta edición los senadores se aprestaban a aprobar—sin modificaciones—el texto de la ley que le otorga poderes especiales al superministro Domingo Cavallo y que cuenta ya con media sanción de Diputados.

Largos, monocordes y tediosos discursos para decir prácticamente lo mismo (que aprobarían la ley) fue el denominador común de las primeras horas de sesión. Tal como se había acordado en las reuniones de bloque, cada senador dejaba sentada su posición, e incluso las diferencias, pero nada de ello implicaba modificaciones. El jefe del bloque radical, Jorge Agúndez, se encargó de ratificar el acuerdo: "Es probable que se produzcan algunas disidencias pero sólo se incorporarán en la versión taquigráfica".

Los justicialistas, conducidos por el sanjuanino José Luis Gioja, dejaron trascender en un momento la posibilidad de que se insista en modificar el plazo de los poderes especiales. Eso provocó el encuentro con Domingo Cavallo durante la tarde del martes. La norma que tiene media sanción de Diputados prevé un año de plazo. El justicialismo decía anoche que el plazo debía ser de seis meses porque se les vencía el mandato, pero el acortamiento era poco probable. Según los radicales, solo se trataba de una finta "para disimular que todo está acordado".

La sesión comenzó a las 15.40 con 45 senadores anotados para hablar. Sin duda, fue una extraña sucesión de discursos porque el elegido como informante por el radicalismo, el cordobés Luis Molinari Romero, parecía que hablaba en nombre de un pequeño bloque opositor. En cambio el senador que lo hizo por el PJ, Eduardo Menem, habló como un representante del oficialismo.

Molinari Romero leyó su discurso a pesar de que lo prohíbe el re-

Luego de que Cavallo amnistiara políticamente a los senadores, la Cámara alta se aprestaba esta madrugada a convertir en ley los superpoderes siguiendo un criterio: todos hablarían, pero no se modificaría el texto.

glamento de la Cámara. Se preocupó más en cuestionar las amenazas de una posible denuncia penal por infames traidores a la patria que lanzó el martes la también radical Elisa Carrió contra los legisladores que votaron la cesión de poderes especiales al ministro Cavallo, que en fundamentar el apoyo a la norma que llegó de Diputados. "No necesito de las amenazas de nadie para saber que lo que venimos a votar no es más que el uso de las atribuciones del Congreso", bramó sin sacar su vista de las páginas que tenía en su pupitre. "Hoy, por la realidad institucional que vivimos y fruto de la reforma constitucional de 1994, podemos conceder las facultades en el marco del artículo 76 y que para nada significa que les estamos entregando la suma del poder público", justificó mientras los rostros de sus colegas ya mostraban signos de aburrimiento.

"Esta sanción no implica cerrar el Congreso, como se dijo irresponsablemente, porque tendremos una gran tarea de control y con esta sanción el parlamento ratifica su perfil

de un órgano legislativo moderno y ágil", concluyó el radical, acompañado de raquíticos aplausos.

Leopoldo Moreau le otorgó un sesgo opositor a su discurso al recordar a Cavallo. "Desfinanció el sistema previsional por la rebaja de aportes y la privatización del sistema y nos endeudó en diez mil millones al año para cubrir ese déficit", dijo. Pero votaría a favor.

Menem, antes de desplegar sus conocimientos de derecho constitucional, realizó una confesión: "Esta sanción no tiene nada de novedoso: no vamos hoy a perder la virginidad en materia de delegación de facultades; la venimos perdiendo hace mucho tiempo". A renglón seguido, la emprendió sin nombrarla contra Carrió: "Hay que ser exagerado, y amenazar con tono melodramático me parece grotesco", dijo, pero por si acaso se apoyó una cita del constitucionalista Juan Segovia, que justifica la posición del cuerpo porque dice que el artículo 29, el que habla de traición a la patria, es inaplicable ya que "no estamos cediendo facultades extraordinarias. Lo que hacemos es ceder nuestras facultades que son ordinarias", dijo el senador.

En los pasillos, la actividad no era tan febril como la que se vivió durante los días anteriores en Diputados. Pocos operadores, más el titular del gremio legislativo, Jorge Sablisch, quien se mostró "conforme porque se morigeró la ley original".

En cuanto a los votos negativos, todo indicaba que, salvo algún voto imprevisiblemente opositor, como el del oficialista Alcides López, el "no" provendría del bloque 17 de octubre, que integran Antonio Cafiero, Jorge Villaverde, Daniel Variz y Héctor Maya. Sin embargo, a la medianoche la situación no era tan clara. Los bonaerenses habían recibido fuertes presiones del gobernador Carlos Ruckauf para que apoyaran la norma. Los otros dos se mantenían en su tesitura. Con humor, Maya ironizó así su rechazo: "Cavallo conducción, lo demás es traición".

EL MINISTRO

# Clark

Por David Cufre

▲ Pagar una entrada para ir a ver a la selección puede resultar más caro si Domingo Cavallo utiliza su facultad para eliminar exenciones impositivas. También podría subir la tarifa por viajar en taxi o los alquileres. En nuevas rutas podrían instalarse casillas de peaje o los laboratorios extranjeros estar obligados a producir localmente los medicamentos que pretendan importar. Los superpoderes que ostentará el ministro de Economía cuando el Senado termine de sancionar la ley de competitividad —algo que estaba por ocurrir esta madrugada— son abrumadores.

Igualmente, el Congreso coartó la libertad de acción del superministro en numerosas cuestiones clave. Las más importantes son la imposibilidad de modificar la ley de Convertibilidad, bajar salarios, reformar las leyes laborales y previsionales, privatizar el Banco Nación y disponer activos del Estado como garantía del pago de la deuda externa. Con todo, Cavallo festeja por cómo quedará la ley una vez que salte la valla del Congreso. Las respuestas a las preguntas que siguen ilustran los (escasos) límites a los superpoderes del ministro de Economía.

**1. ¿El Gobierno puede aumentar impuestos?**

No, si se trata de alícuotas generales. Por ejemplo, llevar la tasa máxima del IVA del 21 al 22 por ciento o la de Ganancias del 35 al 40. Pero sí está autorizado a aumentar las tasas diferenciales. La televisión por cable paga actualmente el 13 por ciento de IVA. Domingo Cavallo quedó facultado a llevar la alícuota al límite de 21 por ciento. Lo mismo con el resto de las tasas de todos los impuestos nacionales que se encuentren por debajo del techo.

**2. ¿Puede bajar impuestos?**

Sí, durante seis meses o un año, según el plazo que aprueba finalmente el Senado para los poderes especiales.

**3. ¿Y crear impuestos?** No. Pero sí podrá suprimir exenciones, salvo las que rigen para los productos de la canasta familiar. Actividades que actualmente no pagan IVA o Ganancias podrían ser gravadas. Existe una larga lista de exenciones. En lo referente al IVA, con los superpoderes Cavallo podrá comenzar a aplicarlo

**Sí: El Gobierno puede empezar a cobrar el impuesto a las Ganancias por las utilidades obtenidas por la compraventa de acciones y bonos.**

a la educación, los alquileres, las entradas para partidos de fútbol, el cine, el teatro y demás espectáculos, la venta de diarios, revistas y libros, el taxi, los remises y el transporte público. En cuanto a Ganancias, están exentos los clubes de fútbol, los sueldos de jueces y diplomáticos, las utilidades de fundaciones y universidades privadas, los intereses que devengan los depósitos en caja de aho-



SE APRESTABA EN LA MADRUGADA A OBTENER INCREIBLES PODERES

# Kent hubiera envidiado a Cavallo

Aunque el superministro se quedó sin un superpoder que apetecía, el que debía servirle para utilizar al Estado como garantía de la deuda externa, en la madrugada de hoy se acercaba a conseguir facultades sin precedentes. Aquí, una explicación de qué podrá hacer y que límites tendrá.



Domingo Cavallo, ahora sí convertido en Super Mingo con poderes extraordinarios.

La redacción de los artículos sobre la reforma del Estado es ambigua y otorga facultades amplísimas.

rrro y plazo fijo, derechos de autor, las ganancias por la tenencia de títulos y acciones, las donaciones y las herencias.

## 4. Se gravará la renta financiera?

El Gobierno puede empezar a cobrar el impuesto a las Ganancias por las utilidades obtenidas por la compraventa de acciones y bonos. También a los empresarios que vendan sus compañías. El establishment financiero no querrá que Cavallo utilice esa facultad.

5. Puede aumentar peajes? Sí, puede crear cualquier tipo de tasas y subir los peajes para nuevas obras.

## 6. Puede bajar sueldos y jubilaciones?

No. El Congreso rechazó el pedido de facultades extraordinarias para nuevas reformas en materia laboral y previsional.

## 7. ¿Qué leyes podrá modificar?

Todas las que a su juicio "perjudiquen la competitividad de la economía", excepto las de Convertibilidad, los códigos Civil, de Minería y de Comercio, o en materia penal, tributaria, laboral, previsional, salud, de las asignaciones familiares y del empleo público. Algunos ejemplos de las leyes que podrá cambiar el Poder Ejecutivo son los siguientes: patentes, entidades financieras, antimonopolio, defensa del consumidor, promoción para las pymes, tarjetas de crédito y concursos y quiebras.

## 8. Habrá despidos de empleados públicos?

La ley autoriza a eliminar o fusionar reparticiones, con lo cual es posible que haya despidos. Además, el Gobierno podrá modificar la Ley de Ministerios. El propósito de ambas medidas es achicar la estructura de la administración pública. Seguramente desaparecerán organismos y se cerrarán secretarías o subsecretarías. Personal de planta transitoria podría quedar en la calle.

## 9. ¿Qué organismos podrían desaparecer?

Fue uno de los puntos más controvertidos durante el debate de la ley. Legisladores de todos los bloques pidieron precisiones sobre los planes de Cavallo, que nunca llegaron. La redacción de los artículos referidos a la reforma del Estado es ambigua y otorga facultades amplísimas. Tal como fueron aprobados, el Gobierno tiene la potestad de eliminar o fusionar todos los entes autárquicos y descentralizados, que suman más de cien. Algunos de ellos son el INTI, el INTA, los Institutos Malbrán, de la Semilla, el Agua, la Lotería Nacional, la AFIP (DGI más Aduana), ATC, Télam, Radio Nacional, el Conicet y el Senasa. También podría convertirlos en empresas y entregar su explotación al sector privado.

## 10. Cambiarán las condiciones de trabajo para los empleados públicos?

El Congreso prohibió tocar el estatuto laboral de los agentes del Estado. También rechazó la derogación de los convenios que rigen en los entes autárquicos y descentralizados, los cuales emplean a 55 mil personas. Sin em-

**También: Puede cambiar leyes sobre patentes, entidades financieras, antimonopolio, defensa del consumidor, tarjetas, concursos y quiebras.**

bargo, autorizó que organismos de la administración central puedan ser convertidos en entes autárquicos. Si eso ocurre, para los trabajadores que presten servicios en los organismos "convertidos" cambiará el régimen laboral. Después de dos años, deberán negociar un nuevo convenio y en caso de no llegar a acuerdo, arbitraré el Ministerio de Trabajo.

## 11. Se privatizará el Banco Nación?

No. Los legisladores incluyeron un artículo que prohíbe la privatización total o parcial del Banco Nación, otras entidades financieras oficiales, empresas públicas, universidades, la AFIP y el PAMI.

## 12. Se podrá concesionar la recaudación de impuestos?

Sí. El Gobierno podría encargarse a una empresa privada que se encargue de la cobranza de impuestos.

Sí. El Gobierno podría encargarse a una empresa privada que se encargue de la cobranza de impuestos.

## 13. El pago de la deuda está garantizado por bienes del Estado?

No. El Congreso eliminó el artículo que permitía respaldar el pago de la deuda con bienes públicos y la recaudación de impuestos.

LAS EMPRESAS PUBLICAS, PALO Y A LA BOLSA

## Una vueltita para privatizar

Por Cledis Candelaresi

La reforma del Estado que Domingo Cavallo se apresta a diseñar tendrá dos claves. Una: prevé crear nuevas empresas públicas, aunque con el propósito de venderlas luego, en lo posible en la Bolsa. Otra: busca facilitar el despido de personal pero, al mismo tiempo, su contratación bajo modalidades más flexibles.

Hasta anoche el ministro de Economía no tenía designada la persona que se ocupará, específicamente, de encarar esa transformación ni definidas las metas cuantitativas para achicar el plantel ni los organigramas públicos, reducción que sí está dispuesto a hacer, aunque por un camino distinto al probado hasta ahora.

"Es peligroso idolatrar metas de retiro de personal, rebajas de sueldos o eliminación de nóquis en el organigrama. Desde 1989, el sector público argentino está en constante racionalización y los retiros voluntarios son cada vez más generosos. El saldo final es que son más los empleados que entran por la ventana, que los que salen por la puerta del retiro voluntario", asegura en un reciente trabajo el cavallista Osvaldo Giordano, por ahora recluso en la Fundación Novum Milenium.

Una de las reglas básicas de la inminente reforma administrativa será que el Estado se concentre y fortalez-

ca en algunas funciones consideradas decisivas, y que el resto sean eliminadas o delegadas a la actividad de los particulares. El afán de fundir reparticiones que tienen funciones semejantes no es novedoso para el gobierno aliancista. Pocos meses atrás el propio jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, amenazó con cerrar todos los viernes algún organismo público que juzgara innecesario.

Pero la carta fuerte para rediseñar el Estado será la transformación de organismos o funciones de la administración central en tantas socieda-

**Modelo: Cavallo retomará la experiencia de Segba, que durante su anterior gestión desmembró para vender o concesionar en forma independiente.**

des por acciones como sea factible o conveniente. Esto no excluye la posibilidad de crear empresas totalmente nuevas: el ministro estaría soñando con una que se dedique a la transmisión de TV digital, por ejemplo. Luego, esas firmas públicas serán transferidas total o parcialmente a manos privadas, incluyendo su oferta en Bolsa, lo que permitiría al Tesoro recaudar fondos y estimular el mercado doméstico de capitales.

### NO PUEDE

- ◆ privatizar el Banco Nación o el PAMI
- ◆ aumentar impuestos
- ◆ bajar salarios
- ◆ hacer una nueva reforma laboral y previsional
- ◆ garantizar el pago de la deuda con bienes públicos
- ◆ modificar la convertibilidad

### PUEDEN

- ◆ subir algunas tasas impositivas
- ◆ cobrar impuestos a la renta financiera
- ◆ eliminar exenciones impositivas
- ◆ bajar impuestos
- ◆ cerrar organismos
- ◆ modificar la ley de ministerios
- ◆ modificar leyes
- ◆ aumentar peajes

### PODRÍA

- ◆ concesionar la recaudación de impuestos
- ◆ despedir empleados públicos
- ◆ cambiar las condiciones de trabajo a los empleados públicos



# LEGADOS

BIOGRAFÍAS NO AUTORIZADAS



San Martín



Marilyn Monroe



Kafka



John Kennedy



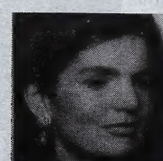
Rock Hudson



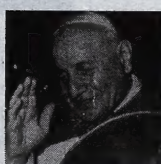
Napoleón



John Lennon



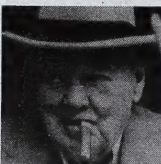
Jackie Onassis



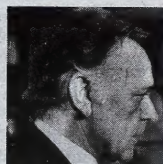
Juan XXIII



Elvis Presley



Winston Churchill



Richard Burton

y otros.

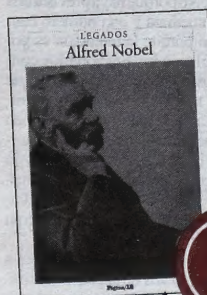
DOCUMENTOS QUE CONMOVIERON A AMIGOS,  
FAMILIARES Y AL MUNDO ENTERO.

LOS QUE DEFINIERON FORTUNAS Y SELLARON DESTINOS.

TEXTOS APASIONANTES QUE SORPRENDEN POR SU CARGA CONFESIONAL,  
HUMORÍSTICA O MELANCÓLICA.

ARTISTAS, GUERREROS, RELIGIOSOS,  
INTELECTUALES, POLÍTICOS.

HISTORIAS DE VIDA FASCINANTES A TRAVÉS  
DE DOCUMENTOS ÍNTIMOS Y REVELADORES.



1º  
Fascículo

Alfred  
Nobel

Página/12

Detrás de este diario hay gente que piensa

Desde este sábado con el diario.



UN BLANQUEO A LA ESPAÑOLA, PERO APLICADO EN LA ARGENTINA

# Para reactivar con plata negra

Capitales sin declarar sobran, pero sus dueños pueden temer que si se los prestan a Hacienda tal vez no los vuelvan a ver.

Por Julio Nudler

Los dueños del abundante capital negro argentino —que, según estimaciones de mínima y máxima, fluctuaría entre 110 y 200 mil millones de pesos— enfrentan una vez más el gran dilema: blanquear o no blanquear. Domingo Cavallo les ofrece, de entrada, una oportunidad particular, a través de un mecanismo que funcionó bien en España diez años atrás (ver recuadro al pie), pero que no necesariamente será exitoso en esta Argentina en riesgo de quiebra. Lo que se les propone a los evasores es que le presten al fisco argentino, bajo determinadas condiciones, el capital que deseen blanquear, para recuperarlo dentro de cinco o seis años. Lo lógico es que sólo se decidan a aceptar el convite quienes confíen en que Hacienda les devolverá la plata al vencer el bono que adquirirían, para lo cual será necesario que en estos años el fisco pase del déficit al superávit, o como mínimo que, llegado el momento, tenga crédito suficiente para conseguir el dinero en otra parte. En principio, el Congreso Nacional eliminó de la ley de Competitividad una delegación pretendida por el Ejecutivo: la de garantizar operaciones de crédito público mediante la afectación de recursos o activos estatales, con lo que el bono a crear carecería de un respaldo específico. Como este partido recién empieza, la credibilidad recuperada por Cavallo para el desfalche gobierno de Fernando de la Rúa no parece bastar todavía.

En la decisión de los evasores pesarán, además, otros factores. Uno muy importante es el premio que se ganarían blanqueando. Básicamente consiste en el olvido para sus pecados, y el correlativo perdón de multas, actualizaciones, punitorios y todo otro castigo. Pero ese premio sólo será apreciado si el evasor evalúa como alto el riesgo de que los ins-

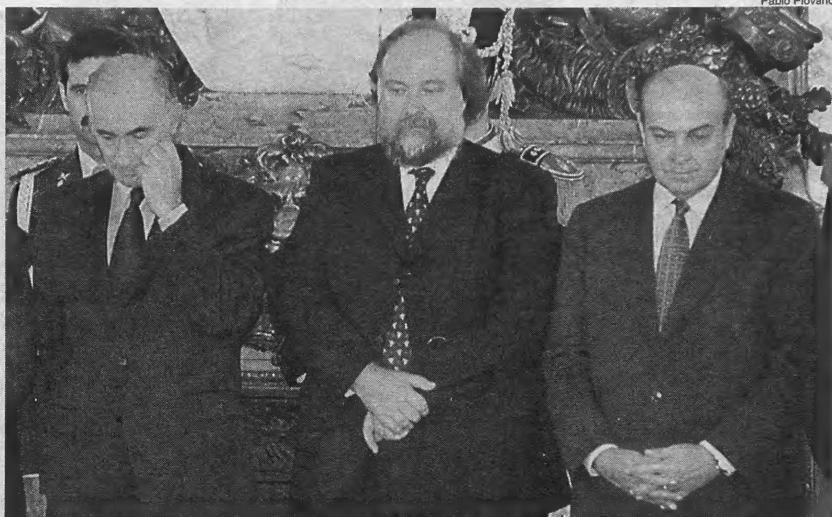
pectores de la AFIP le echen el guante. Si no, preferirá seguir en las sombras, porque es más barato. Hasta el momento Cavallo no dio con ningún nuevo Carlos Tacchi capaz de infundir real temor entre los negreadores.

También incidirá el costo de blanquear, equivalente a la diferencia entre la renta que ofrecerá el bono especial intransferible y la tasa de mercado que debería pagar el Tesoro por

**Cálculo: Los blanqueos rindieron históricamente alrededor de un punto del PBI, lo que hoy sería menos de la mitad de la cifra sugerida por Cavallo.**

un crédito similar. Si se tratara de un título de renta fija, similar al español, ésta debería tomar en cuenta la posibilidad de que, si el programa de Cavallo tiene éxito, la tasa de mercado que se le carga al país disminuya en los próximos años. Se supone que el rendimiento del bono no debería superar en ningún momento al de otros títulos normales. Otra opción, teóricamente posible, es que la renta sea variable, ajustándose periódicamente por las fluctuaciones en la tasa de mercado. No está claro, por otra parte, si la exteriorización del capital subterráneo, producida al adquirir el bono, obligaría a pagar desde ese mismo momento el impuesto a los Bienes Personales.

Según anunció Cavallo, con la recaudación del blanqueo serán saldadas las deudas ocultas o no documentadas que mantiene el Estado con el sector privado. Como calculó este pasivo en unos 8000 millones de pesos, la deducción es que espera conseguir con la regularización por lo menos esa plata. No parece demasiado dinero en comparación con la masa de capital negro, pero de ésta sólo habría que considerar la generada por evasión aún no prescripta. Históricamente, los blan-



Fernando de la Rúa, Chrystian Colombo y Domingo Cavallo, a la pesca del dinero escondido. Deberían conseguir el superávit fiscal necesario para poder devolver la plata blanqueada.

queos rindieron alrededor de un punto del Producto Bruto, un nivel que hoy llevaría a esperar unos 3000 millones, o con mucho viento a favor mil o dos mil millones más. "Aún así sería una extraordinaria inyección keynesiana para la economía", opinaba ayer un experto en política tributaria, pensando en la posibili-

dad de que el Estado cancele deudas por ese monto con el sector privado.

Como el blanqueo abarcará todo capital no declarado, y buena parte de éste emigró del país, la regularización podría generar un significativo ingreso de dólares. Sin embargo, la anunciada eliminación del impuesto a los intereses de los crédi-

tos, que había establecido Roque Fernández para combatir la evasión de Ganancias, volverá a premiar la maniobra de disfrazar de préstamos tomados en entidades financieras los autoaportes decapital propio. Se reducirá así la necesidad de blanquear para invertir, siempre y cuando haya planes de inversión.

LA TASA SOBRE CUENTAS BANCARIAS SERÁ VARIABLE

## El Cavallo tax nace con 2,5

El impuesto a las transacciones financieras, herramienta clave del plan de Domingo Cavallo, debutará el martes 3 de abril con una tasa del 2,5 por mil. Pero no será definitiva, ya que "en el futuro se podrá cambiar de acuerdo con la variación de la recaudación", según señaló el secretario de Hacienda, Jorge Baldrich, minutos después de haber jurado en el cargo. Ratificó así lo que conceptualmente había definido Cavallo en su discurso ante empresarios en el Banco Nación, el martes: el impuesto a los débitos y créditos bancarios será el instrumento de excelencia de financiación del sector público, incluso para eludir a los mercados de crédito cuando las tasas, como en la actualidad, estén demasiado elevadas.

Baldrich adelantó además que se fijará una tasa diferencial del 0,075 por mil para sectores que operan con fondos de terceros (comisionistas, consignatarios o corredores) o con baja tasa de rentabilidad con respecto al monto de operaciones bancarias (supermercados, expendidores de combustibles, entre otros). La ley votada durante el fin de semana en el Congreso faculta al Ejecutivo a aplicar una tasa de hasta el 6 por mil y contempla la posibilidad de que el tributo pueda ser acreditado como pago a cuenta de Ganancias o IVA, alternativa que fue descartada en una primera etapa.

Toda acreditación o débito en cuenta corriente quedará alcanzado por el impuesto, que será percibido (debitado en cuenta) directamente por la entidad bancaria, que a su vez las liquidará periódicamente al fisco. Fuentes del propio sistema financiero aseguran que mensual-

mente se realizan movimientos en cuenta corriente por un monto aproximado a los 250 mil millones de pesos (con un saldo promedio de 60 mil millones), pero ese monto incluye las cuentas de los Estados nacional, provinciales y municipales (exentos del pago). Tampoco estarán gravadas las acreditaciones de los sueldos y su retiro, aunque lo tradicional sea que los pagos de remuneraciones se hagan por cajas de ahorro (no alcanzadas por el impuesto). Como, a su vez, tampoco se ha estimado cuál será la incidencia de la baja del monto máximo de

los pagos que podrán hacerse en efectivo (de 10.000 pesos pasa a 1000), el cálculo de lo que pueda llegar a recaudarse es azaroso. Las previsiones más cautelosas estiman una recaudación probable en torno a los 200 millones mensuales (de 2 mil a 3 mil millones anuales).

En consonancia con la utilización del nuevo gravamen como mecanismo de financiación de corto plazo del Estado, Baldrich anunció ayer que el Gobierno podría modificar el calendario de licitaciones de Letras y Bonos del Tesoro (Letes y Bontes).

## La DGI tiene "informante"

Jorge Baldrich, que ayer asumió como secretario de Hacienda, describió al nuevo impuesto a las operaciones en cuenta corriente como "el nudo gordiano de las transacciones financieras, que actúa como el principio del reloj de arena". La metáfora figura se refiere al rol de "informante" o base de datos en el que oficiará el gravamen, al nutrir a la DGI de los datos sobre los movimientos bancarios de millones de titulares de cuentas corrientes. Por la misma razón, la conducción económica optó por no otorgarle la exención a los agentes cuya baja tasa de rentabilidad (calculada sobre los montos operados) hubieran quedado descolocados con la tasa del impuesto, sino que les concedió una tasa diferencial muy baja (0,75 por mil). Así, sus datos también quedarán cargados en las computadoras de la oficina recaudadora, y permitirán un cruzamiento de información que, inteligentemente utilizado, posibilitaría dar un combate más eficaz contra la evasión.

El secretario de Hacienda admitió que, por un tiempo, el gravamen a las transacciones bancarias no podrá acreditarse a cuenta de otros tributos. "En esta primera etapa, nuestro mayor énfasis estará radicado en la lucha contra la evasión", indicó. Baldrich justificó el criterio de manejar una tasa "flotante" para el impuesto —arranca en el 2,5 por mil, pero podrá subir o bajar en el futuro— en el esquema de política económica vigente. "No hay política monetaria ni política cambiaria, por la ley de Convertibilidad, y es necesario tener, desde el punto de vista fiscal, una gran flexibilidad, partiendo de una coyuntura tan difícil como la actual", explicó. Por eso, señaló, "esta tasa del impuesto, y las de otros impuestos, no debe ser vista como una tasa fija desde ahora y hacia el futuro".

## Solchaga blanquea mejor

Por J.M.

Carlos Solchaga, entonces ministro de Economía del reino, aseguró en 1991 que después de ese blanqueo no habría otro. Y hasta ahora no lo hubo, y tampoco hay perspectivas de otra regularización. Además, lo lanzó junto con una amplia reforma del impuesto a la Renta (Ganancias), vigente desde el primer día de 1992, y luego de haber afinado la administración tributaria para cerrarle los caminos a la evasión. Hecho todo lo cual fueron emitidos unos títulos especiales intransferibles (salvo en caso de muerte del suscriptor), que por tanto carecían de liquidez, con una renta de apenas el 2 por ciento anual, alejada de los rendimientos de mercado, que entonces oscilaban entre 6 y 8 por ciento. Sin embargo, la renta de aquellos bonos estaba exenta, lo cual la hacía mucho más apetitosa en un país como España, donde la tasa marginal del impuesto a la Renta es del 56 por ciento.

Los interesados compraban los bonos en entidades gestoras, que les tomaban el nombre, para luego informárselo, bajo rigurosa confidencialidad, al Banco de España. Si durante los seis años siguientes, hasta el vencimiento del título en 1997, el dueño de los fondos recibía una inspección, podía detener el procedimiento mediante la obtención de un certificado del Banco de España, siempre que el capital irregular detectado por los sabuesos no superase al que hubiese santificado.

Además de una eficacia recaudatoria superior a la conocida hasta hoy en la Argentina, el régimen impositivo hispano es mucho más severo con los réditos. Mientras aquí los dividendos no tributan, en España pagan una tasa del 28 por ciento, pese a que la alícuota de Ganancias para las sociedades es del 35 por ciento, similar a la argentina.



Por Romina Calderaro

Alfredo Castañón, el flamante secretario Legal y Administrativo del Ministerio de Economía, está procesado por su puesta defraudación al Estado durante su gestión al frente de la empresa estatal de correos en tiempos en que Domingo Cavallo era ministro de Economía de Carlos Menem. Cavallo sabe desde hace tiempo del procesamiento por el que Castañón será sometido a juicio oral y ayer le dijo que no se haga problema, que la causa fue parte de la "persecución judicial" a la que dice haber sido sometido el líder de Acción por la República cuando denunció las "mafias enquistadas en el poder". "Seguramente voy a ser absuelto porque soy inocente. El juez Adolfo Bagnasco llevó la causa tendenciosamente", dijo Castañón en diálogo con *Página/12*. También habló sobre las ambiciones de Cavallo, del resultado de la negociación por los superpoderes, del gobierno de Fernando de la Rúa y del futuro del país.

—¿De qué está acusado puntualmente?

—Bagnasco nos procesó en 1996, cuando yo era titular de Encotesa, por haber contratado directamente, sin que medie una licitación, a una empresa para transportar correo y a otra para ensobrar correspondencia de la Anses.

—¿Y eso fue así?

—Es verdad que no hubo licitación, pero no teníamos obligación de hacerla porque éramos una sociedad anónima. Además, contratamos el servicio a un precio más bajo que el precio testigo que dio la Sindicatura General de la Nación (Sigen).

—¿Y entonces a partir de qué pruebas avanzó la causa?

—La causa avanzó porque Bagnasco, para comparar, le pidió precios a la competencia, que eran cinco o seis empresas vinculadas con Alfredo Yabrán y los tipos les dieron precios más baratos a los nuestros. Pero no pagamos precios más altos a los de plaza.



Alfredo Castañón, flamante secretario Legal y Administrativo de Economía, diputado renunciante (AR).

## CASTAÑÓN, RECIEN NOMBRADO, PROCESADO

# "El juez Bagnasco llevó mi causa tendenciosamente"

Es flamante funcionario del equipo económico.

Pronto deberá ir a

juicio oral por supuesta

defraudación al Estado,

cometida en su gestión

anterior. Habla de ese

juicio, de Cavallo, de

los superpoderes.

—¿Tiene fecha el juicio oral?

—No, todavía no. La causa ahora la tiene el juez Rodolfo Canicoba Corral, sobre quien una vez escribí una columna titulada "Un juez todo terreno". Canicoba reemplaza a Bagnasco, quien en su momento llevó la causa tendenciosamente.

—¿Cavallo sabe de esto?

—Yo se lo dije a Mingo antes de asumir. Y él me dijo que no me haga problema, que medio gabinete tiene este problema. Me recordó la situación del ministro de Infraestructura, Carlos Bastos, quien también está procesado. El sabe que esto es parte de la persecución judicial que empezó cuando nos metimos con Alfredo Yabrán.

—Usted estuvo negociando activamente los superpoderes. ¿Cuál es la facultad que más festejaron y la que más lamentaron perder?

—Lo mejor es haber obtenido las facultades para reestructurar el Estado, para eliminar y crear exenciones impositivas y las facultades pa-

ra gravar las ganancias producto de compra y venta de acciones. Lo que no logramos llevar adelante del todo son facultades para resolver el tema laboral.

—Los estatutos especiales, por ejemplo.

—Pero los estatutos especiales vinculados con el Estado básica-

**Ideología: "Cavallo no tiene ideología. Con Cavallo estamos tipos que somos muy distintos. A mí Cavallo nunca me preguntó qué pensaba yo del Proceso".**

mente y con transformar una mentalidad. El tema es cómo hacer para que en las áreas en las que el Estado tiene que funcionar como una empresa, con servicios, para que un empleado no tenga la condición del empleado público. Ellos saben que no pueden ser despedidos sin

justa causa. Lo que pretendíamos hacer es tener la capacidad de tener regímenes de empresa donde el Estado tiene que funcionar como empresa.

—Ustedes podrán modificar la ley de Ministerios. Y tendrán la facultad de fusionar o cerrar organismos. ¿Puede quedar gente sin trabajo?

—Sí, pero cuando se transforme un organismo y alguien quede cesante, por dos años no se lo podrá despedir. La idea es que si tiene que haber una reestructuración en el Estado sea cuando haya reactivación.

—Pese a que consiguieron las facultades especiales, hubo muchos discursos en el Congreso contra Cavallo. Elisa Carrió dijo que es "un chico malo". ¿Qué le diría a la gente que cree lo mismo?

—Se conoce sólo una parte de Cavallo: la del discurso técnico. Pero también está el tipo que trabajaba quince, veinte horas por días, y cree que va a solucionar los problemas de la gente. Hay mucha gente que cree que Cavallo es algo así como el diablo. Eso es porque básicamente en la Argentina quedaron cosas por hacer. Cavallo fue ministro de Economía, pero no era presidente. Y hay también un ideologismo. Es gracioso, porque Cavallo no tiene ideología. Con Cavallo estamos tipos que somos muy distintos. A mí Cavallo nunca me preguntó qué pensaba yo del Proceso.

—A Elena Cruz tampoco...

—Bueno, es cierto. Pero yo siempre estuve en contra del Proceso. Somos muchos. La mayoría de la gente que está con Cavallo, está en contra del Proceso. No sé por qué le han colgado el sambenito de procesista.

—Por que fue funcionario de la dictadura.

—Quien lo conozca a Cavallo hoy sabe que él en el '82 estaba entre libros y no vinculado con cuestiones de derechos humanos.

—¿Puede decir cuál es la principal virtud y el principal defecto de Cavallo?

—El principal defecto de Cavallo es que es muy tozudo: no admite un no. Y sus principales virtudes son dos, inseparables: su enorme inteligencia y su enorme capacidad de trabajo. Porque se puede ser inteligente y vago. Para mí, el título del libro del periodista Daniel Santoro, *El hacedor*, es toda una definición.

Página/12 y

Madres de Plaza de Mayo

Presentan

ULISES GORINI  
INES VAZQUEZ

"Un camino hecho al andar"

SUPLEMENTO ESPECIAL

MAÑANA GRATIS CON EL DIARIO

Universidad Popular  
Madres de Plaza de Mayo

Página/12  
Dentro de este diario hay gente que piensa

## OPINION

Por Martín Granovsky

### La impunidad distorsiva

Domingo Cavallo acaba de proponer que no se judicialice más la política. El ministro de Economía tiene una preocupación variable por la Justicia.

En la primera etapa de Carlos Menem, cuando era el semidiós que había sacado a la Argentina de la hiper, su actitud fue permisiva. Menem hizo y deshizo en la Corte y en el fuero federal sin que a su canciller y luego ministro de Economía le llamara la atención, por ejemplo, el cambio de mayoría de la Corte, que en los Estados Unidos puede llevar 15 años y aquí no insumió más de cinco minutos.

La guerra contra Alfredo Yabrán, en 1995 y 1996, cambió las cosas. Cavallo descubrió que la mayoría de los jueces federales eran dependientes del Poder Ejecutivo, del dinero o de ambas cosas a la vez. Incluso acuñó una imagen brillante, la servilleta, que según Cavallo fue el sitio donde Carlos Corach le escribió en un bar qué jueces controlaba el Gobierno. Muy pronto, sobre todo tras renunciar al Ministerio de Economía, el antiguo hombre fuerte se dio cuenta de que esa exhibición de control era, en realidad, un pronóstico. Desde la crisis con Yabrán —que fue su crisis dentro del menemismo para disputarle a Menem la hegemonía de la conducción del Estado— Cavallo recorrió Tribunales, y no precisamente como un turista.

Perseguido por los jueces de la servilleta, denunciante de una parte mínima de la corrupción del menemismo, un Cavallo decidido a consolidar su

imagen democrática todavía conservaba algo de aquel impulso cuando el año pasado pidió la renuncia de los senadores en medio de la sospecha de coimas pagadas por la reforma laboral.

Ahora otro Cavallo, el Cavallo providencial, el Cavallo superministro, necesita al Senado para gobernar y opta por el camino más corto, que en la Argentina suele ser el peor. Si el Senado es una pieza clave de la gobernabilidad, ¿por qué importunarlos? Esa es la clave de la crítica a la judicialización de la política.

La verdad es que judicializar la política destruye a la política sin mejorar la Justicia. Un caso reciente: Fernando de la Rúa judicializó la denuncia de coimas. No lideró la limpieza del Senado y, al concentrar toda solución en los juzgados mientras el Gobierno criticaba a los fiscales y Carlos Liporaci era el juez de la causa, no hacía más que condenar la denuncia al muerte. Los tribunales no tienen por qué convertirse en el lugar donde se resuelven los conflictos, cuando antes la política no pudo solucionarlos. Tampoco los jueces deben ser un instrumento de persecución política. Pero Cavallo omitió un dato: Liporaci, quien perdió un tiempo irrecuperable en la instrucción de la causa, no fue precisamente un perseguidor tenaz y sanguinario de los senadores. Disimular esa realidad se parece bastante a un indulto por anticipado. La impunidad también es distorsiva.



LA MEDITERRANEA VUELVE A COPAR EL PALACIO DE HACIENDA

# Un equipo por la revancha

Se parecía a un capítulo de "El túnel del tiempo", versión cordobesa. Ayer por la tarde, en el Salón Blanco de la Casa de Gobierno, el Presidente tomó juramento a los integrantes del equipo de Domingo Cavallo, casi todos colaboradores históricos del ministro en su anterior paso por Economía. Jocosos, el cordobés Carlos Sánchez, flamante secretario de Industria y ex viceministro de Cavallo en el gobierno anterior, comentó: "Estamos reincidiendo". Quien lo escuchaba, también sonriente, era su comprovinciano Gustavo Parino, ex titular de Aduana, quien salió de la función pública procesado y hasta pasó algunos días en la cárcel.

Del nuevo equipo, fue el secretario Legal y Administrativo, Alfredo Castañón, quien ayer bajó línea sobre la estrategia de Cavallo. Castañón, ex jefe de la bancada de diputados de Acción por la República y quien está procesado por una causa judicial abierta por su paso por el Correo oficial en 1993 (ver página 6), aseguró que después de 33 meses de recesión "no es muy difícil mejorar" la situación económica, pero admitió que "si no hay resultados rápidos" es posible que el respaldo político que consiguió Cavallo en los últimos días "se diluya".

De la Rúa, además de a Sánchez y Castañón, tomó juramento a otros cuatro integrantes del equipo económico: Débora Giorgi, ex funcionaria de Machinea, como secretaria de Comercio; Jorge Baldrich, un hombre del riñón de la Fundación Mediterránea, que en la etapa anterior se había desempeñado como subsecretario de Provincias, como secretario de Hacienda; José María Farré, como secretario de Ingresos Públicos, un cargo similar al que ocupó en el pasado; y Marcelo Regúnaga, como secretario de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación, quien también había desarrollado esa función anteriormente con Cavallo. También juraron dos secretarios del Ministerio del Interior, a cargo de Ramón Mestre. En particular, el ex dirigente ruralista René Bonetto, en la estratégica Secretaría de Relaciones con las Provincias, habría contado con el visto bueno de Cavallo, quien nunca descuidó ese instrumento de negociación fiscal con las provincias.

En cambio, no juraron por reiterar cargos ya en ejercicio Daniel Marx, secretario de Finanzas, ahora también viceministro; Carlos Winograd, de Defensa de la Competencia y el Consumo; Enrique Martínez, secretario de Pequeña y Mediana Empresa. Y tampoco lo hizo Guillermo Mondino, por tratarse su cargo de la Jefatura de Asesores.

Ayer juró el nuevo equipo de Cavallo, en el que sobresalen las viejas caras conocidas de su gestión anterior. Estaban todos, hasta Gustavo Parino. "Estamos reincidiendo", afirmó explícito Carlos Sánchez.



"Estamos reincidiendo", dijo el hoy secretario de Industria y ex viceministro Carlos Sánchez. El secretario Legal, Castañón, admitió que sin resultados rápidos, el apoyo político "se diluya".

Sin la presencia masiva de banqueros ni empresarios, con la excepción de los directivos de la UIA, Osvaldo Rial y José Ignacio de Mendiguren, y de la construcción, como Aldo Roggio, los abrazos y sonrisas de funcionarios entrantes, asesores y economistas de la Fundación Mediterránea contrastaban con las caras serias de funcionarios históricos y radicales, que participaron del acto con una mezcla de curiosidad y extrañeza.

El ex ministro de Educación, Juan José Llach, en primera fila, dijo a este diario que no participará oficialmente del equipo de Cavallo, pero que ayudará desde el sector privado. "Voy a dar un respaldo total al ministro y voy a asesorarlo en cada uno de los temas que me pida, pero desde afuera", afirmó Llach, quien en la primera gestión de Cavallo se desempeñó como secretario de Programación.

"Va a haber un cambio importante en las expectativas y por eso le pedimos al sector financiero que esté en consonancia con ellas", sostuvo Castañón, al explicar la decisión de Cavallo de no tomar préstamos de los bancos locales para financiar al Estado hasta que bajen la tasa de interés. E insistió con la estrategia de tomar prudente distancia del FMI: "En el pasado se ha abusado en otorgarle importancia a las opiniones del organismo", aseguró.

## Para el FMI no hay riesgo

El Fondo Monetario Internacional volvió a dar un fuerte respaldo a Domingo Cavallo, al rechazar la especulación en el "mercado" sobre la incapacidad de Argentina de cubrir sus necesidades de financiamiento a corto plazo. "Ellos (por el gobierno argentino) creen que tienen su financiamiento de corto plazo en bastante buen estado", dijo el principal portavoz del FMI, Tom Dawson. Y agregó que las declaraciones del secretario de Finanzas, Daniel Marx, acerca de la disponibilidad de liquidez a corto del gobierno argentino eran "bastante confiables y dignas de crédito". Dawson dijo, además, que una misión del FMI irá a Buenos Aires a fines de abril para conversar sobre el nuevo programa económico de Cavallo. Según el análisis de los técnicos del FMI, es posible que el organismo haga el próximo desembolso de 1300 millones de dólares en "tres o cuatro" semanas, dijo Dawson. La declaración demuestra la voluntad del Fondo de continuar los desembolsos del acuerdo en marcha pese a que será imposible cumplir con las metas de déficit fiscal del primer trimestre del año. Así, Cavallo obtendría en lo que resta del año los 2700 millones pendientes de desembolso del FMI, organismo que ya gastó desde diciembre 6000 millones para el "blindaje" de Argentina.

LAS AGENCIAS MOODY'S Y FITCH TAMBIEN BAJARON LA NOTA

## Cavallo no seduce calificadoras

Por ahora, Domingo Cavallo logró seducir a los operadores, pero no a las instituciones de la city. Los corredores están entusiasmados con el empuje del ministro. En cambio, las agencias de riesgo no han tenido contemplación con quien se dice es el niño mimado del mercado.

Hace dos días, Standard & Poor's bajó la nota a la deuda argentina y ayer hicieron lo mismo las otras dos calificadoras importantes del mercado, Moody's y Fitch. Como recibimiento para Cavallo no ha sido muy alentadora, y mucho menos el argu-

mento esgrimido para degradar la deuda soberana: las tres agencias sostienen su decisión a que el aumento del riesgo país no permitiría cumplir las altas necesidades de financiación ante el débil crecimiento económico.

En tanto, el mercado bursátil operó con escaso volumen (21 millones de pesos) y tras tres jornadas con alzas concluyó la rueda con una caída del 1,3 por ciento en su índice MerVal. Teniendo en cuenta el contexto internacional, con el Dow bajando 1,6 por ciento y el Nasdaq deprimiéndose 6,0 por ciento, la evo-

lución de la plaza local ha sido bastante meritoria.

El MerVal terminó en 454 puntos, registrando apenas 7 alzas, 31 bajas y 13 empresas sin modificaciones. El riesgo país se mantuvo en el mismo nivel que en la jornada anterior: 898 puntos. Los bonos globales con vencimiento en el 2027 subieron 0,8 por ciento, mientras que los 2017 crecieron 1,4 por ciento.

La evolución de las variables financieras no reflejan por ahora el clima de mejora de expectativas por el desembarco de Cavallo en Economía. Las reservas internacionales cayeron en lo que va del mes 2656 millones de dólares, según informó oficialmente el Banco Central. El 28 de febrero las reservas internacionales del sistema financiero totalizaban 33.830,1 millones de dólares, mientras que la posición de esos activos al 26 de marzo pasado, alcanzaban a los 31.174 millones de dólares. En ese sentido, Moody's apuntó para justificar la baja de la nota en que "esto está teniendo un efecto en la habilidad del país para acceder a nuevas fuentes netas de financiación externa".

## Nuevas reglas para la city

El Gobierno modificará, con las facultades que le transferirá el Congreso, algunas normas que rigen el funcionamiento del mercado de capitales local para aumentar su eficiencia, anticipó ayer el viceministro de Economía, Daniel Marx. El funcionario, quien disertó en la Bolsa de Comercio, en el marco de la segunda Mesa Redonda sobre Gobierno Corporativo en Latinoamérica, organizada por la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), destacó además que "en las reglas de competencia radica el atractivo" que despierta un país para los inversores internacionales. Marx admitió que "la Argentina tuvo que enfrentar problemas en lo que hace a su credibilidad y a su permanencia en los mercados financieros".

finde semana



Mar del Plata  
AQUI, LA VIDA ES OTRA.

Para conocer las promociones especiales y solicitar tu tarjeta  
HOLA! llámá al 0810-222-0110 ó al EMTUR: (0223) 495-1777  
ó a la Casa de Mar del Plata en Bs. As.:  
(011) 4384-5613. emtur@mardeplata.com.ar  
<http://www.argenet.com.ar/emtur>



Espectáculos, Gastronomía, Playas, Deportes, Noche, Energía. EL PROXIMO LUNES ES FERIADO. VENI.



Por Fernando Cibeira

El Gobierno ya casi terminó de completar los casilleros que habían quedado vacíos luego del último recambio de ministros. Ayer, el presidente Fernando de la Rúa le tomó juramento al nuevo viceministro del Interior, Lautaro García Batallán, y al secretario de Provincias, René Bonetto. Las designaciones tienen que ver con la premisa que busca imponer el entorno delarruista duro —como el que forman los integrantes del grupo Sushi— de que “todo lo que no es de Cavallo sea de De la Rúa”. Es decir, por ahora, ni radicales de otras líneas ni frepistas en el Gobierno. Crean que de esa forma todo lo bueno que pueda hacer el ministro de Economía será capitalizado políticamente también por el Presidente.

Desde el comienzo de la gestión aliancista, García Batallán se venía desempeñando como subsecretario de Asuntos Institucionales de Interior. Ex militante de Franja Morada y legislador porteño, García Batallán tiene buena llegada al Presidente por su amistad con Antonio de la Rúa y su pertenencia a lo que se conoce como grupo Sushi. En realidad, Antonio quería que su amigo ocupara la Secretaría de Provincias, un cargo de mayor ejecutividad y que cuenta con el atractivo del manejo de los ATN, los fondos que posee el Gobierno para calmar las urgencias provinciales.

Pero el ministro del Interior, Ramón Mestre, consiguió, al menos, retener ese cargo para un conocido suyo, René Bonetto, un ex dirigente agrario que se afilió al radicalismo hace unos meses. Como último trabajo, Bonetto fue director del Banco Nación en donde trabó buena relación con el jefe de Gabinete, Christían Colombo, el jefe de la SIDE, Carlos Becerra, y el ex ministro Enrique “Coti” Nosiglia.

Con esa posibilidad taponada, García Batallán tuvo el nada magro consuelo de ascender a viceministro. El funcionario se enteró de su nombramiento un par de horas an-

La premisa impuesta por el entorno presidencial se cumplió ayer con la jura de Lautaro García Batallán como viceministro de Interior y René Bonetto en la Secretaría de Provincias. La estrategia de los sushis para capitalizar con la gestión de Domingo Cavallo.



Lautaro García Batallán, miembro de la “juventud antoniana” asumiendo como viceministro de Interior. Ex militante de Franja Morada y legislador porteño, García Batallán tiene buena llegada al Presidente.

## "Que todo lo que no sea de Cavallo, sea de De la Rúa"

tes del acto, cuando lo llamaron de ceremonial para preguntarle bajo qué fórmula juraría. Su promoción más el encumbramiento de Andrés Delich como ministro de Educación y la permanencia de Darío Richarte como dos de la SIDE, Darío Lopér-fido en Comunicación y Cultura más Héctor Lombardi en Turismo, dan cuenta de cómo la “juventud antoniana” ha ido —discretamente— escalando posiciones dentro de la estructura oficial. A ese conglomerado delarruista que conforman los sushis más Colombo, Nosiglia, la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, y el ex jefe de la SIDE, Fernando de Santi-

bañes (su padre espiritual), se le adjudica haberevitado la vuelta de Carlos “Chacho” Alvarez al Gobierno. Los consejos de este sector a De la Rúa están siempre dirigidos a gestos que sirvan para conservar la autoridad presidencial.

Pese al enorme costo político que le supuso al Presidente los sucesivos cambios de gabinete hasta la llegada de Cavallo, los sushis entienden que ese capital es recuperable. Por eso, la fórmula “si no es de Cavallo, es de De la Rúa” les cierra como composición del gobierno que, así, se compartiría pero sólo de a dos. Es decir, sin más dirigentes prove-

nientes de los sectores alfonsinistas ni del Frepaso. De esa forma, entienden, si le va bien a Cavallo también le puede ir bien al Presidente. “Antes de que asumiera Cavallo, De la Rúa tenía cero posibilidades de ser reelecto en el 2003. Hoy estamos con un 90 en contra, pero ya tenemos un 10 a favor”, aseguraba ayer antes de la jura uno de los jóvenes amigos de Antonio.

Dentro de este razonamiento, la hiperactividad de Cavallo no los molesta. “Hasta octubre hay que dejarlo hacer lo que quiera”, razonaba el sushi. “En todo caso, la pelea por los espacios tendría que empe-

zar después. En octubre hay que hacer una buena elección”, agregaba, ya pensando en las peleas por el 2003. Claro que, antes de eso, habrá una primera batalla cuando se plantee la estrategia para los comicios de octubre. Un hecho que la crisis postergó pero que no se demorará más allá del mes. Quienes se encargan de diseñar la política electoral del Gobierno imaginan que el cavallismo coincidirá en un planteo con el sector tradicional de la UCR y el Frepaso: armar listas de legisladores por separado, aunque dejando en claro que respaldan el proyecto de la Rosada.

Los jóvenes de Antonio entienden que lo mejor —al menos para Capital y provincia— es llevar listas conjuntas, con el objetivo de cosechar la mayor cantidad de votos posibles para el Gobierno. En un marco de dispersión del voto oficial, temen que puedan pasar más de un sofocón con el temido veredicto de las urnas.

LOS ESTATALES MARCHARON EN CONTRA DE CAVALLO

## Se vienen paros y más paros

El martes, durante su presentación ante 500 empresarios en el salón de actos del Banco Nación, Domingo Cavallo constató otra vez quiénes son sus aliados. Ayer, en cambio, reconoció a una parte de sus adversarios, los trabajadores estatales, que se movilizaron hasta el Ministerio de Economía para repudiar el otorgamiento de poderes especiales al Ejecutivo. Al llegar a la Plaza de Mayo, los manifestantes —agrupados en la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE)— prometieron paros y cortes de ruta y criticaron con dureza al superministro. “¡Paro, paro, paro. Ya lo echamos a López Murphy, ahora vamos por Cavallo!”, cantaron al final del acto frente al edificio en el que tiene su despacho el creador de la Ley de Competitividad.

Sobre un improvisado escenario, dispuesto sobre un camión que atravesaba la calle Hipólito Yrigoyen, el secretario general de ATE Capital, Pablo Micheli, cuestionó las medidas anunciadas por el Gobierno que están siendo tratadas en el Congreso. “Es una mentira más de Cavallo, lo que se persigue es un cambio en nuestro régimen laboral y la privatización de los or-

ganismos públicos, que en la práctica se traduce en despidos”, denunció. En la calle, portando banderas verdes del gremio estatal y pancartas con leyendas de distintos organismos públicos —Conicet, INAP, Senasa—, unas trescientas personas seguían con atención su discurso.

Las críticas fueron compartidas por todos los oradores. La diputada frepista Marcela Bordenave, por ejemplo, se quejó porque “hoy nos encontramos con un ministro que termino con nuestra jubilación”. A su turno, el secretario general de ATE Nacional, Juan González, denunció

que el nombramiento del actual ministro y la aprobación de poderes especiales constituyen un “golpe de Estado”. “Esto es una dictadura que se está instalando con todo”, subrayó. Los asistentes, en tanto, escuchaban con alarma. Todos trabajan en organismos estatales y creen que se viene una nueva ola de despidos. Al respecto, Emilio Fernández (58) dijo a *Página/12*: “Cavallo quiere despedir a toda la gente. En el Senasa quieren despedir a todos los contratados y al 30 por ciento de planta”, alarmó.

Informe: Martín Piqué.

Adrián Pérez



Los estatales nucleados en ATE manifestaron frente a Economía. “Paro, paro/Ya lo echamos a López Murphy ahora vamos por Cavallo.”

LAS/12

culomanía

Mañana con el diario

**Tapas:** la culomanía, un rasgo más del ser nacional. **Política:** escribe Irma Parentella sobre dictadura y discriminación. **Espectáculos:** Andrea Pietra y el mundo de sensaciones. **Moda:** el regreso del camuflaje. **Internacionales:** Mónica Xavier, senadora uruguaya, habla sobre Salud. **Reproductiva:** **Personajes:** Susana Villalba y la Casa de la Poesía. **Cine:** Gena Rowlands recuerda a John Cassavetes. **Arquitectura:** la intrigante.

**Página/12**  
Intervista de este diario hoy queda por publicar.



DE LA RUA SE REUNE CON MENEM Y ALFONSSIN

# Diálogo sin Chacho

El Presidente decidió retomar el diálogo político invitando a los presidentes de la UCR y el PJ, con quienes se verá por separado. Pero a su viejo socio no lo convocó. El efecto Cavallo.

Primero se reunirá con Raúl Alfonsín. Después con Carlos Menem y finalmente con un grupo de sindicalistas y empresarios. En la nueva etapa del diálogo político, Fernando de la Rúa decidió excluir a Carlos "Chacho" Alvarez, jefe del partido que supuestamente sigue siendo su socio dentro de la Alianza. El dato no sólo refleja la pésima relación entre los dos ex compañeros de fórmula: la sola decisión de convocar a una

ronda de consultas—algo que ya hizo en otras oportunidades y que nunca le dio demasiados resultados—demuestra que De la Rúa no quiere quedar al margen de un escenario político dominado por el hiperkinético Domingo Cavallo.

El enfrentamiento entre los dos líderes de la vieja Alianza, que comenzó con el escándalo del Senado, se mantuvo vigente a lo largo de los meses. El último desencuentro ocurrió hace un par de semanas: en el

marco de la crisis y de la convocatoria a un gobierno de unidad nacional, Alvarez consiguió el respaldo de Cavallo y se ofreció para reincorporarse al Gobierno como jefe de Gabinete. Sin embargo, De la Rúa no quiso saber nada y contraofertó otros cargos, que el Frepaso no aceptó, quedándose afuera de los lugares claves del gabinete.

Aunque no convocó a Chacho, De la Rúa no quiso ignorar totalmente a sus socios y ayer se reunió con la conducción del bloque de diputados. Pero lo central ocurrirá hoy. A las 9.45 recibirá a Alfonsín, con quien mantuvo un encuentro la semana pasada. Desde que se desató la crisis, el ex presidente eligió un tono cauto y decidió evitar una ruptura total con el Gobierno. En el encuentro de hoy, De la Rúa intentará garantizar un apoyo más explícito del radicalismo a su gestión, algo que, a juzgar por las últimas declaraciones de Alfonsín, parece bastante posible (ver recuadro).

La reunión con Menem comenzará a las once. En los últimos días, los dos dirigentes conversaron por teléfono en más de una oportunidad y ayer terminaron de cerrar el encuentro a través de Alberto Kohan. Con el gesto, De la Rúa desanda su política de conversar básicamente con los gobernadores y de ignorar al ex presidente como interlocutor dentro del PJ. Es que, aunque ocupa la jefatura formal del partido, el poder interno del riojano está bastante debilitado, repartido entre un puñado de caciques provinciales.

Poreso, la decisión de incluir a Menem en la ronda de contactos provocó la sorpresa de algunos sectores del Gobierno. Un legislador que dialogó ayer con De la Rúa tenía una explicación. "En primer lugar, el Presidente quiere reconocerle el respaldo que nos dio en los últimos días", explicaba, en referencia al alineamiento de muchos legisladores menemistas con el oficialismo. "Pero hay otro motivo: Menem es el adalid de la dolarización y De la Rúa quiere que no siga agitando esa teoría, por lo menos hasta que se apague la crisis", completaba el legislador.



De la Rúa recibirá a Menem después de verse con Alfonsín. Quiere convencerlo de que no hable más de dolarización.

Para Menem, la cumbre es una buena oportunidad para recuperar el alto perfil y ubicarse al nivel de sus adversarios internos. Por eso, ayer no perdió un segundo y salió a hablar del encuentro. "La reunión hace a una de las posibilidades que tiene la Argentina de salir con el esfuerzo de todos de una difícil situación. Vamos a conversar sobre temas generales, ya que no hay temario determinado", explicó.

Más allá de las declaraciones del riojano, la decisión de De la Rúa de

reeditar el diálogo político responde a una necesidad inmediata. Desde que desembarcó en el Ministerio de Economía, la voracidad y la hiperkinesia de Cavallo han acaparado el espacio político: negocia con la oposición, convence a los legisladores, presenta medidas, lanza planes, viaja al exterior. Con la ronda de conversaciones, De la Rúa busca evitar que su flamante ministro lo relegue al eclipse total, en el preanuncio de una disputa por poder y protagonismo que recién ha comenzado.

## "Van en buen sentido"

Los intendentes radicales, tras reunirse ayer con el ex presidente Raúl Alfonsín y dirigentes nacionales de la UCR (Horacio Pernasetti y Federico Storani entre ellos), apoyaron "en principio" las medidas de Domingo Cavallo pero reclamaron mayor presencia de hombres de su partido y el Frepaso en el Gobierno. Alfonsín consideró que las iniciativas económicas de Cavallo "van en el buen sentido". Ante los jefes comunales Alfonsín explicó punto por punto el documento de la Mesa Directiva de la UCR que respaldó al presidente Fernando de la Rúa y presentó la convocatoria de Cavallo y las nuevas medidas económicas como la "única alternativa" que le quedaba al Gobierno. Al término de la reunión el presidente del Foro de Intendentes, Abel Miguel, remarcó "el apoyo al documento del Comité Nacional" pero condicionaron ese respaldo a una mayor presencia de dirigentes de la Alianza en el gabinete nacional. "Seguimos insistiendo en que este gobierno de unidad nacional debe comprender una base de sustentación más amplia", aseguraron.

EL FREPASO PIDE MEDIDAS SOCIALES

## Tarifas y salario mínimo

Por José Natanson

La conducción del bloque del Frepaso encabezada por Darío Alessandro se reunió ayer con Fernando de la Rúa y Christyán Colombo en Olivos. En el encuentro, los legisladores aseguraron que la sanción de la ley de Competitividad abriría el camino para acelerar dos cuestiones básicas: la creación de un "salario mínimo ciudadano" para los jefes de hogar desocupados a través de la unificación de los planes sociales y la re-discusión de las tarifas de las empresas de servicios públicos. Y, aunque no hablaron sobre la incorporación de frepasistas al Gobierno, a la salida de la reunión Colombo dijo que el tema no está cerrado del todo.

De la Rúa los había invitado junto a los diputados radicales, a quienes ayer agasajó con un asado por la sanción de la ley. Sin embargo, los frepasistas rehusaron la invitación con el argumento de que habían aprobado la norma por la situación de emergencia, pero que no tenían muchas ganas de festejar. Igual aceptaron encontrarse después con el Presidente y Colombo. Además de Alessandro, se acercaron Rodolfo Rodil, Juan Pablo Cafiero y Rubén Giustiniani, quienes llevaron dos propuestas concretas:

◆ La primera es el salario mínimo ciudadano, un tema que el Frepaso viene impulsando desde hace tiempo. Según explicaron los diputados, la nueva ley habilita al Gobierno a reformar ministerios y a modificar las estructuras administrativas sin la necesidad de pasar por el Congreso.

Esto permitiría acelerar la unificación de los planes sociales, apurar la creación de la famosa Agencia Social y, en un plazo no muy lejano, garantizar un salario mínimo para los jefes de hogar desocupados. "Hay que aprovechar que la nueva ley sirve para vencer las resistencias burocráticas", dijeron.

◆ La segunda propuesta, la más delicada, es la modificación de las cláusulas de indexación automática en las tarifas de las empresas de servicios públicos. Un tema complicado, que puede disparar juicios millonarios contra el Estado, pero que los frepasistas sostienen que es posible modificar. Según explicaron ayer, la nueva ley transforma el marco legal y permite rediscutir la estructura tarifaria. "Es como una situación de emergencia", dijeron. Y agregaron un argumento: la baja de las tarifas es una de las claves para mejorar la competitividad de la economía, el objetivo máximo de la ley de Domingo Cavallo. Después, analizaron los contratos de las empresas y quedaron en seguir estudiando el asunto. "Ocupate de esto", le pidió De la Rúa a Colombo.

En diálogo con *Página/12*, uno de los legisladores que participó del encuentro aseguró que tanto De la Rúa como Colombo se mostraron permeables a los "dos proyectos". "Estaban bastante entusiasmados", comentó. Y, aunque no se conversó sobre la posible incorporación de frepasistas al Gabinete, luego de la reunión Colombo aseguró que todavía hay posibilidades. ¿Por qué van a estar cerradas las negociaciones?", dicen que se preguntó el jefe de Gabinete.

CRUCES ENTRE ROZAS Y STORANI

## La pelea por el Comité

"No se puede hacer radicalismo desde la especulación." El vicepresidente de la UCR y gobernador del Chaco, Angel Rozas, salió así al cruce del ex ministro del Interior, Federico Storani, quien sin embargo desmintió haber hecho las críticas contra el Gobierno que motivaron la réplica del chaqueño. Lo que quedó claro es que entre ambos se centrará la pelea por la sucesión de Raúl Alfonsín al frente del radicalismo, una aspiración que Rozas admitió ayer y que Storani había adelantado a *Página/12*.

"Yo también aspiro a ser el presidente del futuro Comité Nacional de la UCR, si Alfonsín decide no buscar la reelección. Pero estoy jugando en positiva", disparó Rozas a propósito del reportaje a Storani que apareció ayer en *Ámbito Financiero*.

Allí, el ex ministro decía haber pedido "a mis diputados que se pongan duros, que metan todas las trabas posibles a la ley que da poderes a (Domingo) Cavallo" y también que estaba "en la vereda de enfrente (al Gobierno)". Esto no da para más. De la Rúa licuó de un plumazo todo el poder que le dio la Alianza y se lo regaló a Cavallo.

"Desmiento total y categóricamente haber realizado alguna entrevista con algún periodista de ese medio", aseguró más tarde Storani y atribuyó la publicación a "una minicampaña de invento o tergiversación para desacreditar a quienes luchamos por la construcción de un verdadero gobierno de unidad nacional". Además destacó su posición de que "al existir un estado de emergencia es imprescindible que todos los sectores apoyen para salir de la crisis".

LICENCIATURAS EN:

PSICOLOGIA

CIENCIAS DE LA EDUCACION

PSICOPEDAGOGIA

PERIODISMO Y COMUNICACIONES

UNIVERSIDAD ARGENTINA

JOHN F. KENNEDY

Fundada en 1964

Con Reconocimiento Definitivo desde 1981

Bme. Mitre 1411 - Capital Federal

Edison 3243, Martínez, San Isidro • Hipólito Yrigoyen 4655, Lanús

Informes: De 9.30 a 20 hs.

Aranceles mensuales vigentes:

1º año y Graduados: \$ 139,50.- • 2º año \$ 143,50.- • 3º año \$ 148,50.- • 4º año \$ 152,50.- • 5º y 6º año \$ 157,50.-



Por Eduardo Tagliaferro

“Me parece que el ministro Domingo Cavallo se confundió y pensó que era el juez Gabriel Cavallo. Sólo así se entiende que le haya dicho a los senadores peronistas que no había que judicializar la política”, dijo a *Página/12*, la diputada frepasista Irma Parentella. La irónica reacción de la legisladora contrastó con la falta de respuesta de Carlos Álvarez y de la conducción del Frepaso al llamativo indulto que prodigó el titular de Hacienda a los legisladores del PJ.

El líder frepasista bebió anteayer en silencio uno de los tragos más amargos de los que viene soportando en los últimos tiempos. Domingo Cavallo, se mostró solidario con los senadores peronistas que están siendo investigados por los presuntos sobornos que habrían lubricado la aprobación de la ley de reforma laboral.

Aunque sigue liderando uno de los dos partidos que dieron origen a la Alianza que llevó a De la Rúa al gobierno, Álvarez eligió continuar en el exilio de silencio en el que se refugió desde que renunció a la vicepresidencia. La conducción del Frepaso también optó por el silencio, no por nada Álvarez fue uno de los puentes que condujeron al ex ministro de Carlos Menem al gabinete de Fernando de la Rúa.

El líder frentista esperaba que junto con el ingreso de Cavallo se produciría su retorno al gobierno. El Frepaso había apostado fuerte a acompañar al “Mingo” desde la Jefatura de Gabinete. En las febriles negociaciones que se realizaron en la quinta

# El Frepaso traga saliva por el blanqueo de Cavallo a los senadores

Para conseguir apoyo de la bancada del PJ el ministro desacreditó las denuncias en su contra fogoneadas por Chacho. Álvarez guardó silencio. Del Piero, también. Algunos diputados dispararon contra el hombre fuerte del Gobierno.



Bernardino Avila

Cavallo intercambió elogios, en público y en privado, con los senadores del PJ el martes. Su afirmación “hay que desjudicializar la política” fue música en los oídos de los compañeros.

de Olivos, los frepasistas descartaron colocar sus hombres al frente del Ministerio del Interior y de Desarrollo Social, porque todas sus expectativas estaban puestas en que Chacho volviera de la mano de Cavallo. La apuesta fue tan fuerte que un diputado cercano a Álvarez reconoció “que no había un Plan B (alternativo)”.

Las declaraciones de Cavallo se produjeron cuando los legisladores frepasistas todavía se encontraban debatiendo la ley que otorga poderes especiales al ministro de Economía. Por lo que sus dichos fueron el comentario obligado de los diputados que aún continuaban en sus bancas.

“Cavallo debería entender que en un estado de derecho no se puede cambiar apoyo político por impunidad”, dijo el diputado santacrucense, Rafael Flores. El legislador no dudó en enfrentar la movida del actual hombre fuerte del gobierno y recordó una de las virtudes que algunos analistas suelen reconocerle a Cavallo: su audacia. “Es reconocido que Cavallo es un hombre audaz, pero el problema es que su audacia no tiene límites éticos ni políticos”, concluyó Flores.

El único senador frepasista Pedro del Piero, consultado por *Página/12* optó “por ahora” por callar. El diputado

tado Juan Pablo Cafiero es uno de los pocos que siendo cercano al líder partidario accedió a opinar sobre la movida de Cavallo. “Creo que Cavallo tiene mejores argumentos para convencer a los senadores, en lugar de meterse con este tema”, dijo Cafiero mostrando su extrema prudencia.

Lo que los frentistas más cercanos cuidaban de manifestar, lo decían con todas las letras los enrolados en los denominados rebeldes. “Nosotros no podemos quedarnos de brazos cruzados, esto es una bofetada para Chacho”, dijo a este diario Eduardo Macaluse. Para el legislador, los dichos de Cavallo son la punta de “una trama de complicidades que se está anudando y sale a la luz. Se unifican los delitos de la dictadura militar con los del menemismo y con las cajas que contienen las pruebas del lavado de dinero”. El diputado rebelde fue un paso más allá e interpretó que “se está preparando

una red política de protección mutua”. El diputado, Jorge Giles, fue uno de los que votó negativamente el proyecto de los superpoderes en diálogo con *Página/12* sostuvo que “Cavallo no es un onanista de la política, su paso por el Senado demuestra que empieza a usar el poder que le delegó el presidente De la Rúa”. Giles no esquivó las diferencias que hoy separan a los frentistas. “Nuestro Frepaso no está llamado, está para decir que no tenemos nada que ver con Cavallo en el gobierno”, opinó el legislador quien también reconoció a este diario que hoy los distintos grupos de su fuerza política continúan juntos simplemente por el deseo de evitar la fractura partidaria. Aunque reconoció que “objetivamente nos separan las distintas posiciones políticas”. Mientras las diferencias frentistas se profundizan, Chacho continúa en silencio a pesar de la demanda de sus seguidores.

## Rebeldes, no rupturistas

“Muchos de nosotros somos fundadores de esta fuerza. Pusimos mucho en ella y no aceptamos ligeramente la idea de la ruptura”, sostuvo el diputado Eduardo Macaluse en un comunicado en el que desde su título se afirma que el plenario que se realizará el próximo 31 en el edificio de Ramos Mejía de la Facultad de Ciencias Sociales “no es rupturista, es de unidad”. La interna frentista se disparó luego de que Domingo Cavallo ingresara al gabinete de la Alianza. “Convocamos a los militantes a debatir porque hay ausencia de debate”, opinó Macaluse, quien junto a otros 11 diputados frentistas firmó la convocatoria a la militancia de la agrupación. Además de opinar que Carlos Álvarez se equivoca, los “rebeldes” reconocen que deben decirse porque “el silencio y la obscuridad carcomieron los movimientos populares”.

DUHALDE TUVO UNA REUNION RESERVADA CON LA CTA

## Farinello, el común denominador

Por Diego Schurman y Fernando Almirón

“Con De Gennaro somos muy amigos. Y sí, con él hablamos de Farinello, uno de los pocos hombres con vocación social y que se ocupa a pleno y sin descanso de la gente.” Con estas palabras, Eduardo Duhalde reconoció ante *Página/12* haber mantenido una reunión reservada con el titular de la Central de los Trabajadores Argentinos (CTA) donde el tema de cabecera fue el espacio político que ocupa el Polo Social del cura Luis Farinello. El objetivo no reconocido del candidato a senador es sentar las bases para crear un nuevo movimiento nacional.

Duhalde llegó a la sede central de la CTA, en Independencia 766, en una camioneta blanca, doble cabina, con vidrios polarizados. Con pasos cortos pero rápidos, el ex gobernador ingresó a las 12.30 al edificio sindical bajo la atenta mirada de sus custodios.

Consultado por este diario, el candidato a senador por el justicialismo bonaerense dijo que se abordó una variedad de temas, muchos de ellos “particulares”, y que también se analizó el trabajo de Farinello en la provincia de Buenos Aires. “Le dije que

veo con respecto al Polo Social.”

—¿Está buscando aliados electorales?

—La semana pasada estuve con Farinello. Hablamos mucho, me dijo que en abril lanza la campaña...

—No me contestó.

—La verdad es que no creo que haya posibilidad de alianza electoral.

—¿Y con el ala sindical de De Gennaro?

—Fue una reunión de amigos. Nos

**Amigos: “Fue una reunión de amigos. Conversamos bastante sobre el Polo Social, pero también hablamos de la propuesta de ellos sobre el seguro de empleo”.**

habíamos hablado la semana pasada y quedamos en encontrarnos hoy (por ayer). Conversamos bastante sobre Farinello, pero también hablamos de la propuesta de ellos sobre el seguro de empleo para jefes y jefas de familia, que es una buena iniciativa.

—¿A partir del nuevo perfil político de la Alianza, al incorporar a Domingo Cavallo a sus filas, busca crear un nuevo polo de poder?

—Estábamos ante un derrumbe y Cavallo ayudó a ordenarlo. Pero llegó a un equilibrio con ajuste y expansión. Cavallo es eso: un ordenador dentro de un gobierno sin rumbo, porque De la Rúa nunca supo manejar el poder. Está claro que la primera Alianza fracasó absolutamente.

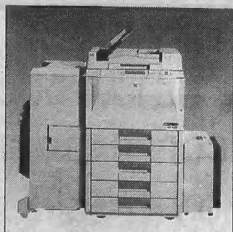
El encuentro fue sin testigos, duró una hora y media y le sirvió a Duhalde para sondear el camino que tomará la CTA frente al nuevo escenario político, con Cavallo como flamante ministro de Economía. Hubo en ese marco un análisis de la actitud de las otras dos centrales sindicales, la CGT oficial de Rodolfo Daer y la CGT rebelde de Hugo Moyano.

Semanas atrás, al ver que Farinello lograba un lugar de privilegio en las encuestas de imagen, Duhalde apeló a los oficios de Moyano —a quien considera líder de la central sindical más afín—, el presidente del congreso del PJ bonaerense, Osvaldo Mércuri, y el intendente de La Matanza, Alberto Balestrini, para persuadir al cura de ser el primer candidato a diputado por la lista del PJ.

Ahora, la intención del bonaerense parece más ambiciosa y busca aglutinar a toda la oposición al “modelo Cavallo” con miras al 2003.

## ..Fotocopiadoras Reacondicionadas “Con garantía”

- Venta
- Alquiler
- Leasing



Equipos de oficina y comerciales

Servicio técnico - Repuestos - Insumos

DLF Service SRL  
4301-0385  
4302-3696  
B. Quinquela Martín 2121  
Capital

PS Fotocopiadoras  
4951-4440  
Fax: 4952-7050  
Tucumán 2163, 4º A  
Capital



# El fiscal quiere llevar a indagatoria a De Santibañes

Por Adriana Meyer

Es en la causa por el pago de contratos a dos consultoras ligadas a Dick Morris. El cargo es malversación de caudales públicos.

El resurgido Fernando de Santibañes podría tener que dar explicaciones a la Justicia por haber firmado un contrato de 1 millón 600 mil dólares con dos consultoras norteamericanas vinculadas al asesor de imagen Dick Morris. El fiscal federal Guillermo Marijuan pidió que el actual secretario de Inteligencia, Carlos Becerra, fuera citado como testigo y ya tendría elementos suficientes para solicitar la declaración indagatoria del ex jefe de la SIDE por presunta malversación de caudales públicos. El juez federal Jorge Urso coincidió con el criterio del fiscal y ordenó las medidas requeridas. Una de ellas se refiere a la forma en que cobraron Morris y su ex socia, Mattie Lolavar.

En diciembre Urso allanó la Secretaría de Inteligencia del Estado

(SIDE) y secuestró el contrato firmado entre ese organismo y las consultoras norteamericanas Ikon —contactada por Morris— y Triumph —propiedad de Lolavar— para la realización de una campaña que modificara la imagen negativa del Gobierno. En la caja fuerte del despacho que había ocupado De Santibañes encontró el documento que lleva su firma.

Mattie Lolavar, experta en imagen y comunicación, le dijo en diciembre a **Página 12**: "Nunca entendí por qué si estaban mirando todas estas cuentas (de la SIDE), no encontraron el dinero que cobramos nosotros, los norteamerica-

nos". Lolavar fue contratada en junio por la SIDE, pero renunció dos meses después. La había convocado Dick Morris, un consultor que asesoró a De la Rúa en la campaña electoral. La mujer asegura que iba a cobrar 25 mil dólares mensuales de las cajas de la SIDE y que Morris recibió 1 millón 600 mil por ocho meses de trabajo. "Fue una cosa bien rara porque en principio me dijeron que mi contrato iba a ser firmado directamente por el gobierno argentino, pero no fue así", relató la mujer.

El fiscal Marijuan pidió que Urso convocara a Lolavar y Morris como testigos. El magistrado ya ha-



Fernando de Santibañes, amigo presidencial, ex jefe de la SIDE. Ahora declarará su sucesor, Carlos Becerra. Luego pedirán su citación.

bía enviado un exhorto a los Estados Unidos, pero ayer reiteró la solicitud porque hasta ahora no tuvo respuesta. Además, los investigadores quieren saber en qué consistió concretamente el trabajo de los consultores extranjeros. Urso ordenaría en breve la declaración testimonial de Becerra y seguramente se lo preguntará durante el interrogatorio.

El juez pidió informes al Banco Nación para saber si Morris y Lolavar cobraron a través de alguna de las tres cuentas que la SIDE tiene en esa entidad. Por su parte, Marijuan solicitó que fueran citados los periodistas de la revista *Noticias*

que escribieron la primera entrevista a Lolavar, y pidió que fuera requerida al periodista Román Lejtman una copia del video en que la mujer también fue reportada durante su programa. Como el subtítulo en castellano no habría sido del todo correcto, Marijuan solicitó una traducción de la nota.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM  
BELL SOUTH

## OPINION

Por Roberto Gargarella \*

### Economía y silencio

Preocupado frente a la forma que tomaban las nuevas instituciones en su país, Thomas Jefferson —tal vez el político más democrático dentro de la dirigencia norteamericana— alumbró, en los años fundacionales del constitucionalismo, lo que dio en llamar un "test del republicanismo". Conforme con este test, un gobierno o una institución particular eran evaluados como "más o menos republicanos, de acuerdo con el lugar que le den al elemento popular en su control y composición". Para ilustrar el citado test con un ejemplo, Jefferson evaluaba a la rama judicial como "seriamente anti-republicana" en razón de que sus miembros no eran elegidos popularmente, ni estaban sujetos a un control público directo.

Si hoy tomáramos en serio dicho saludable test, y lo empleáramos para el análisis de nuestra vida institucional, deberíamos destacar inmediatamente el carácter anti-republicano de las políticas económicas que se nos aplican. Ellas —como pocas otras medidas de gobierno— afectan nuestras vidas de un modo inmediato y contundente, y sin embargo, notablemente, representan las políticas sobre cuyo diseño tenemos menos injerencia. Pero no se trata únicamente de que no se nos consulta a la hora de que se las diseña: ocurre que se nos dice, directamente, que no debemos animarnos siquiera a cuestionarlas.

Hace tiempo que los economistas vienen esforzándose por dotar de plena autonomía a la esfera económica, pero sus reclamos han sido pocas veces tan claros (y temibles) como en los últimos tiempos. Ellos —y junto con ellos muchos editorialistas y políticos de primera línea— se empeñan en enseñarnos que el área que controlan es una sobre la cual nosotros, simples mortales, no debemos opinar (o, en todo caso, no debemos pretender que nuestras opiniones "pesen"). La economía es asunto de expertos, sujeto —como diría Edmund Burke— al juicio de los especialistas, y no a la mera opinión del común de la gente.

La idea del "ruido político" resulta, en este sentido, extraordinariamente ilustrativa: las críticas sobre la orientación de las nuevas medidas económicas son descriptas como "ruidos" que vienen a interrumpir el silencio, el aire limpio y despejado que requieren las reformas económicas para poder desarrollarse. Envalentonados con su prédica, muchos dirigentes y periodistas han ido expandiendo su apocalíptico reclamo hacia otros terrenos. Así, algunos se han animado a decir que las investigaciones de corrupción sobre el presidente del Banco Central debían interrumpirse porque creaban "turbulencias" sobre la economía; o que la insistencia en las acusaciones sobre el narcolavado molestaban la evolución del plan económico; o que la misma sentencia del juez Cavallo —declarando la inconstitucionalidad de las llamadas "leyes de la impunidad"— entorpecía la administración de las cuentas públicas.

El nuevo ministro de Economía es un partícipe entusiasta de esta revitalizada, silenciadora, corriente de pensamiento. Para mostrarnos su fanática adhesión a la misma, ha solicitado al Presidente la asunción de facultades delegadas extraordinarias —única forma, en su opinión, de llevar adelante exitosamente el urgente programa económico requerido por el país: nadie —según nos dice— debe interponerse en su camino.

Frente a quienes adhieren a este credo político de la autoridad poderosa, individual y aislada, Jefferson no podría mostrar sino incredulidad. Para el ex presidente norteamericano, un gobierno auténticamente republicano era "pura y simplemente... el gobierno de los ciudadanos... actuando directa y personalmente, de acuerdo con las reglas establecidas por la mayoría". Lo que los gurús económicos y sus aliados llaman "turbulencia" es lo que Jefferson denominaba libertad de crítica. Lo que ellos llaman "ruido" es lo que los republicanos denominamos, sencillamente, debate democrático. Bajo todo punto de vista, debe evitarse que la definición del rumbo económico quede al margen del intercambio de razones, un intercambio que, para ser fructífero, exige de nuestra presencia como partícipes activos y no como meros espectadores.

\* Doctor en Derecho, UBA, Universidad de Chicago.

### PARA QUE CADA ARGENTINO SEA ARTISTA DE SU VIDA. COMENZANDO POR LOS MÁS CHICOS.



SOÑAMOS.

Y EMPEZAMOS A HACER

UNA ARGENTINA

MÁS CREATIVA.

UNA ARGENTINA

DONDE CADA UNO

SEA ARTISTA DE SU

PROPIA VIDA.

PORQUE LA CREATIVIDAD

ABRE CAMINOS

Y LOS CAMINOS

POSIBILIDADES.

POR ESO, APOYAMOS

Y DIFUNDIMOS

LA ACTIVIDAD ARTISTICA

Y FOMENTAMOS

LA CREATIVIDAD

EN LAS ESCUELAS.

ODDS EN INGLÉS

SIGNIFICA SOBRESALIENTE,

PARA NOSOTROS

DISEÑAR UN NUEVO SER.

**ODD2**  
organización diseño del ser

MULTIESPACIO ODDS  
MANZONE 759 N° 12  
B1641 AEG  
ACASSUSO  
4742-4970  
4747-9379

GRACIAS AL APOYO DE MOVICOM BELL SOUTH - IMAGEBANK - COFFICE - SILY IMPRESOS - DIMAGRAF  
MUNICIPALIDAD DE SAN ISIDRO  
IMAGEN Y COMUNICACION: LADUZ / SAINT MARTIN KSW



## "Asociación ilícita"

El dictador Jorge Rafael Videla y los actores Fernando Siro y Elena Cruz fueron denunciados por presunta asociación ilícita, apología del crimen y violación a la ley antidiscriminatoria por "festejar" el aniversario del golpe de estado del 24 de marzo de 1976. La denuncia la presentó el abogado Luis María Llana, quien sostuvo que el sábado pasado Siro, Cruz y una treintena de manifestantes no identificados se ubicaron frente al domicilio de Videla, en Cabillo 648, y cantaron el Himno Nacional, lo que "fue festejado" por Videla desde una ventana. Por ese hecho Videla podría perder el beneficio del arresto domiciliario en lugar de la prisión preventiva que le correspondía por su responsabilidad en el plan sistemático de sustracción de menores durante la dictadura. Los fiscales Eduardo Freiler y Federico Delgado pidieron que Cruz y Siro también sean citados por el juez Rodolfo Canicoba Corral.

## Etchecolatz, reincidente

El ex comisario Miguel Osvaldo Etchecolatz, director de Investigaciones de la Policía Bonaerense durante la última dictadura, deberá afrontar mañana otro juicio oral y público. Esta vez, por amenazar con un arma a un grupo de vecinos que repudió su presencia en una plaza porteña. Etchecolatz fue condenado en octubre de 1998 por injuriar y calumniar al diputado Alfredo Bravo. Esa sentencia fue dejada en suspenso, pero si ahora es considerado culpable podría quedar detenido.

## Pensamiento para la CGT

La aplicación del modelo económico neoliberal en todo el mundo y la teoría del "fin de las ideologías" serán los principales temas de análisis en el "Primer encuentro de pensamiento estratégico de la Patria Grande", que se realizará hoy y mañana en la sede de S.M.A.T.A., en Belgrano 665, Capital Federal. El evento, organizado por la CGT rebelde, tendrá como expositores, entre otros, a Rodrigo Carazo Odio (ex presidente de Costa Rica), Carlos Vilas, Daniel Carbonetto, Héctor Recalde, José Rodríguez, Miguel Bonasso, coronel Lucio Gutiérrez (Ecuador) y Mario Casalla. El acto de clausura estará a cargo de Hugo Moyano.

# "El pliego del general Brinzoni no fue cuestionado por el Senado"

El ministro de Defensa, Horacio Jaunarena, respaldó al jefe del Ejército. Sin embargo, tomó distancia de los pedidos de hábeas data.

Por Irina Hauser

El ministro de Defensa, Horacio Jaunarena, respaldó ayer públicamente al jefe del Ejército, Ricardo Brinzoni, en una visita fugaz destinada a fiscalizar un radar en la misma provincia que fue escenario de la masacre de Margarita Belén en diciembre de 1976, cuando el general era secretario general de la Gobernación en la intervención militar. "El pliego de ascenso del general Brinzoni pasó cuatro veces por el Senado y en ningún caso fue cuestionado", fundamentó Jaunarena. Sus colaboradores, sin embargo, señalaron a este diario una carta con la que tomaría distancia de los militares en otro tema: se dispone a rechazar el planteo de la Armada para que el ministerio eleve una suerte de pedido de hábeas data institucional a organismos de derechos humanos.

Con camisa blanca sin corbata, pantalones anchos y cinturón con medallas gauchescas, Jaunarena visitó ayer en compañía del titular de la Secretaría de Inteligencia del Estado (Side), Carlos Becerra, y representantes de la Fuerza Aérea, el radar móvil destinado a detectar vuelos ilegales, ubicado en Resistencia. Después de la visita guiada, que tuvo como cortina musical los estruendos de aviones militares, el titular de Defensa habló—a pesar de los intentos del jefe de prensa de la Fuerza Aérea por impedirlo—de lo que más le interesaba a los chaqueños: dijo que, más allá del lugar que Brinzoni ocupó durante la dictadura, "se encuentra legitimado por los órganos democráticos" y "nunca antes recibió objeciones de los organismos de derechos humanos que hoy lo cuestionan". Fiel al discurso del Gobierno, sugirió que si hay algo que objetar, que primero lo haga la Justicia.

El Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) ya anunció que denunciará al actual jefe del Ejército en función de los testimonios de periodistas que lo vinculan con violaciones a los derechos humanos. Y, en particular, con la llamada masacre de Margarita Belén, en la que fueron fusilados 22 presos políticos en la provincia del Chaco con la excusa de un intento de fuga. El periodista y presidente del CELS Horacio Verbitsky reveló—por ejemplo—que el director del diario chaqueño *Crisol*, Ricardo Eulogio Brizuela, contó que en 1976 Brinzoni le dijo:

"La próxima vez que usted venga a reclamar por uno de los hombres que nosotros nos llevamos de su diario, a usted le va a pasar lo mismo".

Desde que Jaunarena asumió en Defensa hace tres semanas—el mismo cargo desde el cual influyó en la elaboración de las leyes de Punto Final y de Obediencia Debida en el gobierno de Raúl Alfonsín—se encontró con que debía encarar varias cuestiones sobre derechos humanos. Después de reunirse la semana pasada con el CELS, que le pidió que sacara el retrato del genocida Jorge Rafael Videla de la pared del Colegio Militar, se quedó pensando.

—Me parece que es una foto individual que está junto con la de otros

**Retrato: "Probablemente la saquemos", admitió Jaunarena ante sus allegados cuando le preguntaron si sacará la foto de Videla del Colegio Militar.**

directores, no parece ocupar un lugar de honor, ¿no es cierto?—reflexionó ante algunos hombres de su confianza.

Pero ante las caras de duda de los suyos, terminó diciendo: "Bueno, probablemente lo saquemos".

El CELS también le llevó una copia de un informe secreto que muestra tareas de inteligencia interna del Estado Mayor Conjunto, algo que está prohibido. Con todo, Jaunarena se jacta de haber hablado con el jefe, Juan Carlos Mugnolo, que le

PIDEN QUE SE REABRA LA CAUSA MACKENTOR EN CORDOBA

## Con Videla y Menéndez en la mira

Los abogados de la empresa Mackentor, intervenida por los militares durante la última dictadura, solicitaron a la Cámara Federal de Córdoba que sea revocada la prescripción de la causa dictada por la jueza federal Cristina Garzón de Lascano. En caso de que el expediente sea reabierto, podrían ser procesados el ex jefe del Tercer Cuerpo de Ejército Luciano Benjamín Menéndez y el dictador Jorge Rafael Videla.

Juan Carlos de la Vega, uno de los abogados del empresario Natalio Kejne, indicó que el juicio de la cons-



El ministro de Defensa se subió a aviones de la Fuerza Aérea. Visitó en Resistencia el radar móvil para detectar vuelos ilegales.

juró "que no hay ninguna evidencia de eso".

Para matizar un poco, los allegados al ministro cuentan que nunca le cayó bien la jugada política que asumió Brinzoni al presentar junto con su segundo, Eusebio Jurczyszyn, y 700 oficiales, pedidos de hábeas data para saber qué denuncias los implican en la represión ilegal. "Le parece que esos hábeas data no conducen a nada", dijo un informante. "Por eso, y porque ya la Subsecretaría de Derechos Humanos y la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) dijeron que no tienen archivos, rechazará el pedido de la Marina de hacer una presentación genérica, aunque aún se espera la respuesta del CELS", añadió. Verbitsky ya dijo que sólo el diezpor ciento de la institución actual pudo haber tenido relación con violaciones a los dere-

chos humanos.

La balanza de Jaunarena se inclina otra vez del lado militar. Además de avalar a Brinzoni "por la presunción de inocencia", es reticente a revisar su posición favorable a las leyes de Punto Final y Obediencia Debida. Ayer resumió su opinión sobre el fallo del juez (Gabriel) Cavallo que declara nulas las leyes de impunidad diciendo que "se contradice con doce fallos de la Corte Suprema". Ante sus colaboradores relativizó la decisión reciente del máximo tribunal de solicitar a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) la disposición en que determina la invalidez de dos leyes de amnistía peruanas. Lo que le importa a Jaunarena es que los tribunales que deben fallar lo hagan rápido para que la sociedad supere la incertidumbre por la jurisprudencia contradictoria.

tructora Mackentor "es un caso de lesa humanidad, y de hacerse lugar a los reclamos, ambos militares no podrán ampararse en las leyes de Obediencia Debida y Punto Final".

El 25 de abril de 1977 Menéndez ordenó la ocupación de la firma, que fue prácticamente "saqueada" por los militares. Veinte empleados y todos los accionistas jerárquicos fueron secuestrados y depositados en el centro clandestino La Ribera, donde permanecieron desaparecidos durante cuatro años. Sólo el presidente, Natalio Kejne, y el síndico Gustavo Roca lograron huir del país. En 1982 los militares devolvie-

ron lo que quedaba de la empresa.

En 1985 los Kejne entablaron un juicio civil contra el Estado, que no prosperó. El año pasado, el empresario reclamó la apertura de la causa, ya que la apropiación extorsiva de inmuebles no fue amparado por las leyes de Obediencia Debida y Punto Final. La jueza Garzón de Lascano aplicó la figura jurídica de la "prescripción de la causa" al entender que el pedido "fuera de término". Los letrados fundamentaron la apelación en que el hecho se encuadra en el delito de lesa humanidad, porque hubo "agresiones sistemáticas por cuestiones políticas".

LA CONSULTA MÉDICA SIN CARGO NO ES SUFICIENTE SI ES QUE USTED NO PUEDE COMPRAR LOS MEDICAMENTOS



\$ 60  
1 persona

Un Plan Médico con centros médicos propios exclusivos para socios

cullen 5214 capital federal - tel.: 4521-1111 - e-mail: redtotal@ciudad.com.ar

\$ 135  
Mat. C/1 hijo

ESTOS PRECIOS NO INCLUYEN IVA



INFORME DE EXPERTOS DEL SENASA AUN NO RECONOCIDO OFICIALMENTE

# Casi 300 focos de aftosa ocultos

Los especialistas del Senasa detectaron focos de la enfermedad en 11 provincias.

El trabajo arrancó en agosto del 2000.

Por Claudio Scaletta

A pesar de los graves efectos provocados por la estrategia de ocultamiento del brote de la fiebre aftosa en el país, el Senasa continúa negando la existencia de la totalidad de los nuevos focos. *Página 12* accedió a información interna del organismo sanitario, que registra entre los meses de agosto del 2000 y el 8 de marzo de 2001 394 focos aftosícos diseminados entre las provincias de Buenos Aires (134), Chaco (1), Córdoba (104), Corrientes (3), Entre Ríos (6), Formosa (13), La Pampa (77), Mendoza (3), Misiones (1), San Luis (28) y Santa Fe (24).

Las cifras contrastan notablemente con el número difundido por el Senasa, que ayer, con el reconocimiento de 14 nuevos focos, elevó la cifra oficial a 92 en total. También con la distribución geográfica y el consecuente plan de regionalización presentado cuando todavía Víctor Machinea estaba al frente del organismo sanitario, pues se han registrado focos de la enfermedad hasta en la provincia de Mendoza, concretamente en la zona de San Rafael, lo que vuelve estéril la hipótesis que centra la lucha en el reforzamiento de la frontera norte con un núcleo en la zona de engorde en el centro del país.

Los protocolos que dan cuenta de los casi 400 focos son documentos oficiales del Senasa completados por los veterinarios actuantes ante

cada denuncia de la enfermedad realizada por los propietarios de los establecimientos afectados (ver facsímil). En los 394 protocolos —126 correspondientes al año 2000 y 268 al 2001— intervinieron no menos de 40 profesionales con amplia experiencia en trabajo de campo y el diagnóstico clínico fue siempre aftosa. Luego, los protocolos, junto a las correspondientes muestras obtenidas de los animales enfermos, son enviados al laboratorio del organismo sanitario. Resulta di-

**Pérdidas: La estrategia de ocultamiento no resultó sólo en el bochorno y la pérdida de credibilidad internacional, sino en ingentes pérdidas económicas para el país.**

fícil creer que 40 profesionales distintos hayan enviado coincidentemente diagnósticos equivocados.

La estrategia de ocultamiento, de la que al parecer el Senasa no logra desprenderse, no resultó sólo en el bochorno y la pérdida de credibilidad internacional, sino en ingentes pérdidas económicas para el país, las que en parte deberán ser afrontadas por el Estado nacional, es decir, por la totalidad de los contribuyentes. Sin embargo, los responsables de la estrategia fueron premiados con el ascenso. Solo para citar a los actores más representativos, Eduardo Greco pa-



Los documentos oficiales dan cuenta de la detección de animales enfermos hasta en Mendoza. La hipótesis del combate a la enfermedad en la frontera norte demostró su esterilidad.

só de la dirección de Epidemiología a la vicepresidencia del Senasa y Marcelo de la Sota subió un nivel desde la dirección de Lucha Sanitaria a la Dirección Nacional de Sanidad. Si bien estos funcionarios ya no ocupan estos cargos, todavía permanecen en puestos relevantes de la institución.

No obstante, la responsabilidad por la propagación descontrolada de la enfermedad no es exclusiva del Senasa. Del ocultamiento participaron la totalidad de las asociaciones de productores, como la Sociedad Rural, Coninagro, Federación Agraria y Confederaciones Rurales —todas ellas con participación en el Senasa—, los consejos profesionales de veterinarios, las autoridades provinciales y la industria frigorífica. Todos estaban al tanto de la magnitud de la presencia de la enfermedad. Y todos callaron. Según justificó el ex secretario de Agricultura Antonio Berhongaray, se trató de una "razón de Estado".

La ayer anunciada reestructuración del Senasa (ver aparte) incluye en la conducción del organismo a Bernardo Cané, quien en recientes declaraciones consideró que todo el rodeo vacuno del país "corre riesgo de contagio". La sugerencia de Cané fue que la totalidad del ganado vacuno debería ser vacunado. Según el último Censo Nacional Agropecuario realizado por el Indec, el país cuenta con alrededor de 49 millones de bovinos. La cifra supone que las dosis de vacunas deberán superar con creces los 35 millones anunciados por la actual intervención del organismo. La potenciación de la demanda profun-

dizará los ya adelantados problemas de abastecimiento. Durante la fallida y efímera etapa con status sanitario de "libre de aftosa sin vacunación", la producción de vacunas se redujo a un mínimo banco de emergencia abastecido por un solo laboratorio (Biosidus).

En tanto, el cierre de los mercados de exportación comenzó a generar los previsibles efectos sobre el mercado de trabajo. Desde el pasado lunes 26 y hasta el próximo 2 de abril inclusive, el frigorífico estadounidense Swift adelantó las vacunaciones de 1154 operarios sobre una planta de 1630. La medida de Swift ayudó para que el Gobierno apurara un subsidio a los frigoríficos de 300 pesos por trabajador, los que tienen un ingreso promedio de 600 pesos. El anuncio del subsidio fue hecho por el secretario de Trabajo, Anselmo Rivas. El acuerdo, alcanzado con sindicalistas y empresas del sector, supone que los frigoríficos se comprometen a "no extinguir la relación laboral". Rivas se ocupó de aclarar que el subsidio era una excepción que sólo se extendería por 6 meses, hasta que el país consiga recuperar los mercados de exportación. Ciertamente, una previsión temporal optimista.

## Afectados

La aftosa sirvió a Brasil para establecer una nueva barrera para arancelaria contra Argentina. El Ministerio de Agricultura del vecino país prohibió la importación de productos vegetales procedentes de las regiones argentinas donde hay brotes de fiebre aftosa. El objetivo declarado es evitar la contaminación del ganado brasileño. La producción de las áreas no infectadas sólo podrán importarse con certificado concedido por sus autoridades sanitarias. Los principales productos alcanzados por la medida son arroz, maíz, soja, trigo, frutas y hortalizas. En el 2000 Brasil importó 10.431.674 toneladas por 1392,3 millones de dólares productos vegetales argentinos.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicon con el respaldo de BellSouth.

**MOVICON**  
BELL SOUTH

Ordenado por provincia y fecha de intervención									
PROTO N°	CÓDIGO PROVINCIA	PARTIDO DEPARTAMENTO	FECHA A E E H R	FECHA L N A T	FECHA E E H R	FECHA L N A T	FECHA E E H R	FECHA L N A T	FECHA E E H R
001	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
002	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
003	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
004	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
005	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
006	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
007	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
008	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
009	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
010	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
011	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
012	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
013	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
014	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
015	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
016	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
017	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
018	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
019	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
020	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
021	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
022	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
023	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
024	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
025	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
026	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
027	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
028	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
029	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
030	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
031	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
032	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
033	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
034	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
035	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
036	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
037	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
038	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
039	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
040	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
041	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
042	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
043	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
044	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
045	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
046	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
047	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
048	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
049	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
050	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
051	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
052	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
053	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
054	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
055	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
056	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
057	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
058	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
059	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
060	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
061	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
062	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
063	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
064	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
065	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
066	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
067	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
068	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
069	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
070	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
071	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
072	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
073	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
074	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
075	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
076	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
077	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
078	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
079	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
080	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
081	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
082	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
083	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
084	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
085	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
086	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
087	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
088	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
089	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
090	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
091	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
092	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
093	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
094	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
095	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
096	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
097	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
098	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
099	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18
100	LA PAMPA	Chapichu	30	23	18	18	18	18	18

La enfermedad se dispersó por todo el país, de acuerdo al informe. Se detectaron tres focos en la falda de la cordillera mendocina.

## Triunvirato para Senasa

El flamante secretario de Agricultura, Marcelo Regúnaga, anunció su voluntad de que la conducción del Senasa sea ejercida por un triunvirato integrado por Bernardo Cané, el actual interventor Héctor Salamanca y Alfredo Bigatti. La propuesta, sin embargo, todavía no ha sido aprobada por el titular de Economía, Domingo Cavallo, aunque se descuenta su aprobación.

Cané ejerció la conducción del Senasa desde 1989 a 1996 y es considerado como uno de los gestores de que Argentina obtenga la calificación sanitaria de "Libre de aftosa con vacunación". Salamanca y Bigatti, fueron designados hace poco más de 15 días por el fugaz secretario de la Producción, Víctor Savanti, como interventor y subinterventor, respectivamente, del organismo sanitario.

Aunque aún no está definido, se estima que los tres integrantes del triunvirato tendrán la misma jerarquía pues, según Regúnaga, "el objetivo es sumar experiencias y voluntades" para recuperar la sanidad del ganado. El problema de la aftosa estuvo entre los tratados hoy en la reunión del gabinete nacional.

## YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo  
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy  
4963-5098 / 4822-8164

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS  
CATEDRA LIBRE DE DERECHOS HUMANOS

## A 25 AÑOS DEL GOLPE MILITAR

hablará el decano Dr. Raúl Carnese y el Profesor Dr. Marcelo Ferreira expondrá sobre

JUSTICIA E IMPUNIDAD

CANTA

## LEON GIECO

actuará en el cierre la murga

Los Pitucos de Villa del Parque y Devoto

MAÑANA VIERNES 30 - 20 hs. Puán 480  
aula 108



## Para el tiempo libre... (si queda)

**Homenaje.** La Cátedra libre de Salud y Derechos Humanos de Medicina hará hoy, a las 17, en la Plaza Houssay, un homenaje a estudiantes, docentes y no docentes desaparecidos.

**Clase.** Mañana, a las 20, será la clase inaugural de la Cátedra libre de Derechos Humanos de la UBA. Participarán el decano de Filosofía y Letras, Raúl Carnese y el profesor Marcelo Ferreira. Cantará León Gieco y actuará una murga. En Puan 470, 4432-0606 (int. 128).

**Seminario.** Dentro del Programa Fuerzas Armadas y Sociedad de la UNQ, hoy empieza, a las 9.30, el seminario "Argentina y Brasil frente a las nuevas amenazas". En Vicente López 2220.

**Ciclo.** El Instituto de Ciencias Antropológicas (UBA) organizó un ciclo de conferencias sobre biología de las poblaciones humanas. Del 3 al 6 de abril, de 18 a 20, en Moreno 350.

**Orquesta.** El sábado, a las 19, la orquesta juvenil de Medicina (UBA) dará el concierto de apertura de la temporada. En Paraguay 2155. Gratis.

**Mirada.** "A 25 años del golpe militar. Una mirada sociológica", hoy, a las 20, en el Consejo de Profesionales de Sociología, Corrientes 2835, cuerpo B, piso 7° "B". Gratis.

**Estudiantes.** Taller sobre historia del movimiento estudiantil. El sábado, a las 16, en Entre Ríos 488, piso 1°.

# Universitarios recelosos y con poca fe en el nuevo ministerio

Franja Morada está a la expectativa de lo que hará Educación. El Frepaso desconfía. Y la oposición vaticina un avance privatizador.

Por Javier Lorca y Cecilia Sosa

Desconfiada y a la expectativa. Así está la versión universitaria de la Alianza frente a la nueva conducción del Ministerio de Educación, después de romper con el Gobierno tras los planes del efímero ministro Ricardo López Murphy. Las dudas existen entre los militantes de Franja Morada y, todavía más, entre los del Frepaso. Aun cuando desde ambos sectores se reivindica que el nuevo ministro, Andrés Delich, dado su paso por la dirigencia universitaria, es garantía de que ciertos temas no serán puestos en cuestión (la gratuidad y el presupuesto, entre otros). Mientras, desde la oposición se asegura que el flamante ministro ya dio suficientes indicios para temer planes de privatización para la educación pública.

En su relación con la Alianza universitaria, el tercer ministro de Educación del Gobierno de Fernando de la Rúa está, por ahora, en un lugar intermedio entre la oposición que supo cosechar Juan Llach y el apoyo

que concentró Hugo Juri. "Tenemos bastante diálogo con Delich. La relación va bien y esperamos que siga así", dijo a *Página/12* Manuel Terrádez (Fanja Morada), presidente de la Federación Universitaria Argentina. Pero la verdad es que estamos a la expectativa con el Gobierno en general, no sólo con el ministerio."

Otro referente morado admitió: "La relación todavía está en veremos. Cuando (Hugo) Juri renunció al ministerio, pensamos que Delich (entonces viceministro) también se iba, pensamos que iba a ser más orgánico. Pero decidió quedarse. Nos dijo que el Presidente le había dado garantías. Ahora estamos esperando. Si se mantiene en lo que dijo, no va a haber problemas. El temor es que aparezca (Domingo) Cavallo presionando desde un punto de vista economicista y que Delich resulte muy permeable".

La conducción del Frepaso en la universidad fue más dura. "Estamos muy disconformes con el Gobierno. Lo de Delich se inscribe en el contexto de un gabinete débil. Además, él nunca convocó al Frepaso a dialogar", dijo Lucas Nejarkis (Frente Grande Universitario). Para los dirigentes frepasistas "Delich es un ministro de transición que no inspira confianza. Aunque todavía está bastante parado, no anunció ninguna política".

A pesar de las reticencias de los aliados, la oposición universitaria ve al nuevo ministro como un triunfo del "grupo sushi" y de la propia Franja Morada. "¿Quién mejor que él,



que conoce al dedillo el funcionamiento de la universidad más grande del país, con todo su recorrido por Franja Morada, para dividir y comprar al movimiento estudiantil, como hizo Menem con los sindicatos?", preguntó Rodolfo Kempf (CEPA), secretario de organización de la FUA. Después de un prolongado ostracismo, la Juventud Universitaria Peronista (JUP) calificó a Franja de golpista. "Le hizo un vacío a su presidente con un discurso de cara a la sociedad en contra del recorte y, a la vez, negoció para lograr una inserción en el Gobierno, presionando para imponer a Delich como ministro", dijo Rubén Torelli,

secretario general. Paradójicamente, cuando el apoyo a Oscar Shubert se está quebrando entre sus propias filas, los opositores defendieron al rector de la UBA. "Que Delich haya pedido su renuncia evidencia desde el ministerio un intento de marcar quién puede ser rector y quién no. Además de vulnerar la autonomía universitaria, amenazan con una intervención. Que, en el marco de los superpoderes de Cavallo, adquiere nueva dimensión", apuntó Kempf. Para la JUP, el ataque al rector vaticina el arancel: "Delich enfrentó a Shubert porque es la figura que encarna la defensa más acérrima de la universidad pública".

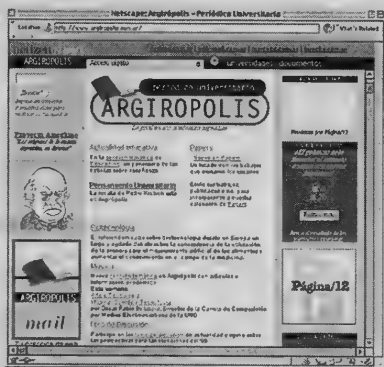
## MUNDO URBANO

Revista de investigación urbana

Número 9 / Marzo

disponible en

<http://www.argiropolis.com.ar>



### Artículos

Los nuevos actores sociales en tiempos de la globalización. De la utopía a la acción.

Por Graciela Castro

Vida cotidiana y estrategias familiares en salud en el contexto de la pobreza urbana. El caso de las mujeres del barrio INTA.

Por María Mercedes Di Virgilio

Desocupación, vida familiar y redes sociales en el Gran Rosario: un abordaje cualitativo.

Por María Gabriela Merlinsky

La ciudad y los jóvenes. Exploración de la relación jóvenes adultos a través del imaginario social en el espacio urbano montevideano.

Por Pablo Alterwain, Michele Benavente, Hilda Surraco, Mario De Pena, Sonia Romero Gorsky, Francisco Ottonelli y Aquiles Rodríguez

Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes  
Netizen - Fundación Argentina Siglo 21

Página/12

## OPINION

Por Fortunato Mallimaci \*

### Ofensiva contra la democracia

Asistimos hoy a una ofensiva sistemática tendiente a debilitar la democracia, el Estado de derecho, las instituciones de la república, los partidos políticos y los pilares de la sociedad civil. La escuela pública y las universidades del Estado son objetivos a los que se quiere eliminar como elementos centrales de integración ciudadana y de igualdad de oportunidades, como ámbitos plurales del saber científico y el pensamiento crítico opuestos al pensamiento único del neoliberalismo y como imaginarios simbólicos de movilidad social. Se busca impedir que se profundicen alternativas al modelo hegemónico. El intento de destruir la educación pública, por vía de la disminución de sus recursos y/o el arancelamiento, excede toda consideración económica y sería ingenuo aceptar el debate en torno a criterios fiscalistas que encubren otros propósitos. Es bueno recordar, en un nuevo aniversario del golpe cívico-militar de 1976, que la educación y la cultura fueron señaladas como enemigos a destruir en nombre de la civilización "occidental y cristiana". 25 años después, nuevamente se busca disciplinar a la sociedad debilitando las instituciones republicanas. Estamos pasando aceleradamente de un Estado social a un Estado penal. Se exigió extorsivamente que el Poder Legislativo delegara sus funciones en un Ejecutivo donde emerge como figura peligrosísima un "superministro" con poderes especiales, que se presenta como el "salvador de la Patria". ¿Podemos olvidar que se trata de un conspicuo representante del *establishment*, ex funcionario de la dictadura militar y del menemismo, responsable del estado de decadencia social, ética y económica que soporta el país? Asistimos al triste espectáculo de un Estado debilitado día a día, con partidos sin voluntad de representar a los ciudadanos y sometidos al arbitrio

"del mercado" (eufemismo con que se encubre al capital concentrado). Los grandes intereses económicos, en el despliegue de sus planes estratégicos de lucros y ajustes sin fin, ponen en crisis al sistema democrático. Se apunta al corazón del Estado de derecho: el funcionamiento de las instituciones, la división y equilibrio de los tres poderes del Estado, el ejercicio de la soberanía popular a través de sus representantes, el control de los actos de gobierno y la garantía de los derechos individuales y sociales. Se extorsiona a la Nación con un pseudo baremo llamado "riesgo país", suerte de sensación térmica del estado de ánimo de los principales gurús y administradores de los bonos públicos asentados en Wall Street. Por el contrario, el riesgo país real es el del sufrimiento mayoritario de los ciudadanos que acarrean las políticas en ejecución: mayor exclusión social, aumento de la pobreza, crecimiento de la desocupación, deterioro del salario y las jubilaciones, empobrecimiento de las provincias, reducción del Estado en las áreas esenciales de salud y educación, el consiguiente crecimiento de los índices delictivos y la enajenación de la capacidad nacional de decisión en manos de minorías hegemónicas representadas por empresas privatizadas y grandes bancos. La comunidad universitaria no puede permanecer impasible y creer que con la renuncia de un ministro de Economía los problemas fueron superados. Debe, más que nunca, defender la educación pública y gratuita de calidad, reforzar sus lazos con el conjunto de la sociedad en la articulación de la resistencia a estos proyectos, denunciando y proponiendo alternativas y, sobre todo, buscando nuevos caminos para profundizar la democracia.

\* Decano de Ciencias Sociales (UBA).



EL SECUNDARIO EN LAS CARCELES DE EZEIZA Y MARCOS PAZ

# Presos y carceleros al aula

Por Laura Vales

Las cárceles federales de Ezeiza y Marcos Paz abrieron un programa para los presos que quieren terminar su secundario. El plan aspira a llegar a 1400 detenidos, y su costado más novedoso es que quiere sentar frente al pizarrón no sólo a los internos sino también a los guardiacárceles. Como se sabe, el porcentaje de suboficiales del Servicio Penitenciario que no completaron la escuela media es altísimo. "De entre el 35 y el 40 por ciento", precisó ante este diario un funcionario del Ministerio de Justicia de la Nación. El programa no implica que presos y carceleros vayan a compartir las mismas aulas, sino que facilitará por separado a unos y otros la terminación de sus estudios.

Para los detenidos, la diferencia principal con el antiguo método estará en que ahora serán reconocidos como alumnos regulares del sistema educativo nacional. Hasta el año pasado, tenían que rendir materias libres ante un tribunal de docentes que se trasladaba a los penales.

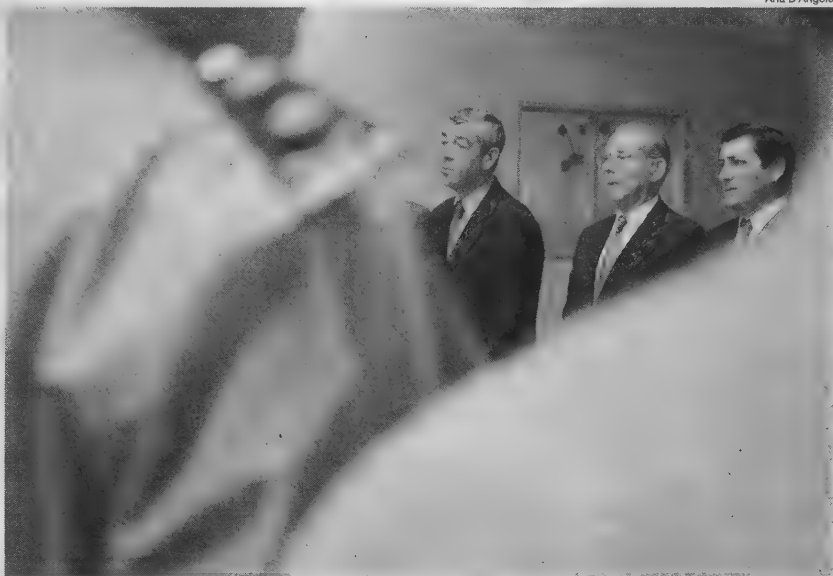
Los nuevos servicios educativos tuvieron su presentación en sociedad en la cárcel de hombres de Ezeiza. Hasta allí llegaron ayer el ministro de Justicia Jorge de la Rúa, el de Educación Andrés Delich y su par bonaerense, José Octavio Bordón. Todos resaltaron el trabajo conjunto de Nación y provincia. "Quiero subrayar la profunda significación que tiene que en medio de la problemática por la que atraviesa el país—nos hayamos encontrado para llevar adelante una propuesta de estas características", apuntó el hermano del Presidente.

Cada una de las tres áreas tendrá funciones complementarias para el desarrollo del programa:

- ◆ La provincia de Buenos Aires aporta los maestros, paga sus sueldos y hará los trabajos de seguimiento y orientación pedagógica.
- ◆ El Ministerio de Justicia de la Nación cubrirá los gastos operativos de infraestructura y administración.
- ◆ El Ministerio de Educación de la Nación hizo el diseño de los planes de estudio y se encarga de proveer los materiales para las clases.

Las experiencias de educación dentro de las cárceles—especialmente el ingreso de la universidad—han mostrado dejar, además de la capacitación, otros beneficios secundarios. "Los índices de reincidencia en el delito de quienes cursaron la universidad, por ejemplo,

El programa de educación para adultos en las cárceles, ideado por la Nación y la provincia de Buenos Aires, prevé que no sólo los reclusos sino también los guardiacárceles estudien.



José Octavio Bordón y los ministros Jorge de la Rúa (Justicia) y Andrés Delich (Educación).

"Hay más de 7000 reclusos en condiciones de cursar, aunque con diferentes realidades", dijo Delich.

del Servicio Penitenciario Nacional sino maestros comunes, es decir sujetos a la política de la Dirección General de Escuelas bonaerense. Los viejos docentes penitenciarios, se aseguraba ayer, no serán despedidos, sino que se transformarán en tutores.

A diferencia de las otras escuelas, en el programa de estudios para las cárceles no habrá turnos fijos de llamado a examen. A lo largo de todo el año se ofrecerán distintas instancias para rendir, y los alumnos elegirán el momento en que se sientan preparados para hacerlo.

En lo formal, el acto sirvió también para dejar abierto el ciclo lectivo 2001 en todas las cárceles del país. "Es importante que en un momento en que faltan recursos para todo en la Argentina, nos hayamos dado cuenta de que vale la pena esta inversión de tiempo y recursos", enfatizó José Bordón. Su par nacional Andrés Delich estimó que en todo el país hay "más de 7000 reclusos en condiciones de cursar, aunque con diferentes realidades, ya que algunos abandonaron en la escuela primaria". Las clases comenzarán el lunes próximo. Durante esta semana los docentes están evaluando e inscribiendo; a modo de anticipo, el jefe de Educación de la Unidad 1 de Ezeiza, Carlos Grisuti, informó que allí habrá unos 280 alumnos. Para saber la cantidad de agentes del Servicio Penitenciario interesados en ponerse de nuevo el guardapolvo, habrá que esperar.

HOMILIA DE BERGOGLIO EN LA CATEDRAL

## Educación es inversión

En la homilía de una misa en la catedral metropolitana, el arzobispo de Buenos Aires, cardinal Jorge Bergoglio, advirtió que "no estamos dispuestos a claudicar, no estamos dispuestos a olvidarnos de educar, no estamos dispuestos a olvidar que la mejor inversión es educar y que estamos dispuestos a cuidarnos unos a otros y a sembrar esperanza". La afirmación fue hecha en el marco de un acto religioso que se organizó con motivo del comienzo del ciclo lectivo, del que participó una multitud de niños y jóvenes de colegios católicos y de escuelas públicas de la Capital y al que asistieron también el jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, el ministro de Educación, Andrés Delich; la vicejefa de Gobierno, Cecilia Felgueras, y el secretario de Educación porteño, Daniel Filmus.

En consonancia con los dichos de Bergoglio, el jefe de Gobierno porteño sostuvo que "en tiempo de dificultades, de crisis, de cambios vertiginosos es fundamental que no perdamos el rumbo y las estrategias", subrayando que los argen-

nos "corremos el riesgo de olvidarnos de la importancia de la educación en nuestra sociedad".

Las palabras del máximo jerarca de la Iglesia Católica de Buenos Aires y de la autoridad política de la Capital reafirmando su compromiso con la educación salieron al cruce de los temores generados en las últimas semanas respecto de recortes presupuestarios para la educación. El Consejo Superior de Educación Católica (Consudec), el organismo que representa a los colegios e instituciones católicas a nivel nacional sostuvo en el editorial de su órgano oficial, que comenzó a circular ayer, que "al convertir la educación en parámetro de ajuste financiero, el recorte se convierte en suicidio colectivo".

Dirigiéndose a los docentes y directivos, Bergoglio les dijo que "a ustedes, que son los alfileros de la educación, les pido que sean artesanos del hacerse cargo de los hijos y de cuidar. Crear la civilización de cuidarnos mutuamente, de no dejar que la indiferencia por el problema del que tengo al lado me paralice", agregó el arzobispo.

## Decibe al ataque

"La verdadera competitividad de un país debe sustentarse en la preparación y en los saberes de sus habitantes. Espero y deseo que el ministro Cavallo entienda que la competitividad de la economía argentina no es sólo una cuestión de aranceles e impuestos sino que en el mediano y largo plazo deberá estar sustentada en la formación de su gente. Para eso es imprescindible que el ministro comprenda los ejes de la transformación iniciada y ayude a su avance y financiamiento". De esta forma, la ex ministra de Educación del gobierno de Menem salió al cruce de su ex compañero de gabinete Domingo Cavallo. Decibe abundó en que "hay en el mundo diferentes maneras de construir la competitividad. Desde aquellos modelos basados en mano de obra barata y aún esclava hasta los que se asientan en la formación y creatividad de su población".

## Protesta universitaria

Los gremios de docentes universitarios vinculados con la Conadu "histórica" realizaron ayer una jornada nacional de protesta con clases públicas, en reclamo de garantías en el envío del presupuesto. "No hay certeza de que no habrá recorte. Este año sólo se giraron las partidas de sueldos", dijo Néstor Correa, de AGD-UBA.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicon con el respaldo de BellSouth.

MOVICON  
© BELL SOUTHERN

## RODOLFO ORTIZ

1976 - 29 de marzo - 2001



"Mañana sabremos que nunca ha estado más vivo y que jamás podrá morir antes que yo. Porque no alcanzará la tierra para cubrir la luz de su cuerpo a media tarde, ni el peor viento para acallar su voz hablando bajo. Me atravesó la vida con su vida y no habrá quien me lo quite de los ojos y del alma. Aunque se pretenda muerto, nadie puede matar la parte de sí que ha hecho vivir en los otros."

Ángeles Mastretta.

A 25 AÑOS DE TU DESAPARICIÓN NO PERDONAMOS. NO OLVIDAMOS. JUICIO Y CASTIGO A LOS CULPABLES

Viviana, Mariana, Fernanda y Federico

## EMILIA SUSANA GAGGERO DE PUJALS

9 de marzo de 1943 - 29 de marzo de 1976



Naciste con la alegría, los sonos y cánticos del Carnaval de 1943.

Desapareciste, con miles de compatriotas, en la larga noche de niebla y espanto del Terrorismo de Estado implantado el 24 de marzo de 1976.

Como tu nombre está ligado a las palabras alegría, amor, solidaridad, lucha y mundo mejor. NO TE OLVIDAMOS.

Mamá, Enrique Ramiro, Manuel, Cecilia, Luis Manuel, Mauricio, Fernando, Emilio Mariano, Ana Cecilia y Tomás Justo.

**Porcentaje: Los suboficiales del Servicio Penitenciario que no completaron el secundario varían "entre el 35 y el 40 por ciento", precisaron en Justicia.**

son bajísimos; la reincidencia es prácticamente inexistente", detalló a este diario la secretaria de Política Criminal Marta Laferrière. Otros técnicos apuntaron que lo mismo pasó en Chubut con quienes se inscribieron en el programa para terminar el ciclo de educación media.

Un de los cambios que llevará el nuevo sistema a las aulas de los penales de Ezeiza y Marcos Paz es que los docentes ya no serán personal





## Petti en vivo

Hoy  
**20 hs.**

Conducción:  
**Roberto  
Pettinato**

Y la participación  
de **Fernando Peña**



## El Humor de Café Fashion

Hoy  
**21 hs.**



## Los Buscas de siempre

Ultimos 3  
capítulos!

Hoy  
**22 hs.**

Con  
**Pablo Echarri  
y Nancy Dupláa**



## Hora Clave

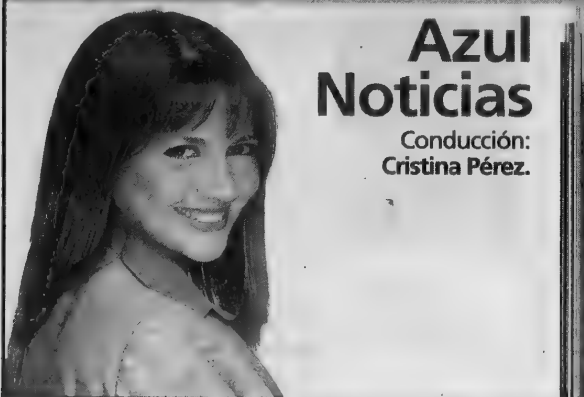
En vivo:  
**Doctor Menem,  
¿cómo ve la crisis?**

¿En qué consiste  
el Plan Cavallo?

Los legisladores que  
lo apoyaron, ¿son  
"infames traidores  
a la Patria"?

Hoy  
**23 hs.**

Conducción:  
**Mariano  
Grondona**



## Azul Noticias

Conducción:  
**Cristina Pérez.**

Hoy  
**Al término  
de Hora Clave**



Daniel Filmus, Anibal Ibarra y Eva Giberti, en el anuncio.  
Fueron convocados padres de escuelas públicas y privadas.

# Padres de vuelta al aula por un día

Las escuelas primarias porteñas recibirán  
el 10 de abril a los padres de los chicos  
para explicarles sus proyectos y programas.

El próximo 10 de abril, las escuelas porteñas tendrán más visitantes que de costumbre: ese día los chicos no van entrar solos a las aulas, sino que lo van a hacer acompañados de sus padres, que van a sentarse en sus bancos y van a hablar con sus maestros. Por lo menos ésa es la intención del gobierno porteño, que ayer lanzó el programa "Padres con la Escuela", que propone que los papás de los 300.000 chicos que asisten a las 902 escuelas primarias públicas y privadas de Capital Federal se tomen un par de horas para reunirse con los docentes y las autoridades escolares. El secretario de Educación de la ciudad, Daniel Filmus, explicó que la idea es que "los adultos estén al tanto de los objetivos pedagógicos planteados y que participen del proceso de aprendizaje de sus hijos, ya que concebimos la educación como un proceso integral".

El programa "Padres con la Escuela" fue lanzado formalmente por el jefe de Gobierno porteño, Anibal Ibarra, y del que participaron el secretario de Educación Daniel Filmus y un grupo de pedagogos que colaboran con el proyecto, como la psicoanalista Eva Giberti, Emilio Tenti Fanfani, Alfredo van Gelderen, Jaime Barylko y el sacerdote Juan Torrella, entre otros. Su presencia fue destacada por Filmus "por representar a todos los sectores vinculados a la educación".

Las reuniones de padres son una práctica habitual en las escuelas, pero los maestros suelen quejarse de que son muy pocos los que asisten. "La idea es que a través de esta convocatoria todos los padres puedan concurrir", se ilusionó Filmus, y agregó: "Que el que no vaya se sienta mal por no haberse preocupado". La psicoanalista Eva Giberti consideró que se trata de "un proyecto que representará para los padres una experiencia fecunda, ya que van a sentir que están haciendo algo".

Los empleados públicos podrán dejar sus ocupaciones por el lapso que dure la reunión, pues el gobierno porteño dispondrá asueto para ellos por esas horas. Además, el gobierno gestiona una autorización similar ante las cámaras empresarias y comerciales, "para que los padres puedan ausentarse ese día y por unas horas de sus trabajos", según contó Filmus a este diario.

La fecha fijada para la jornada es el 10 de abril y se realizará en todas las escuelas de la ciudad. La reunión tendrá un primer momento general con todos los padres de la escuela, en el que los directores les explicarán cuál será el proyecto institucional que se llevará adelante a lo largo del ciclo lectivo. En un segundo momento, los padres se agruparán por grado y hablarán con el docente de sus hijos para conocer los objetivos puntuales y los contenidos que se verán a lo largo del año. Los maestros buscarán incentivar la participación de aquellos padres que quieran vincularse de un modo más activo con el proyecto educativo de la escuela, a través de una charla o una actividad extraescolar relacionada con temas trabajados por el grado. También atenderán las dudas e inquietudes que planteen los padres y sugerirán distintos modos de vinculación con la formación escolar de los chicos.

Por último, los padres recibirán un cuadernillo redactado por los espe-

**Asueto: El gobierno gestiona ante las cámaras empresarias y comerciales "para que los padres puedan ausentarse por unas horas de sus trabajos ese día".**

cialistas, que contiene una serie de sugerencias prácticas y herramientas concretas para que puedan realizar una tarea de seguimiento continuo en el proceso educativo de sus hijos.

Al finalizar el año se realizará una segunda reunión en la que los padres y maestros podrán analizar punto por punto de qué modo se trabajaron los objetivos planteados en el inicio del ciclo lectivo.

"La jornada formalizará un pacto entre la escuela y los hogares", explicó Anibal Ibarra. Pero el padre Juan Torrella, presente en la conferencia de lanzamiento del programa, eligió otro sustantivo: "Si me permite la expresión -dijo, mirando al jefe de Gobierno-, esta alianza (y resaltó la palabra) es positiva". Ibarra no pudo evitar una sonrisa por lo bajo, ante el concepto elegido por el cura para definir la acción en común que pretende encarar la Secretaría de Educación de la ciudad junto a los papás de los chicos que cursan la escuela primaria.



UN CASO DE LEPTOSPIROSIS EN LA PLATA Y 7 EN SANTA FE

# Una enfermedad en avance

Una niña de diez años, internada en el Hospital de Niños Sor Ludovica de La Plata, marcó la llegada de la leptospirosis a la capital bonaerense, mientras que se conocieron cinco casos nuevos en la provincia de Santa Fe. El ministro de Salud bonaerense, Juan José Mussi, a pesar de las novedades adversas, estimó que la situación "se va a ir atenuando", especialmente en el partido de Quilmes, donde se produjo la explosión de la enfermedad, con 44 infectados, tres de los cuales murieron. "Es una enfermedad de la pobreza y hasta ahora teníamos apenas diez casos por año en la provincia, pero se potenció por cuestiones que tienen que ver con el medio ambiente y con las malas condiciones de salubridad en las viviendas", explicó Mussi. Por su parte, voceros del gobierno porteño desmintieron a *Página 12* que se haya producido un segundo caso de leptospirosis en la ciudad de Buenos Aires, además del ocurrido en el barrio de Belgrano.

"Si hubiera ocurrido, tendríamos que tener conocimiento y no tenemos ninguna información al respecto", aseguró anoche a este diario el subsecretario de Servicios de Salud, Edgardo Trivisono. Hasta ahora, el secretario de Salud porteño, Marcos Buchbinder, admitió que hubo un solo caso, en lo que va del año, en el barrio de Belgrano, poco después del gran temporal del 24 de enero último que provocó inundaciones en esa zona de la ciudad. Anoche se mencionó la presencia de un segundo caso, en Villa Lugano, pero se presume que sería una confusión con un contagio fatal ocurrido el año pasado y que fue denunciado en su momento por la defensora del Pueblo de la ciudad, Alicia Oliveira.

El siguiente sería el resumen de los casos efectivamente producidos este año y detectados por las autoridades sanitarias: 44 en Quilmes, siete en Santa Fe, cuatro en el norte de Misiones, uno en la ciudad de Buenos Aires y uno en la localidad de Abasto, cerca de La Plata. De los 57 casos, cinco fueron fatales, tres en Quilmes y los dos restantes en Misiones. Una niña de 10 años, residente en Abasto, fue internada ayer en el Hospital de Niños de La Plata.

El caso fue confirmado por la directora del establecimiento, Herminia Itarte. "La nena permanece internada en el sector de enfermedades infecciosas, recibe tratamiento con antibióticos y su evolución es favorable", hizo saber la doctora Itarte. Dijo también que el Instituto de Zoonosis de Azul confirmó que se trata de leptospirosis. Por ese motivo se está realizando ahora una tarea preventiva destinada a saber si otros miembros de la familia tuvieron contacto con la fuente de contagio, ya que se trata de una enfermedad que no se transmite de persona en persona sino a través de los animales, ratas, perros, gatos o caballos.

Las lespirosas llegan al medio ambiente por medio de la orina de los animales y se transmite a los seres humano por contacto directo, por la piel o las mucosas. Por eso, los distintos ministerios de Salud del país recomendaron ayer no caminar descalzos sobre el barro, hervir el agua de pozo y lavar bien las verduras. Los que tengan contacto diario con los animales deben usar guantes, botas altas y otros elementos de protección. Voceros de la Municipalidad de

En la capital provincial, una nena fue internada por el mal que transmiten las ratas. En Santa Fe hubo siete casos en dos días. Al parecer, no están relacionados con los de Quilmes.



En Quilmes, la gente protestó con cortes de calles por el brote que derivó en tres muertes. Pese al nuevo caso de La Plata, el ministro Mussi opinó que la situación se va a ir atenuando.

Quilmes rechazaron versiones, procedentes de Santa Fe, que indicaban que los casos ocurridos en esa provincia "son derivación" de lo que sucedió antes en la comuna bonaerense. En Santa Fe hubo siete casos confirmados. Los enfermos que son asistidos en el Hospital Centenario de Rosario fueron identificados como

Nicolás Ansaldi, de 42 años, y Héctor Fratarí, de 50. Ambos son oriundos de la zona rural de San Genaro, ubicada a 90 kilómetros de Rosario.

En Quilmes, los vecinos resolvieron levantar hasta el sábado la protesta que incluía el corte de la avenida Calchaquí, en las proximidades del afectado barrio de La Cañada. En

Misiones, mientras tanto, las autoridades sanitarias confirmaron la muerte de un hombre y una adolescente, pero negaron que se trate de "un brote epidémico". La psicosis generó medidas de prevención en Catamarca y en Córdoba, donde hasta el momento no se han producido casos de leptospirosis.

EL JUICIO POR EL TRIPLE CRIMEN EN CIPOLLETTI

## El silencio de los acusados

La segunda audiencia del juicio oral por el triple crimen fue interrumpida ayer con el pedido de nulidad realizado por los defensores de los acusados Guillermo González Pino y Claudio Kielmasz. Con el argumento de que en la requisitoria de la fiscalía hay una "falta absoluta de pruebas", la defensa hizo un intento de frenar el proceso, pero los jueces decidieron rechazar el pedido. Luego, ambos imputados se negaron a declarar, tras lo cual el tribunal dispuso un cuarto intermedio hasta el próximo martes cuando declararán los primeros testigos. En orden, se sentarán ante el tribunal los padres de las víctimas y testigos de los pasos dados por Kielmasz, el hombre de las mil versiones de la masacre y quien condujo a Ulises González hasta el lugar donde se encontró el arma con el que le dispararon a las chicas.

"¿A mí nunca me llamaron el loco como dice en el expediente?" Esa fue la única frase que dijo ayer el otrora vborrágico Claudio Kielmasz ante los jueces cuando le leyeron sus datos y tuvo la oportunidad de hablar por su inocencia. No es el único sobrenombre que se le adjudica a lo largo de la causa. Pero su personalidad ha quedado reflejada en el camino sinuoso de sus siete declaraciones, cada una de ellas con una nueva versión de lo que supuestamente vio desde lejos ese 11 de no-

vembre en que fueron rematadas Paula y María Emilia González y su amiga Verónica Villar.

Kielmasz llegó en un supuesto estado de shock a la casa de la familia González, en el barrio San Pablo, el 16 de diciembre de 1997, a poco más de un mes del crimen. "Era un sábado. Se mostraba muy asustado, lloraba, parecía un chico que necesitaba protección — cuenta Susana González sobre la tarde en que lo conoció—. Contó que había visto cómo las mataban en los olivillos, donde aparecieron los cuerpos, pero a mí ya me parecía extraño porque decía que estaba a cien metros, y que eran las nueve de la noche. A esa hora sin luz era imposible que hubiera visto tan claro todo."

El 17 de diciembre, Kielmasz acompañó a Ulises González y a Edith Chiminel al lugar donde estaba el arma homicida. Después se hizo proteger por la Policía Federal, fue resguardado en un hotel de Neuquén, pero pronto sus contradicciones lo convirtieron en sospechoso. Antes de la Navidad ya estaba preso. Luego, su propia cubina declararía que lo vio el día del asesinato con la ropa manchada de sangre. La misma situación lo mantiene encerrado a González Pino. Su ex pareja también lo vio ensangrentado y lavando la camioneta gris en la que habrían trasladado a las víctimas. Ayer el abogado de Pino, Eves Tejeda, al solicitar la nulidad del juicio por "fal-

ta total de pruebas", calificó la requisitoria fiscal como "monstruosa". Se basa, paradójicamente, en las falencias de la primera etapa de la investigación, cuando por acción y omisión de la policía rionegrina se perdieron los elementos fundamentales.

## SCIOLI

Vaya inundación la que ayer criticó el diputado nacional Daniel Scioli. No es que haya hablado del agua. No. "Nuestra ciudad está inundada de inseguridad, de casas usurpadas, de inmigrantes ilegales, de vendedores ambulantes sin permiso, de prostitución callejera, de venta de drogas, de caos en el tránsito, de un déficit en el transporte público", dijo. Para luego comparar todas sus supuestas inundaciones con el tema de la semana: "Y como si fuera poco ahora está inundada de ratas". La tremenda verba del legislador fue sólo la introducción para una propuesta acorde con los tiempos. "Ibarrá necesita su Cavallo" — dijo Scioli, diputado justicialista, sin bajar el nivel de la creatividad — que le aporte un shock de confianza y prestigio."

## Fratlicelli a la Corte

La Corte Suprema de Justicia santafesina deberá decidir si fue correcta o no la destitución del ex juez Carlos Fratlicelli, detenido por el crimen de su hija Natalia. La medida se basa en un recurso presentado por la defensa de Fratlicelli, que plantea que el jury que le quitó el cargo y los fueros al magistrado de Rufino violó ciertas garantías constitucionales. Carlos Edwards, abogado del ex juez, justificó el pedido señalando que "hubo dos miembros del jury que no estuvieron desde un principio".

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal N° 3, Secretaría N° 6 de la Capital Federal, hace saber que PRADO LAFRANCIA RODRIGO ALFONSO, con D.N.I. N° 92.901.885 de nacionalidad ECUATORIANA ha solicitado la declaración de la ciudadanía argentina. Cualquier persona que conozca algún impedimento para la concesión de dicho beneficio podrá hacerlo saber a través del Ministerio Público dentro del plazo de quince días. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 5 de MARZO de 2001. VIVIANA J. MALAGAMBA, Secretaria Federal.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 68, a cargo de la Dra. Beatriz Alicia Verón, Secretaria Unica a cargo de la Dra. Patricia Barberi, sito en Uruguay 714, 1° piso, en autos: "MAGER, Horacio E. c/ DE AGUILAR, María Cristina y otros s/DAÑOS Y PERJUICIOS (Expte. N° 101.649/99)", cita y emplaza a JORGE LEOPOLDO IZ, para que dentro del plazo de 10 días comparezca a tomar la intervención que corresponda en autos, bajo apercibimiento de designarse al Defensor Oficial para que lo represente en juicio. Publíquese por dos días en el Boletín Oficial y en el diario *Página 12*. Buenos Aires, 21 de marzo de 2001. PATRICIA BARBERI, SECRETARIA.

## EMBARAZADAS

- Trabajo Corporal
- Conversaciones grupales
- Preparación para la pater-maternidad

Para acompañar los cambios de tu cuerpo y los proyectos de padre

Obst. Graciela Scolamieri 4774-5657 / 4798-0927

También seminarios para profesionales

El Juzg. Nacional en Primera Instancia en lo Civil N° 101 a cargo del Dr. Mario Hugo Lozano, Secretaria Unica, a cargo del Dr. Eduardo Alejandro Censo, sito en Avda. de los Inmigrantes 1950, Piso 6° de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, comunica por dos (2) días en los autos: "OLIVEIRA CEZAR Y CIA. S.C.A. C/RIANACA JORGE Y OTRO s/EJECUCION DE ALQUILERES - EJECUTIVO, Expte. N° 21.176/96 (Reservado)" que el Mantenedor Omar H. Paluzzo rematará el 9 de Abril de 2001, a las 13.30 hs., en la Corporación de Rematadores, sito en calle Tis. Gral. Juan D. Perón N° 1233 de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, el 50 (cincuenta) % indiviso del inmueble ubicado en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Capital de la Republica Argentina, con frente a la ROBERTSON N° 946 entre Avda. EVA PERON y calle RECUPERO. Según Escritura Pública glossada a fs. 146 el lote de terreno mide 8,66 mts. en cada uno de sus cuatro costados; o sea una superficie de 75 mts2. Según constatación obrante en autos, el inmueble se compone de: PLANTA BAJA: living-comedor; patio, baño, cocina con bajo mesada y alacena; PLANTA ALTA: dos dormitorios, baño completo y ENTRESO: una sala de estar; todo en buen estado de conservación. Nomenclatura Catastral: Circunscripción 5, Sección: 48, Manzana 110 E, Parcela 10. Matrícula 5-16249. Deudas: Rentas G.C.B.A. al 7/700 \$ 12.40. Aguas Arg. al 11/700 \$ 22.24. O.S.N. al 11/700 \$ 93.27. BASE \$ 19.340.- al contado y mejor postor. Seña 30%. Comisión 3%. Acordada 10/99 C.S.J.N. 0,25%. Vistar días 5 y 6 de Abril de 2001 de 8.00 a 9.00 hs. Ocupado por Norma Inés Bonavilla, D.N.I. N° 10.202.553, quien dice hacerlo en carácter de proleptaria sin exhibir título correspondiente, junto a sus dos hijas menores de edad. El saldo de precio se deberá abonar en una cuenta a crédito en el Banco de la Nación Argentina, como perteneciente a estos autos, al 5° día de aprobada la subasta, bajo apercibimiento de declarar al comprador postor remito (Art. 584 del C.P.C.C.). El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del juzgado bajo aperc. del Art. 133 y cón. del C.P.C.C. En caso de no existir remanente suficiente, el adquirente deberá hacerse cargo de las deudas al las hubiere por impuestos, tasas, servicios o expensas que registre al bien, según los informes ya producidos en autos. Buenos Aires, 15 de MARZO de 2001. Dr. EDUARDO A. CARUSO, SECRETARIO. El presente edicto se publicará por dos (2) días en el "Boletín Oficial" y en el Diario "Página 12" de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 15 de marzo de 2001.



# Una Miss Brasil hecha a bisturí desata un debate

Juliana Dornelles Borges, recién designada Miss Brasil, tiene 22 años y 18 cirugías estéticas. Su triunfo abrió una polémica sobre la belleza de quirófano. Opinan modelos argentinas.

Por Alejandra Dandan

Subió a la tarima y francamente asomó las críticas que en todo Brasil intentaron boicotear su título: "Me llamo a mí misma Frankenstein -aseguró- pero seré quien represente a mi país en el concurso de Miss Universo". Su nombre es Juliana Dornelles Borges, nueva Miss Brasil y dueña de un cuerpo trabajado 18 veces por las tijeras de un bisturí. Originaria del Estado de Río Grande do Sul, Juliana generó un furioso debate en torno a la legitimidad de su belleza, producida largamente en millonarios laboratorios quirúrgicos. Gastó 7500 dólares en operaciones que fueron recortando los bordes molestos de sus orejas, recomposieron sus lolas según la estética del nuevo siglo y hasta sustrajeron algunos lunares pélicos molestos. Todo eso provocó las críticas de modelos, ex modelos y missis de todo el mundo, escandalizadas por la elección de lo que la prensa brasileña llama Miss Silicona. En tanto, Buenos Aires se sumó a la polémica. **Página/12** dialogó con los expertos del mundo de la moda entrenados en la producción de bellezas que se mostraron fervorosos defensores de un look natural, muchas veces demasiado difícil de definir.

Acaso la noticia debería plantearse de otro modo. La entronización de la nueva Miss Brasil sería, tal vez, el resultado natural de ese fatigoso trabajo sobre el cuerpo obligado por la cultura actual. Acaso la furiosa polémica desatada en Brasil, el país con los niveles más altos de cirugía estética después de Estados Unidos, no tienda tanto a cuestionar la aprobación dada el martes por el jurado sino, más bien, a mostrar el espanto ante la construcción de un monstruo fabricado en el quirófano.

Claro que, si de monstruos se trata, Juliana sería una de las más bellas, pero bellísimas, criaturas de cualquier cuento de hadas. Después de todo, trabajó para conseguirlo: 7500 dólares en total -a recuperar seguramente con los premios- y un

meticuloso esfuerzo de superproducción debajo de afiladísimas tijeras de estetas modernos. Al comienzo fue sólo una lipoaspiración y un pequeño implante de siliconas en sus senos. El resto, contó ella misma, fueron apenas correcciones: en total 17. Se acentuó un poquito los pómulos hasta allí excesivamente latinos, engordó un poquito el labio superior, estilizó la línea de su mandíbula, acentuó su curva lumbar, se adelgazó y redondeó el mentón y, después, más relajada, se dedicó a eliminar cierta cantidad de granos molestos y delinear orejas.

**Principio: Al comienzo fue sólo una lipoaspiración y un pequeño implante de siliconas en sus senos. El resto, contó ella misma, fueron apenas correcciones: en total 17.**

En Argentina, algunos aseguran preferirla con granos. Diego Litwik, representante de Miss Argentina SA, es uno de ellos: "Yo no la voto -subrayó con absoluta seguridad, y explicó- prefiero una cara llena de granos que una toda de plástico".

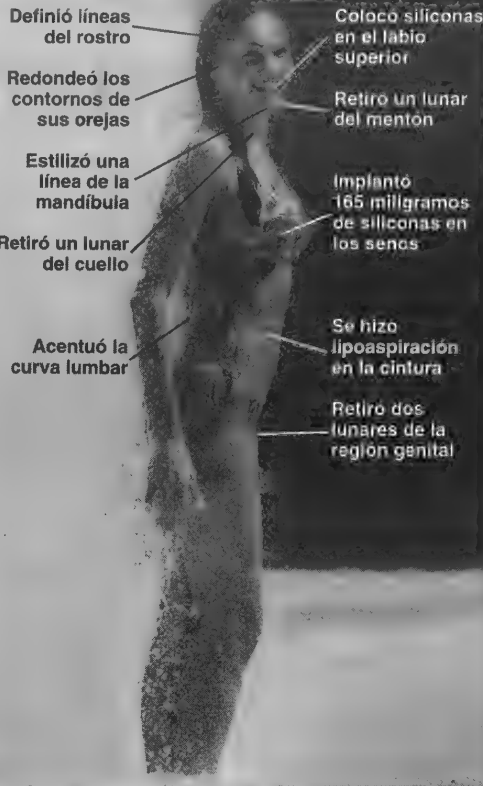
Pero hasta esta defensa casi a ultranza de la naturaleza desaparece cuando el gerente de la permissionaria a cargo de la búsqueda de bellezas nacionales piensa en sus propios números. "Una cosa son los concursos de belleza -aclara- y otra la agencia donde si una chica viene con cirugía para vender su imagen, a mí como negocio me sirve".

Diluida la polémica entre los que aquí preparan para el próximo año el relanzamiento del concurso señorita argentina, Juliana consigue nuevamente aliados entre algunas de las ex modelos recicladas ahora en el entrenamiento y producción de chicas para la televisión. Raquel Satragno, dueña de una escuela de modelos, respondió "no lo puedo creer" cuando conoció la existencia del premio a la muchacha de Río Grande do Sul. Sin embargo, enseguida y más repuesta, concilió: "Si la eligieron y tiene una mano de bisturí a mí no me molesta".

El problema fundamental para Satragno es de tecnología: "Acá -aseguró- quedan más feas".

Esa imagen que Litwik hojea sobre el diario de su escritorio es la de una morena de ojos verdes, de unos legítimos 1,80 metros de alto. Mientras el ejecutivo va especulando sobre la edad y pasa de unos treinta a treinta y tres, se entera líneas más abajo que Juliana Dornelles Borges tiene 22. El martes, esa chica consiguió imponerse a otras veintiséis candidatas representantes de los estados de Brasil. Lo que nadie dijo demasiado fuerte fue que, también la mayoría de las missis, apelaron a la magia del bisturí para mejorar sus formas. Y sobre esto hablaron los organizadores del certamen. "Es una guerra y todas las herramientas de belleza son válidas", se interpuso Boanerges Gaeta frente a la ola de cuestionamientos abierta entre quienes criticaron la legitimidad de la nueva reina. Fueron los organizadores quienes de hecho alentaron la participación de Juliana y del resto de las finalistas. Durante el lanzamiento hubo un anuncio indicando, expresamente, que se permitían aspirantes operadas, con lentes de contacto y tintura de cabello.

"Nunca se me habría ocurrido", admite nuevamente extrañada Raquel Satragno mientras convoca "altas y flacas de belleza fotogénica mayoritariamente" para el concurso local organizado por su escuela, donde será seleccionada la



La bella Juliana invirtió 7500 dólares en variados retoques.

"Aún me falta un poco de siliconas en las nalgas", sostiene.

candidata a Miss Universo. A Satragno no se le había ocurrido especificar, por ejemplo, si admitiría o no a chicas operadas. "Es que acá normalmente son muy pocas las que tienen con cirugías, porque son muy chicas, tienen entre 17 y 23 años: después es cuando les empieza a molestar algunas cosas; pero a mí -insiste- no me gusta." Ella misma fue candidata y ganadora de uno de esos concursos donde llegó casi sin tetas: "Es más, me miraban con poco cariño".

La agencia Ford Models Interna-

cional, una de las más prestigiosas en el país, sostiene estas ideas. Nancy de Lio, de la filial Buenos Aires, explica un principio casi trágico: la crisis de los veinte entre las modelos locales. "Como ya no tienen el cuerpo de los 15 o 16 y quieren un poco mantenerse así, bueno empiezan a plantearse la cirugía."

-A mí no me importa -repitió varias veces Miss Brasil- hice todo lo necesario para realizar mi sueño. Aún me falta una cosa: un poco de siliconas en las nalgas, porque las encuentro muy chatas."

## RECHAZAN LA IMPLEMENTACION DEL ACUERDO DE KIOTO

# A Bush el calentamiento lo deja frío

Por Julian Berger \*  
Desde Washington

La administración Bush pareció acabar con toda esperanza de revivir el tratado de Kioto sobre calentamiento global, al declarar ayer que "no tiene interés" en su implementación y tomar los primeros pasos hacia el retiro de la firma norteamericana del acuerdo.

La sentencia de muerte de Kioto, anunciada por Christine Todd Whitman, jefa de la agencia de protección del medio ambiente, significó un golpe para las expectativas europeas de establecer un programa global para reducir la emisión de gases de efecto invernadero, en medio de fuertes evidencias sobre el impacto del cambio climático. Un panel de científicos de la ONU recientemente informó que las temperaturas medias podrían elevarse hasta 5.8 grados este siglo si no se hace un esfuerzo importante por reducir las emisiones.

El ex vicepresidente Al Gore firmó el acuerdo de Kioto en nombre de los Estados Unidos, pero nunca fue ratificado por el Senado. Un funcionario del Departamento de Estado confirmó un informe del *Washington Post* según el cual la nueva administración había solicitado a esa dependencia que estudiara las formas de retirar formalmente la firma del documento.

Condoleezza Rice, consejera de seguridad nacional, les dijo en forma privada a algunos embajadores europeos que Estados Unidos consideraba el acuerdo de Kioto "muerto", pero el canciller alemán, Gerhard Schröder, había esperado poder convencer a Bush cuando ambos se reunieran hoy en Washing-

ton. "Es importante que Estados Unidos acepte su responsabilidad por el clima global. Es la mayor economía mundial y los mayores consumidores de energía", le dijo Schröder a *Los Angeles Times*.

Las declaraciones de Whitman son un golpe para el canciller alemán en la víspera de su llegada. Consultada sobre si el tratado de Kioto tenía alguna posibilidad de sobrevivir, la funcionaria dijo: "No, no tenemos interés en implementar ese tratado".

En una carta dirigida a los senadores republicanos días atrás, Bush dijo que se oponía al tratado -según el cual Estados Unidos tendría que reducir la emisión de gases de efecto invernadero como el dióxido de carbono y el metano en un 7 por ciento por debajo de los valores de 1990 para el 2012- porque eximía a los países en desarrollo y perjudicaría a la economía norteamericana.

Los líderes europeos habían esperado que el tratado se salvaría después de que Whitman fue a la cumbre de medio ambiente del G8 en Trieste y firmó un escrito el 4 de marzo que decía: "Nos comprometemos a realizar un esfuerzo para alcanzar un acuerdo a fin de asegurar la integridad del protocolo". Pero no se cumplió.

\* De The Guardian de Londres, especial para **Página/12**

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 1, a cargo de la Dra. Silvia A. Díaz (Interinamente), Secretaría única del Dr. Federico Causse, sito en Talcahuano 550, Piso 6, comunica por dos días en el juicio Sociedad Militar Seguro de Vida Institución Mutualista c/ Fernández, Osvaldo y otro s/ Ejecución Hipotecaria, expite. Nº 64.454/99 (RESERVADO), que el martillero Lucio López Serrey rematará en la Corporación de Rematadores, calle Tte. Gral. Juan D. Perón 1233, Cap. Fed., el 9 de abril de 2001, a las 10 horas, el inmueble sito en la localidad y Partido de Guazú, Provincia de Buenos Aires, con frente a la calle Leonie Mathis 2082, entre Villegas y Blas Parera, lotes 16 y 17 de la Manzana "G". Matrículas 5838 y 5831, respectivamente. Nomenclatura Catastral: Circ. II; Sec. H; Manz. 9R; Parc. 16 y 17. Partidas 7051 y 7052. Matrículas 5838 y 5831. Se trata de un chalet sobre calle de tierra, paredes blancas y techo de tejas; al frente puerta de reja y portón de garaje, pared a la que da el jardín con pileta y cerco de listero. Se entra a un hall pequeño con ventana con reja al jardín del frente, puerta que da al garaje y arcada por la que se accede al living que se continúa hacia la derecha por otra arcada, con un ambiente con ventana con reja al frente, chimenea a leña, escalera caracol, una puerta que comunica con un dormitorio y una abertura que da al hall íntimo; del primer ambiente se pasa al cuarto de estar y comedor con ventana con reja al jardín lateral, por donde se ve la pileta. En estos 4 ambientes los pisos son de cerámica, techos con tirantes de madera, paredes pintadas y empapeladas con frisos decorativos. En el comedor hay una puerta que da a la cocina, que es alargada, con un pequeño lugar para lavadero, una ventana al jardín lateral y puerta que da al jardín trasero; tiene termotanque. También del comedor se pasa al hall íntimo a donde dan: un dormitorio con placard, moquette, techo con tirantes de madera, ventana con reja al frente y se comunica con el living; otro dormitorio con placard, parquet, techo con tirantes de madera, ventana con reja al jardín trasero, y baño completo con piso de cerámica, azulejado hasta el techo con ventanillo al jardín. Por una escalera caracol del living se accede al piso alto, donde hay un dormitorio en suite, con moquette, placard, ventana al jardín lateral, techo con tirantes de madera y lucarna hacia la calle; al lado un vestidor con moquette y un baño con piso de cerámica, paredes azulejadas, techo con tirantes de madera y lucarna hacia la calle y una bañadera esquinada, preparada pero sin conectar para hidromasajes, faltan los demás artefactos. El garaje tiene capacidad para dos autos, portón a la calle y puerta comunicando con el hall de entrada y otra puerta con el jardín, paredes sin revocar y piso de cemento. El jardín es en L, atrás con baldoseros y reja, preparado para haer un quíncho y una parrilla de metal; en su parte lateral una pileta de 7 x 4 mts. premoldeada y bomba de desagote. Tiene luz eléctrica, gas natural y el agua se obtiene por moto bombero. Muy buen estado de conservación y mantenimiento. Ocupado por el demandado y su familia. BASE: u\$s 52.000. SEÑA: 30%. COMISION: 3%. SELLADO FISCAL: cinco por mil. AFANCEL del 0,25% por el demandado y su familia. Acordada 24/00 CSJN, a cargo del comprador. Al contado y al mejor postor. El adquirente deberá constituir domicilio en Capital Federal, bajo apercibimiento de ley. No se admite la compra en comisión. En el acto del remate no se admitirán posturas inferiores a los u\$s 300. Cmts 2: del lote 17 son 258 mts. 2 dms. 2. VISITAS: 3 y 4 de abril de 2001, en el horario de 10 a 12. DEUDAS: Municipalidad de Iruzuain: 1802.18 - fs. 39/42 - al 17/12/99. Dirección de Rentas: \$ 744,71 - fs. 85/88 - al 31/3/2000. Aguas Argentinas: fuera del radio servido de agua y cloacas al 28/12/99. Buenos Aires, 26 de marzo de 2001. Dr. Federico Causse. Secretario.



LA MORTALIDAD POR SIDA BAJO CASI EL 20 POR CIENTO

# Un dato para la esperanza

Por Pedro Lipcovich

La mortalidad por sida cayó casi un 20 por ciento en dos años: se confirma así para la Argentina el efecto de los cocteles de medicamentos. Persiste, sin embargo, el gravísimo problema de la transmisión madre-hijo, que, con el 6,7 por ciento del total de casos, es de las más altas de América, sólo superada por Jamaica. Esta forma de transmisión puede prevenirse en un ciento por ciento mediante el cuidado de la embarazada. Tampoco disminuyó la cantidad de nuevos casos de la enfermedad: esto señala el hecho de que muy pocos de los infectados empiezan el tratamiento antes de tener síntomas, lo cual a su vez se debe a que la mayoría ignora que tiene el VIH.

Según los datos que dio a conocer ayer el Proyecto de Control del Sida y Enfermedades Sexuales Transmisibles del Ministerio de Salud de la Nación, "la cantidad de muertes por sida disminuyó el 19,7 por ciento entre 1997 y 1999". Los datos —que sólo se tienen ahora por demora en las notificaciones— ratifican lo que indicaban registros parciales. El total de muertes por sida llegó a 1829 en 1997, bajó a 1673 en 1998 (8,5 por ciento) y a 1469 en 1999 (12,2 por ciento respecto del año anterior).

Mabel Bianco, titular del Proyecto de Control del Sida, destacó que "este descenso corresponde a la cobertura en los tratamientos por el Estado, que empezó en 1997 y creció desde 1998". Pedro Cahn, de la Sociedad Argentina de Sida, señaló que el descenso "corresponde a lo verificado en otros países

sumo una, cuando la Organización Mundial de la Salud recomienda un mínimo de cinco. Por eso también siguen altas las tasas de Chagas y sífilis perinatal", según Cahn.

La cantidad de nuevos casos de sida no cayó en los últimos años: el Ministerio de Salud estima 2422 casos nuevos para 1997, 2124 para 1998 y 2530 para 1999. "No podemos que bajen mucho los nuevos

casos en el futuro próximo, excepto que consiguiéramos que las personas que están infectadas y no lo saben concurren al testeo", admitió Blanco. Cahn comentó que "si el paciente no fallece por la infección oportunista que lo llevó al hospital, aún en etapas tardías hay chances de tratamiento, pero la oportunidad de oro para tratarse es antes de enfermarse". Según cálculos

de la Sociedad Argentina de Sida, 50.000 personas que deberían haber iniciado tratamiento no lo hacen porque ignoran que tienen la infección.

El total de enfermos de sida notificados en la Argentina desde 1982 —cuando empezó la epidemia— hasta el 31 de diciembre de 2000, es de 18.824, de los cuales el 25 por ciento falleció.

COIMAS

Cómo será la crisis que ahora hasta un inspector municipal coimero ofrece financiación al ciudadano coimeado. Así quedó demostrado ayer cuando el funcionario fue descubierto "in fraganti" cuando recibía 800 pesos del dueño de una empresa de colocación de aire acondicionado para camiones. Según la policía, el inspector cobraba mensualmente, pero estaba dispuesto a financiar, "consciente de la situación económica que atraviesa el país".

Página/12 PRESENTA A

# JORGE CAFRUNE

Una colección de 4 CD con lo mejor de su obra.

*Viento del Pueblo*



4

No Quiero Ver El Sol (Versión Española)

Canción Del Peón Recorridor

López Pereyra

El Pájaro Revolucionario (Versión Española)

Mi Luna Cautiva

La Yaveña

Vidala Para Mi Sombra

Quien Me Enseño

Santafesino De Veras

La Vuelta Del Montonero

Fragments De Martín Fierro

El Malevo

General

**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa

Este domingo con Página/12 - Compra opcional \$ 6 -

**Descenso: La cantidad de muertes por sida en la Argentina disminuyó el 19,7 por ciento entre 1997 y 1999. Los datos ratifican los registros parciales.**

del mundo por acción de los medicamentos antirretrovirales".

Por otra parte, "la transmisión madre-hijo o perinatal del VIH representa el 6,7 por ciento del total de enfermos de sida notificados en el país", indica el informe oficial, y admite que "esta proporción es una de las más altas del continente americano, por encima de Bolivia (3,6 por ciento), Uruguay, (3,2 por ciento), Paraguay (3,2), Brasil (2,7), República Dominicana (2), Chile (1,4), Estados Unidos (1,1), México (0,9) y Cuba (0,5 por ciento), y siendo superado solamente por Jamaica (7,8 por ciento).

La transmisión perinatal del sida fue directamente suprimida en países como Italia mediante el chequeo voluntario de las embarazadas y la administración de antirretrovirales a las que tienen el VIH. En la Argentina las tasas bajaron relativamente desde 1997, cuando se empezaron a aplicar los criterios internacionales de atención a embarazadas, a partir de un desmesurado 16,5 por ciento en 1996. Pero siguen muy altas porque "el cuidado prenatal es muy malo: en el Gran Buenos Aires, hasta el 70 por ciento de los partos no tuvieron ninguna consulta prenatal, o a lo



HOY



## DESPOJADOS

20:00

Tu mejor opción para empezar la noche a pura diversión. Seguimos con las misiones, la actualidad cantada y los murgueros. Con Fabián Gianola y Anita Martínez.



## EL BAR

21:00

En vivo, hoy se elige el segundo candidato para dejar El Bar.



## PUNTO DOC

22:00

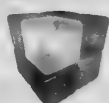
Caso Tallarico.doc: Valeria habla sobre el asesinato de su madre. Prótesis sexuales.doc: métodos que prometen tamaño y virilidad. Ratat.doc: leptospirosis. ¿Cómo prevenirse?



## SUSHI CON CHAMPAGNE

23:00

Hoy una investigación que va a dar que hablar. Y como siempre, invitados muy animados y la Banda del Rengo y el Sr. Gómez. ¿Vos creías que habías visto todo?



**AMERICA**  
ESTA CAMBIANDO!

CUATRO HOMBRES PIDEN A LA

# "Hasta ahora"

Por Mariana Carbajal

Todos son de Río

Negro. Ya tienen

hijos y no quieren

—ni pueden, por

motivos

económicos— tener

más. Se presentaron

en un hospital para

que les hicieran una

vasectomía, pero les

exigieron una orden

judicial. Aquí

cuentan sus

motivos.

“Si los dos disfrutan de la sexualidad, el hombre debe tener igual responsabilidad que la mujer en el control de la natalidad. Hasta ahora han sido ellas las que han puesto su cuerpo. Llegó nuestro turno.” Así explicó a **Página/12** Ricardo Mena su decisión de presentarse en la Justicia para reclamar que le realicen en un hospital público una vasectomía para no tener más chicos. Mena, de 46 años y padre de cuatro hijos, no está solo en esta iniciativa inédita en el país. Lo acompañan otros tres varones, como él, movidos porque su ajustada situación económica no les permitiría criar más niños. Son todos de Río Negro, donde cinco meses atrás se aprobó una ley que convirtió a la vasectomía y a la ligadura de trompas de Falopio en métodos anticonceptivos legales. Sin embargo, como la norma todavía no fue reglamentada por el Poder Ejecutivo provincial, no entró en vigencia.

Mena vive en la ciudad de General Roca. Es letrista y tiene dos hijos de 25 y 21 años de su primer matrimonio, y otros dos, de 5 años y 8 meses, con su actual pareja, Marcela D'Alessandro, una “sufrida” maestra, de 36 años. “Con el último embarazo decidimos no tener más hijos por una combinación de factores; pero en principio, por una cuestión económica”, contó Mena. “Mi mujer tiene la

no realizan la ligadura si no está en riesgo la vida de la mujer, algo que no estaba en juego en el caso de mi esposa. Pese a ello, creemos que tenemos el derecho a decidir si no queremos tener más hijos”, consideró Mena. Si hubiesen tenido el dinero necesario —aseguró—, hubieran resuelto el problema en el sector privado.

**Sencilla:** “Acordamos que me haga la vasectomía, porque la operación es más sencilla y menos agresiva que para la mujer. Además, yo tengo cuatro hijos”.

obra social estatal, que le cubriría la atención del parto en una clínica privada, pero sólo por una cesárea y la ligadura de trompas nos pedían 500 pesos, sin contar otros honorarios médicos como el del anestesista. Finalmente, resolvimos que se atendiera en el hospital público, pero nos dijeron que

“Ahora acordamos que me haga la vasectomía, porque la operación es más sencilla y menos agresiva que para la mujer. Además, yo tengo cuatro hijos y mi mujer, dos. Si los dos disfrutamos de la sexualidad, debemos compartir la responsabilidad en el control de la natalidad. Las mujeres siempre se hicieron cargo de tomar pastillas, ponerse un DIU, criar a los chicos. Siempre pusieron el cuerpo. Ahora llegó nuestro turno”, opinó.

Los otros tres interesados en la operación son de Villa Regina, una pequeña localidad frutihortícola del Alto Valle de Río Negro. “Ya

## Qué es una vasectomía

Por M.C.

“La vasectomía es una operación sencilla y no afecta el disfrute sexual. El hombre sigue teniendo semen en un volumen normal, pero sin espermatozoides”, explicó a **Página/12** el médico José Vázquez, jefe de Andrología del Hospital de Clínicas. La intervención se realiza con anestesia local y consiste en la ligadura de los conductos deferentes, que son los que llevan los espermatozoides desde cada testículo al exterior. “Se considera irreversible, aunque las técnicas quirúrgicas actuales permiten revertirla en un 50 por ciento aproximadamente. Pero los pacientes deben tener en cuenta que puede ocurrir que no se pueda volver atrás”, aclaró el especialista. Vázquez indicó que la ligadura de trompas de Falopio —el equivalente en las mujeres— es una cirugía mucho más compleja que la vasectomía, debido a que “se debe ingresar en el abdomen de la mujer y para ello se requiere anestesia general, aunque —aclaró— por laparoscopia la intervención se ha simplificado notablemente”.

La vasectomía es una operación “muy utilizada” en Europa y los Estados Unidos, agregó. “En Europa, donde el índice de natalidad es muy bajo, muchos hombres suelen practicársela después de tener el primer hijo”, señaló. “En la Argentina, en cambio, no es habitual porque la ley de ejercicio de la medicina prohíbe expresamente la esterilización de cualquier persona, salvo que medie una indicación terapéutica, y en el caso de los hombres es extraño que exista. No así en mujeres, donde la ligadura puede ser indicada cuando hay cesáreas previas u otra patología que ponga en riesgo la vida de la paciente con un futuro embarazo”, añadió. “Es una ley que no comparto porque coarta la libertad personal”, concluyó el especialista.



HOY

20:00

## DESPOJADOS

Tu mejor opción para empezar la noche a pura diversión. Seguimos con las misiones, la actualidad cantada y los murgueros. Con Fabián Gianola y Anita Martínez.

21:00

## EL BAR

En vivo, hoy se elige el segundo candidato para dejar El Bar.

22:00

## PUNTO DOC

Caso Tallarico.doc: Valeria habla sobre el asesinato de su madre. Prófisis sexuales.doc: métodos que prometen tamaño y virilidad. Ratas.doc: leptospirosis. ¿Cómo prevenirse?

23:00

## SUSHI CON CHAMPAGNE

Hoy una investigación que va a dar que hablar. Y como siempre, invitados muy animados y la Banda del Rengo y el Sr. Gómez. ¿Vos creías que habías visto todo?



**AMERICA**  
ESTA CAMBIANDO!

CUATRO HOMBRES PIDEN A LA JUSTICIA QUE LES PERMITAN HACERSE UNA VASECTOMIA

# "Hasta ahora ellas pusieron su cuerpo"

Por Mariana Carbajal

Todos son de Río Negro. Ya tienen hijos y no quieren ni pueden, por motivos económicos— tener más. Se presentaron en un hospital para que les hicieran una vasectomía, pero les exigieron una orden judicial. Aquí cuentan sus motivos.

**Sencilla:** "Acordamos que me haga la vasectomía, porque la operación es más sencilla y menos agresiva que para la mujer. Además, yo tengo cuatro hijos".

obra social estatal, que le cubra la atención del parto en una clínica privada, pero sólo por una cesárea y la ligadura de trompas nos pedían 500 pesos, sin contar otros honorarios médicos como el de la anestesia. Finalmente, resolvimos que se atendiera en el hospital público, pero nos dijeron que

## Qué es una vasectomía

Por M.C.

"La vasectomía es una operación sencilla y no afecta el disfrute sexual. El hombre sigue teniendo semen en un volumen normal, pero sin espermatozoides", explicó a *Página/12* el médico José Vázquez, jefe de Andrología del Hospital de Clínicas. La intervención se realiza con anestesia local y consiste en la ligadura de los conductos deferentes, que son los que llevan los espermatozoides desde cada testículo al exterior. "Se considera irreversible, aunque las técnicas quirúrgicas actuales permiten revertirla en un 50 por ciento aproximado", dice. Pero los pacientes deben tener en cuenta que puede ocurrir que no se pueda volver atrás", aclaró el especialista. Vázquez indicó que la ligadura de trompas de Falopio—el equivalente en las mujeres—es una cirugía mucho más compleja que la vasectomía, debido a que "se debe ingresar en el abdomen de la mujer y para ello se requiere anestesia general, aunque—acabó—por laparoscopia la intervención se ha simplificado notablemente". La vasectomía es una operación "muy utilizada" en Europa y los Estados Unidos, agregó. "En Europa, donde el índice de natalidad es muy bajo, muchos hombres quieren practicársela después de tener el primer hijo", señaló. "En la Argentina, en cambio, no es habitual porque la ley de ejercicio de la medicina prohíbe expresamente la esterilización de cualquier persona, salvo que medie una indicación terapéutica, y en el caso de los hombres es extraño que exista. No así en mujeres, donde la ligadura puede ser indicada cuando hay cesáreas previas u otra patología que ponga en riesgo la vida de la paciente con un futuro embarazo", añadió. "Es una ley que no comparto porque coarta la libertad personal", concluyó el especialista.



Ricardo Mena (en el centro), uno de los cuatro hombres que reclaman hacerse una vasectomía.

A su derecha, Mario Mas, el médico de Villa Regina cuya iniciativa abrió el camino.

tenemos cuatro nenas, de entre 13 años y 4 meses, y la situación económica no está como para criarlos. Tengo trabajo en los meses de la cosecha, que son cuatro, y el resto del año tenemos que tratar de sobrevivir", dijo a este diario Miguel Ángel Bermejo, un camionero de 46 años.

**Decisión:** "No sé si es por machismo que uno le dice que tome pastillas, pero esta vez la decisión la tomé yo. No quiero tener más hijos. Con los que tengo está bien".

de 46 años. "Supongamos que nuestra pareja se rompiera... de todas formas con las cuatro hijas que tengo estoy hecho. Ya no quiero hacer más hijos", agregó.

"Siempre le tocó asumir la decisión de la anticoncepción a la mujer. No sé si es por machismo que uno le dice que tome pastillas, pero esta vez la decisión la tomé yo. No quiero tener más hijos. Con los que tengo está bien porque puedo alimentarlos", precisó Daniel Lescano, changarín, de 31 años. Tiene un hijo de 4 años con una discapacidad motriz, otro de un año y medio y el tercero en camino. "Queríamos tener dos, pero el año pasado a pesar de tomar píldoras mi mujer quedó embarazada", describió.

El 19 de marzo Mena, Bermejo, Lescano y otro varón de 35 años que prefirió mantenerse en el anonimato solicitaron la realización de la vasectomía en el Hospital de Villa Regina. Pero el director del centro de salud, Héctor De Feo, rechazó inmediatamente la petición. Por esa razón, los cuatro resolvieron presentar en los próximos días un recurso de amparo en la Justicia para reclamar su derecho a practicarse la intervención. En su negativa, De Feo alegó que todavía no es legal la operación sin una autorización judicial. En octubre, Río Negro se convirtió en la primera y única provincia del país en modificar una ley local que regu-

la el ejercicio de la medicina, a fin de permitir que las intervenciones quirúrgicas de infertilidad, tanto masculinas como femeninas, sean legales y en el sector público no se exija más que el consentimiento del interesado. Sin embargo, como todavía no fue reglamentada por el Ejecutivo provincial, la norma no entró en vigencia.

La primera fue en el Hospital de Villa Regina, donde de la mano del jefe de Tocoginecología, Mario Mas, surgió la movilización popular que terminó con la sanción de la ley (ver aparte). "Estamos trabajando en la reglamentación. Esperamos tenerla lista an-

tes de treinta días", informó a *Página/12* Claudio Di Tella, subsecretario del Ministerio de Salud de la provincia. Se sabe que en el sector privado, tanto la ligadura de trompas como la vasectomía se realiza sin otra condición que el pago de la cirugía. En cambio, en la mayoría de los hospitales los médicos se oponen a realizar cualquiera de las dos operaciones sin autorización judicial porque la ley nacional (17.132) prohíbe a los profesionales "practicar intervenciones que provoquen la esterilización sin que exista indicación terapéutica perfectamente determinada".

LA BATALLA POR LA LIGADURA DE TROMPAS

## Primero fueron las mujeres

La lucha por los derechos reproductivos en Villa Regina lleva nombre de mujer: en marzo del año pasado, 70 madres de familia numerosas se presentaron en el hospital local para solicitar la ligadura de sus trompas de Falopio, en respuesta a una convocatoria abierta por el doctor Mario Mas, jefe del servicio de Tocoginecología. La movida desembocó, seis meses después, en la sanción de una ley provincial que contempla la ligadura y la vasectomía como métodos anticonceptivos legales, eliminando la autorización judicial que se requería en esos casos.

"No quiero tener más hijos: tengo el deber de no tener más hijos. Quiero ejercer un derecho personalísimo, en orden a una procreación responsable, priorizando sobre todas las cosas de este mundo mi propia salud y el bienestar de mi actual grupo familiar", señaló Stella Maris Passamonti en el recurso de amparo presentado por el abogado Luciano Garrido. Stella fue una de las primeras 20 mujeres que recurrieron a la Justicia riogreña para que autorizara la li-

gadura. Entre todas sumaban 128 hijos. La jueza María Evelina García autorizó las cirugías, amparándose en el artículo 19 de la Constitución Nacional, que consagra la voluntad procreacional como un derecho personalísimo. Poco después llegaron a los tribunales de Río Negro otros 40 recursos de amparo por el mismo tema. El 27 de septiembre, la Legislatura provincial aprobó con 42 votos a favor—y sólo uno en contra—la nueva ley de Salud Reproductiva. "El requisito de la autorización judicial sólo pone en peligro la salud de los pacientes y entorpece innecesariamente el proceso, cuyo fin es la intervención quirúrgica. Esta situación se ve agravada por las dificultades que enfrentan las mujeres para el ejercicio del derecho de acceso a la Justicia", reflexionó Mas en aquel momento.

La ligadura de trompas es un método de infertilización femenina: la obstrucción de los conductos impide que el óvulo y los espermatozoides se encuentren. Los médicos reconocen que los hospitales públicos están "en desventaja": en las instituciones privadas, la ligadura se realiza sin necesidad de recurrir

## "Decisión igualitaria"

Por M. C.

La decisión de cuatro varones de reclamar a la Justicia el derecho a practicarse una vasectomía, para regular su fertilidad, sorprendió por lo inédito. "A diferencia de lo que ocurre en otros países, en la Argentina no es nada habitual un pedido de estas características; acá es bastante fuerte la concepción tradicional de la masculinidad por la cual cancelar la posibilidad de procreación es como quitarse uno de los baluartes de confirmación de la virilidad", analizó el psicoanalista Norberto Inda, especialista en temas de género. "Para los hombres, crear descendencia, hacerle hijos a la mujer, es una confirmación narcisista de lo potentes que son. Hacen una ecuación entre potencia y capacidad de procrear. Estos mismos varones son, por otra parte, los que cuesta trabajo que se hagan papás, porque se borran y desaparecen", agregó Inda.

La noticia que viene de Río Negro lo sorprendió gratamente. "Es una decisión igualitaria en el sentido de que tanto varones como mujeres debemos preocuparnos por el destino de nuestros actos: así como nos cuidamos de enfermedades de transmisión sexual, también debemos hacerlo de una procreación no deseada", opinó Inda. Sergio Sinay, especialista en psicología del varón, también destacó la actitud de los cuatro varones. "Es una forma de empezar a mirar la paternidad como una responsabilidad y no como el hecho de poner la semilla y ser después proveedores".

## VIOLACION

Una chica de quince años fue rescatada tras estar secuestrada nueve horas en un balcón de la localidad bonaerense de Villa Rosa, donde un hombre la golpeó y la violó. La joven había sido rapada por el agresor, de 29 años, cuando se dirigía a un colegio de Pilar a buscar a sus hermanos menores. Después de una intensa búsqueda—que incluyó perros, helicópteros y una cantidad inusual de policías—, los miembros de la Delegación de Investigaciones de San Isidro dieron con la ubicación de la víctima y del delincuente, que se entregó sin resistirse. La joven fue hospitalizada debido a los golpes y al shock emocional sufrido.

## Hallazgo macabro

Un grupo de chicos cordobeses encontró, en un basural, dos bolsas con 29 fetos humanos y varios huesos y órganos adultos. El hallazgo se produjo en un baldío cercano al barrio Ferrer, en la ciudad de Córdoba. Aún no se pudo determinar si los demás restos—corazón, riñón, cerebro y algunos huesos de la cabeza, la cadera y el torso—corresponden a una o varias personas. Los fetos tenían entre 5 y 8 meses de gestación.

## Veneno en el desayuno

Una mujer fue detenida ayer acusada de envenenar a sus tres hijos con pulguicida, en la localidad bonaerense de José C. Paz. Según informaron fuentes policiales, la mujer puso el veneno en el desayuno de los hijos, por lo que ella y los chicos tuvieron que ser internados. Los psicólogos del hospital señalaron que la mujer tendría trastornos psiquiátricos.

## Una mujer valiente

Una mujer de 60 años frustró un asalto de mano invisible: se arrojó sobre un motociclista que le acababa de arrebatar la cartera a otra mujer, en el barrio portuario de Almagro. Un ex policía que pasaba con su auto por el lugar colaboró con la captura: le cerró el paso al ladrón, haciéndolo caer de la moto y luego lo entregó a los miembros de la comisaría 10°.

## SINDICATO DE LA INDUSTRIA CINEMATOGRAFICA ARGENTINA

Abre la inscripción para el ingreso a la Escuela San Antonio de Los Baños de Cuba

Y anuncia los cursos del ciclo lectivo 2001

- FOTOGRAFIA Y CAMARA
- LEY DE CINE
- EDICION
- ASISTENCIA DE
- GUION
- DIRECCION

Informes e inscripción:  
SECRETARIA DE CULTURA  
S.I.C.A. - Juncal 2029 - Tel. 4806-0208/8774  
cultura@sicadine.com.ar



JUSTICIA QUE LES PERMITAN HACERSE UNA VASECTOMIA

# ellas pusieron su cuerpo"



Ricardo Mena (en el centro), uno de los cuatro hombres que reclaman hacerse una vasectomía. A su derecha, Mario Mas, el médico de Villa Regina cuya iniciativa abrió el cambio.

nemos cuatro nenas, de entre 13 años y 4 meses, y la situación económica no está como para criar más. Tengo trabajo en los meses de la cosecha, que son cuatro, y el resto del año tenemos que tratar de sobrevivir", dijo a este diario Miguel Ángel Bermejo, un camione-

**Decisión: "No sé si es por machismo que uno le dice que tome pastillas, pero esta vez la decisión la tomé yo. No quiero tener más hijos. Con los que tengo está bien".**

de 46 años. "Supongamos que nuestra pareja se rompa... de todas formas con las cuatro hijas que tengo estoy hecho. Ya no quiero hacer más hijos", agregó. "Siempre le tocó asumir la decisión de la anticoncepción a la mujer. No sé si es por machismo o uno le dice que tome pastillas, pero esta vez la decisión la tomé yo. No quiero tener más hijos. Con los que tengo está bien porque puedo alimentarlos", precisó Daniel Escano, changarín, de 31 años. Tiene un hijo de 4 años con una discapacidad motriz, otro de un año y medio y el tercero en camino. "Queríamos tener dos, pero el año pasado a pesar de tomar píldoras mi mujer quedó embarazada", describió.

El 19 de marzo Mena, Bermejo, Escano y otro varón de 35 años se prefirió mantenerse en el anonimato solicitaron la realización de la vasectomía en el Hospital de Villa Regina. Pero el director del centro de salud, Héctor De Feo, rechazó inmediatamente la petición. Por esa razón, los cuatro resolvieron presentar en los próximos días un recurso de amparo en la Justicia para reclamar su derecho a practicarse la intervención. En su negativa, De Feo alegó que toda la operación sin una autorización judicial. En octubre, Río Negro se convirtió en la primera y única provincia del país en modificar una ley local que regu-

la el ejercicio de la medicina, a fin de permitir que las intervenciones quirúrgicas de infertilidad, tanto masculinas como femeninas, sean legales y en el sector público no se exija más que el consentimiento del interesado. Sin embargo, como todavía no fue reglamentada por el Ejecutivo provincial, la norma no entró en vigencia.

Precisamente fue en el Hospital de Villa Regina, donde de la mano del jefe de Tocoginecología, Mario Mas, surgió la movilización popular que terminó con la sanción de la ley (ver aparte). "Estamos trabajando en la reglamentación. Esperamos tenerla lista an-

tes de treinta días", informó a **Página 12** Claudio Di Tella, subsecretario del Ministerio de Salud de la provincia.

Se sabe que en el sector privado, tanto la ligadura de trompas como la vasectomía se realiza sin otra condición que el pago de la cirugía. En cambio, en la mayoría de los hospitales los médicos se oponen a realizar cualquiera de las dos operaciones sin autorización judicial porque la ley nacional 17.132 prohíbe a los profesionales "practicar intervenciones que provoquen la esterilización sin que exista indicación terapéutica perfectamente determinada".

LA BATALLA POR LA LIGADURA DE TROMPAS

## Primero fueron las mujeres

**La lucha por los derechos reproductivos en Villa Regina lleva nombre de mujer: en marzo del año pasado, 70 madres de familia numerosa se presentaron en el hospital local para solicitar la ligadura de sus trompas de Falopio, en respuesta a una convocatoria abierta por el doctor Mario Mas, jefe del servicio de Tocoginecología. La movida desembocó, seis meses después, en la sanción de una ley provincial que contempla la ligadura y la vasectomía como métodos anticonceptivos legales, eliminando la autorización judicial que se requería en esos casos.**

"No quiero tener más hijos; tengo el deber de no tener más hijos. Quiero ejercer un derecho personalísimo, en orden a una procreación responsable, priorizando sobre todas las cosas de este mundo mi propia salud y el bienestar de mi actual grupo familiar", señaló Stella Maris Passamonti en el recurso de amparo presentado por el abogado Luciano Garrido. Stella fue una de las primeras 20 mujeres que recurrieron a la Justicia riopnegrina para que autorizara la li-

gadura. Entre todas sumaban 128 hijos. La jueza María Evelina García autorizó las cirugías, amparándose en el artículo 19 de la Constitución Nacional, que consagra la voluntad procreacional como un derecho personalísimo.

Poco después llegaron a los tribunales de Río Negro otros 40 recursos de amparo por el mismo tema. El 27 de septiembre, la Legislatura provincial aprobó con 42 votos a favor y sólo uno en contra la nueva ley de Salud Reproductiva. "El requisito de la autorización judicial sólo pone en peligro la salud de los pacientes y entorpece innecesariamente el proceso, cuyo fin es la intervención quirúrgica. Esta situación se ve agravada por las dificultades que enfrentan las mujeres para el ejercicio del derecho de acceso a la Justicia", reflexionó Mas en aquel momento.

La ligadura de trompas es un método de infertilización femenina: la obstrucción de los conductos impide que el óvulo y los espermatozoides se encuentren. Los médicos reconocen que los hospitales públicos están "en desventaja": en las instituciones privadas, la ligadura se realiza sin necesidad de recurrir

### "Decisión igualitaria"

Por M. C.

La decisión de cuatro varones de reclamar en la Justicia el derecho a practicarse una vasectomía, para regular su fertilidad, sorprendió por lo inédita. "A diferencia de lo que ocurre en otros países, en la Argentina no es nada habitual un pedido de estas características: acá es bastante fuerte la concepción tradicional de la masculinidad por la cual cancelar la posibilidad de procreación es como quitarse uno de los baluartes de confirmación de la virilidad", analizó el psicoanalista Norberto Inda, especialista en temas de género. "Para los hombres, crear descendencia, hacerle hijos a la mujer, es una confirmación narcisística de lo potentes que son. Hacen una ecuación entre potencia y capacidad de procrear. Estos mismos varones son, por otra parte, los que cuesta trabajo que se hagan papás, porque se borran y desaparecen", agregó Inda.

La noticia que viene de Río Negro lo sorprendió gratamente. "Es una decisión igualitaria en el sentido de que tanto varones como mujeres debemos preocuparnos por el destino de nuestros actos: así como nos cuidamos de enfermedades de transmisión sexual, también debemos hacernos de una procreación no deseada", opinó Inda. Sergio Sinay, especialista en psicología del varón, también destacó la actitud de los cuatro varones. "Es una forma de empezar a mirar la paternidad como una responsabilidad y no como el hecho de poner la semillita y ser después proveedores."

### VIOLACIÓN

Una chica de quince años fue rescatada tras estar secuestrada nueve horas en un baldío de la localidad bonaerense de Villa Rosa, donde un hombre la golpeó y la violó. La joven había sido raptada por el agresor, de 29 años, cuando se dirigía a un colegio de Pilar a buscar a sus hermanos menores. Después de una intensa búsqueda —que incluyó perros, helicópteros y una cantidad inusual de policías—, los miembros de la Delegación de Investigaciones de San Isidro dieron con la ubicación de la víctima y del delincuente, que se entregó sin resistirse. La joven fue hospitalizada debido a los golpes y al shock emocional sufrido.

### Hallazgo macabro

Un grupo de chicos cordobeses encontró, en un basural, dos bolsas con 29 fetos humanos y varios huesos y órganos adultos. El hallazgo se produjo en un baldío cercano al barrio Ferrer, en la ciudad de Córdoba. Aún no se pudo determinar si los demás restos —corazón, riñón, cerebro, y algunos huesos de la cabeza, la cadera y el torso— corresponden a una o varias personas. Los fetos tenían entre 5 y 8 meses de gestación.

### Veneno en el desayuno

Una mujer fue detenida ayer acusada de envenenar a sus tres hijos con pulguicida, en la localidad bonaerense de José C. Paz. Según informaron fuentes policiales, la mujer puso el veneno en el desayuno del lunes, por lo que ella y los chicos tuvieron que ser internados. Los psicólogos del hospital señalaron que la mujer tendría trastornos psiquiátricos.

### Una mujer valiente

Una mujer de 60 años frustró un asalto de manera insólita: se arrojó sobre un motociclista que le acababa de arrebatar la cartera a otra mujer, en el barrio porteño de Almagro. Un ex policía que pasaba con su auto por el lugar colaboró con la captura: le cerró el paso al ladrón, haciéndolo caer de la moto y luego lo entregó a miembros de la comisaría 10°.

### SINDICATO DE LA INDUSTRIA CINEMATOGRAFICA ARGENTINA

Abre la inscripción para el ingreso a la Escuela San Antonio de Los Baños de Cuba

Y anuncia los cursos del ciclo lectivo 2001

- FOTOGRAFIA Y CAMARA
- LEY DE CINE
- EDICION
- ASISTENCIA DE DIRECCION
- GUION

Informes e inscripción:  
SECRETARIA DE CULTURA  
S.I.C.A. - Juncal 2029 - Tel. 4806-0208/8774  
cultura@sicacine.com.ar



# Las nuevas órdenes son llenar de tiros el umbral de Yasser Arafat

Después del asesinato de una beba de dos años y dos adolescentes israelíes, Ariel Sharon montó una represalia aérea en gran escala.

Por Suzanne Goldenberg\*  
Desde Jerusalén

Helicópteros del ejército israelí atacaron anoche los cuarteles de las fuerzas de elite de Yasser Arafat, después de otro día de ataques terroristas suicidas que se cobraron las vidas de dos adolescentes (ver nota abajo). Dos personas, incluyendo uno de los guardaespaldas de Arafat, resultaron muertas y otras 60 heridas en ataques de represalia ordenados por el primer ministro de Israel, Ariel Sharon. Un asistente del líder palestino dijo que los ataques habían destruido las últimas oportunidades de paz: "Esta es una escalada peligrosa -sostuvo Nabil Abu Rdainah, quien, junto con Arafat estaba en Amman, la capital jordana-. La responsabilidad recae enteramente en el gobierno israelí."

Un vocero militar dijo a la televisión israelí que helicópteros artillados habían disparado misiles sobre seis blancos en la Franja de Gaza, incluyendo las instalaciones de la Fuerza 17 de Arafat en el campo de entrenamiento en Jabaliya, al norte de la ciudad de Gaza, y una instalación policial en Deir al-Baleh, en el sur del territorio. En la ciudad de Ramalá, en Cisjordania, tanques y helicópteros atacaron un único blanco, otro edificio de la Fuerza 17. "Nuestra tarea es atacar la fuente del fuego", dijo el vocero. Los funcionarios palestinos dijeron que el ejército israelí les había advertido que evacuaran los principales cuarteles de la administración de Arafat en Ramalá, señalando un ataque inminente.

Los ataques de anoche, de una hora de duración, representaron la expresión física de las regulares acusaciones de Sharon contra la Fuerza 17. Repetidamente ha culpado a la unidad -y por lo tanto a Arafat mismo- de los ataques en las carreteras contra los colonos judíos y de los disparos dirigidos a sus enclaves efectuados por militantes palestinos. También culpó a Arafat por la misión suicida que mató a dos jóvenes escolares ayer a la mañana -que el brazo armado de la organización islámica militante Hamas dijo haber llevado a cabo- porque su administración había liberado a muchos terroristas que estaban en prisión. "Para mi pesar, aunque muchos en el mundo pensaron que un nuevo líder había surgido aquí, para mi pesar él (Arafat) sigue siendo el líder del terror", dijo Sharon ayer en el Parlamento, horas antes de ordenar los ataques.

Los ataques de represalia de anoche habían sido anticipados ampliamente. Sharon se enfrentó a un creciente clamor para vengarse rápido y duramente contra los comandantes de campo de la Intifada palestina después de que una beba resultara muerta anteayer por la bala de un francotirador en el enclave extremista judío en la ciudad de Hebrón en Cisjordania. La presión continuó aumentando con dos ataques iguales en Jerusalén el martes y el ataque suicida de ayer a la mañana en el centro de Israel. Las exigencias de represalias dejaron a Sharon en una posición peculiar: el duro, con 50

años de historia personal de tratar con dureza a los vecinos árabes de Israel, estaba siendo acusado de ser muy blando desde que asumiera como primer ministro hace tres semanas. También mostró su propia impotencia para tranquilizar las ansiedades israelíes sobre la seguridad, los mismos temores que hicieron que el ex primer ministro Ehud Barak fuera derrotado en las urnas el mes pasado. "Todos los que ven las cosas que han ocurrido en el curso de las últimas 36 horas entienden exactamente la situación en la que estamos", le dijo Sharon a Radio Israel temprano ayer. Luego prometió: "Si nuestra disuasión ha sido levemente erosionada, pronto estará totalmente restaurada".

Sin embargo, la mayoría de los analistas, y los consejeros de Sharon que declararon que se lograría provocarlos para cometer acciones intemperadas, predijeron que se mantendría fuera de acción mientras durara la cumbre árabe en Jordania. La reunión en Amman, donde los palestinos buscaron fortalecer el apoyo regional detrás de su Intifada de seis meses, terminó ayer por la tarde, y Sharon no perdió el tiempo en precisar el castigo. Los helicópteros artillados comenzaron a volar sobre Ramalá a los pocos minutos de convocar una reunión de emergencia de su



Ariel Sharon indica el curso de sus próximas acciones.

También busca respaldo diplomático para sus represalias.

gabinete de seguridad, en la que se esperaba que diagramara el próximo curso de acción de Israel en respuesta al resurgimiento de los ataques palestinos.

Se espera que Sharon delibere sobre las próximas medidas. Desde la oposición, repetidamente se opuso a la política de Barak de atacar con bombas las instalaciones palestinas de la policía, denunciando a los ataques como ineficaces. Pero Sharon

tendrá que medir sus próximos pasos cuidadosamente. A pesar de todos sus esfuerzos por implicar a Arafat directamente en los ataques con bombas dentro del Estado judío, y con los ataques perpetrados en las carreteras que han aterrorizado a los colonos judíos en Cisjordania y Gaza, las misiones de anoche siguen siendo extremadamente controvertidas para la comunidad internacional y Sharon lo sabe. Por

## Claves

- ◆ De los 10 terroristas kamikaze que la organización fundamentalista Hamas anunció haber enviado a Israel tras la elección de Ariel Sharon, tres ya volaron por los aires. El de ayer fue el que atacó el blanco más débil: un grupo de escolares ortodoxos que esperaba un ómnibus.
- ◆ El objetivo es forzar la mano de Ariel Sharon para comprometerlo en acciones punitivas que lo perjudiquen ante la comunidad internacional.
- ◆ La respuesta de Sharon es abstenerse de respuestas colectivas y privilegiar los ataques selectivos contra Fuerza 17, la guardia personal de Yasser Arafat, titular de la Autoridad Palestina.

la mañana, mantuvo una conversación telefónica con el presidente George Bush, como parte de una más amplia estrategia dentro la cual Israel está buscando apoyo diplomático para organizar un mayor poder militar con el que busca terminar con la Intifada.

\* De The Guardian de Gran Bretaña, especial para Página/12. Traducción: Celita Doyhambère.

## HAMAS GOLPEO CONTRA UN FLANCO DESPROTEGIDO EN ISRAEL

# El nuevo blanco de la Intifada son los niños

Por S. G.  
Desde Jerusalén

Un grupo de escolares israelíes se vio arrastrado ayer a una tragedia en una parada caminera llamada "La Cita de la Paz", cuando un terrorista suicida se deslizo entre ellos y se volvió en pedazos, matando a dos de los niños e hiriendo a cuatro. Después de seis meses de levantamiento palestino, mucha gente ha quedado insensibilizada frente a las bajas casi diarias, pero el ataque de ayer se destaca porque las víctimas fueron niños.

También lo fueron las víctimas del otro lado de la confrontación

ayer. En Rafah, en la frontera entre la Franja de Gaza y Egipto, un niño palestino de 9 años fue muerto y otros tres -todos los cuales tienen menos de 12 años- resultaron heridos mientras jugaban demasiado cerca de una mina israelí sin explotar que se encontraba en uno de los pocos lugares abiertos de esa miserable localidad de cloacas al aire libre y campos de refugiados. Habitantes de Rafah dijeron que este tipo de incidentes se estaba volviendo usual, debido a que los soldados de la base militar israelí adyacente frecuentemente lanzan explosivos contra las casas que se encuentran pasando los bloques de cemento que marcan la frontera.

Para los siete escolares israelíes

ayer no hubo ningún aviso de peligro cuando se reunieron frente a una playa de estacionamiento en el centro de Israel poco antes de las 8 de la mañana. "La Cita de la Paz" es el grandioso nombre de una gasolinera y un café al paso flanqueados por palmeras y que se encuentra entre la ciudad costera israelí central de Kfar Sava y la localidad cisjordana de Kalkiyia. Los chicos esperaban allí cada mañana al ómnibus escolar -en este caso, un vehículo acorazado- para dejar sus casas dentro de Israel para estudiar en un seminario religioso en Kedumim, una colonia judía de línea dura. Momentos antes de la explosión, al menos uno de los escolares advirtió a un hombre de cerca de 30 años, de pelo negro y bigote, que se le acercaba, con su campera negra de cuero abotonada hasta el cuello pese a la ola de calor. "De repente un árabe llegó junto a mis amigos -dijo Rafael Zomer, de 15 años, a la Radio Israel-. Y vi a mis amigos volar en pedazos."

La bomba, atada al cuerpo del extremista bajo su campera, desparramó clavos y metales contra el grupo, matando a Naftali Landskoren, de 14 años, y a Eliran Rosenberg, de 16. Los médicos operaron por varias horas a uno de los cuatro heridos. Otro de los niños fue herido en un ojo. El único chico que resultó sin rasguños se encontraba a distancia de los otros. "Mis amigos estaban juntándose en una esquina de la gasolinera cuando ocurrió la explosión. Cuando abrí los ojos, vi que el suelo estaba cu-

bierto de cadáveres y de heridos."

En el curso de unas horas, el ala armada de la organización fundamentalista Hamas reivindicó su autoría del atentado y dijo que había más horrores en preparación. "La unidad de elite 103 regresó a su base en forma segura luego de trasladar al mártir (el terrorista) al lugar de la operación -dijo un telefonista anónimo a la agencia Reuters-. Hay todavía siete mártires listos para atacar", agregó. Este ataque -el tercero en 24 horas- acrecentó el temor de los israelíes en el sentido de que ni ellos ni sus niños pueden estar seguros mientras el levantamiento palestino continúe. La primera respuesta de Israel tuvo un aire de inevitabilidad: rodear Kalkiyia con soldados y tanques e iniciar una búsqueda con helicópteros en pos de una camioneta sospechosa a la que se vio alejarse aceleradamente de la playa de estacionamiento cerca del momento de la explosión.

Mientras tanto, los palestinos tuvieron nuevos motivos de queja contra la continuada ocupación por Israel de partes de Cisjordania y la Franja de Gaza. En el área de Jenin, en el extremo norte de Cisjordania, una ancianapalestina se asfixió después de inhalar gas lacrimógeno de una granada arrojada dentro de su casa. En Hebrón, colonos extremistas del enclave de 400 personas que se encuentra en el corazón de la ciudad palestina de 120.000 árabes se lanzaron a una nueva jornada de desórdenes, prendiendo fuego a comercios, casas y vehículos.



La nueva escena de barbarie en la frontera cisjordana.

Dos niños murieron junto al terrorista que llevó la bomba.



La Cámara de Diputados del Congreso mexicano escucha al EZLN. Los zapatistas defendieron la Ley de Derechos y Cultura Indígena.

En una histórica sesión extraordinaria del Congreso mexicano, la comandante Esther anunció que retomaran el diálogo con el gobierno. Esperan la sanción de la Ley de los Derechos Indígenas.



La comandante Esther pronunció el discurso principal. "Es la primera vez que una mujer indígena habla desde aquí", pudo decir.

EL EZLN REABRIRÁ AYER EL DIALOGO CON EL GOBIERNO

# Encendiendo la pipa de la paz

“A una señal de paz no responderemos con una señal de guerra.” Con estas palabras de semiótica bélica, la comandante Esther anunció ayer la reanudación del diálogo de la guerrilla zapatista con el gobierno. Finalmente se produjo así el encuentro cara a cara entre el mayor movimiento de protesta extraparlamentaria en la historia mexicana moderna y el Congreso de la Unión. O casi. Sin el Subcomandante Marcos, una delegación del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) pudo defender la ley de derechos indígenas en el recinto mismo del Congreso, un privilegio que la clase política y empresarial mexicana les había denegado insistentemente por inconstitucional. La aprobación de la ley es la más importante de las condiciones que los zapatistas pusieron al gobierno del presidente Vicente Fox para llegar al desarme en la guerrilla de baja intensidad que desde 1994 libran en el sureño estado de Chiapas. “La gente cuando habla se entiende”, fue la gozosa respuesta del ministro mexicano del Interior, el secretario de Gobernación Santiago Creel.

“El hecho de que los zapatistas hablen desde el podio de la Cámara de Diputados está revestido de una significación política incommensurable. Retóricamente, es el punto más alto de la nación”, explicó el analista político Alfonso Zárate. La primera fila del recinto estuvo reservada para la delegación zapatista, a la que se le permitieron 220 invitados especiales. La lista estaba dominada por representantes de las 56 etnias indígenas de México e

ther”. Las medidas de distensión adoptadas por Fox “no pueden pasar desapercibidas” para la guerrilla. Es así que la comandancia del EZLN “ordenó” al “Subcomandante Marcos”, su estratega militar, que no se realice ningún avance militar zapatista sobre las posiciones que el ejército federal, siguiendo órdenes de Fox, abandonó en la zona de conflicto. Además, pidió a su enlace político, el arquitecto Fernando Yáñez (un ex guerrillero urbano de la década de los '70), ponerse en contacto con el comisionado de paz, Luis Héctor Álvarez, y con la legislativa Comisión de Concordia y Pacificación (Cocopa).

La comandante también explicó la ausencia de Marcos, el carismático subcomandante de pasamontañas y pipa, del histórico encuentro: él es jefe militar del EZLN, pero la de ayer era la hora de los jefes civiles. “No está en esta tribuna el jefe militar de un ejército rebelde.

Nosotros (por los cuatro líderes zapatistas presentes) somos los comandantes, los que mandamos en común. Los que mandamos obedeciendo a nuestros pueblos. Al Sub le dimos la misión de traernos a esta tribuna”, precisó Esther.

En el interior del opositor Partido Revolucionario Institucional (PRI, que gobernó México por 71 años hasta que fue derrotado por Fox) y también en el gubernamental Partido de Acción Nacional (PAN, minoritario en el Congreso), las posiciones son poco favorables a la ley indígena, que sin embargo goza de amplio consenso público. Los legisladores temen que su aprobación sin retoques sea el principio de la balcanización de México y el fin del imperio de los derechos individuales, sumergidos en los “usos y costumbres” comunitarios y aborígenes. A estos adversarios se refirió Esther. “Los que no están ahora ya saben que se negaron a escuchar lo que una

mujer indígena venía a decirles”, sostuvo. “Nadie tendrá por qué sentirse humillado, agredido, rebajado porque yo ocupe hoy esta tribuna.”

El comandante Tacho centró su discurso en el valor de la palabra cumplida y que cuando termine la negociación sobre “bienestar y desarrollo”, “democracia y justicia” y “derechos de la mujer” pactadas en 1996, “se acaba el diálogo porque allí se acaban las causas del conflicto que comenzó en 1994”; el comandante David relató cómo sobrevivieron los últimos 500 años resistiendo la imposición de culturas, y el comandante Zebedeo describió la miseria en la que viven. Tacho, quien cerró la presentación de los zapatistas, criticó el Tratado de Libre Comercio de Norteamérica aduciendo que ese acuerdo ignoraba las diferencias. Las diferencias que, si se sanciona como los zapatistas esperan, consagrará entre indígenas y mestizos la ley de San Andrés.

## Claves

- ◆ Ayer fue recibido con aplausos en el Congreso mexicano y con posteriores parabienes del Ministerio del Interior el anuncio que hizo la comandante Esther de que el EZLN reanudará el diálogo con el gobierno.
- ◆ La sociedad mexicana consideró un hecho histórico sin precedentes que se permitiera a los cuatro comandantes zapatistas defender desde el mismo podio de la Cámara de Diputados la ley de Derechos Indígenas redactada en los acuerdos de San Andrés Larraínzar de 1996.
- ◆ La sanción de la ley indígena es la principal condición impuesta por los zapatistas al presidente mexicano Vicente Fox para llegar al desarme de la guerrilla cuya acción comenzó en Chiapas en 1994.

## OPINION

Por Jorge Edwards \*

### Políticas indígenas

La inquietud en las regiones mapuches del sur de Chile, la marcha de Chiapas, la polémica entre el subcomandante Marcos y la clase política y empresarial mexicana son sucesos relacionados, importantes, de proyecciones largas. Nosotros, aquí en Chile, tendemos a pensar que somos, a diferencia de los países de más al norte, un pueblo homogéneo, sin mayores diferencias culturales, sin problemas de integración. Es una ilusión que comenzó en los años de la República Conservadora, desde la década de 1830 en adelante, y que todavía sigue.

México, a diferencia de nosotros, tuvo a lo largo del siglo XX una etapa de indigenismo, de algo que podría llamarse toma de conciencia de las realidades no españolas, no europeas. Basta pensar en los grandes murales de Diego Rivera y de José Clemente Orozco, inspirados en una revisión de la conquista y en una crítica acerba de la acción de los conquistadores y de la Iglesia católica. Todavía recuerdo a un cura español con una cruz que remata por abajo en una lanza de acero y que se clava en la espalda de un indio, figura central de una de las pinturas murales de Orozco más conocidas. Da la impresión, sin embargo, de que todo esto fue más bien una retórica, un gran alarde y un gran gesto de los primeros revolucionarios mexicanos más que una verdadera proposición política.

En sus declaraciones de los comienzos de la sublevación de Chiapas, el subcomandante Marcos se proponía derribar la fortaleza en apariencia inexpugnable del PRI. El asunto tenía una lógica estricta. La revolución mexicana, convertida en institución, con

régimen de partido único, dictadura disfrazada o, como dijo Vargas Llosa, dictadura perfecta, se había olvidado por completo de los pobres y de las minorías indígenas. Se daba prioridad al desarrollo económico de algunos sectores del país, con la idea clásica de un “derrame” de riqueza en un futuro indefinido, y se mantenía la estabilidad por medio de la corrupción y de la mano dura.

El levantamiento de Chiapas fue una consecuencia inevitable y una advertencia muy seria, no sólo para México, sino para todo el mundo latinoamericano. Es una paradoja que Chile, antípoda de México en más de algún aspecto, se vea enfrentado ahora a uno de los conflictos indígenas más serios de América del Sur. Es, también, una razón para reflexionar y para tratar de ir más lejos. El México de los comienzos de la Revolución tuvo una política indígena y terminó por abandonarla, con las consecuencias que están a la vista. El Chile moderno, en cambio, fue engañado por una especie de ilusión europeizante.

Como ocurre en casi todos los conflictos modernos, el tema es muy antiguo, tiene una larga historia. Es el resultado de situaciones arrastradas a lo largo de años y décadas y que nunca tuvieron una solución de fondo. Si llevamos el análisis a un extremo, se podría sostener que el imperio español, a su modo, dentro del contexto de la época, con todo el dogmatismo de los tiempos, tuvo una política frente a los indios americanos. Hubo un esfuerzo organizado de asimilación, de educación religiosa, de integración a la civilización europea de la época en su

vertiente hispánica y católica. El puritanismo anglosajón enfocaba el tema de un modo muy diferente. Mientras los norteamericanos trataban de borrar las culturas indígenas, pero aceptaban perfectamente que los indios, como personas, olvidados de su pasado, sometidos a las nuevas leyes y las nuevas costumbres, se convirtieran en ciudadanos de los Estados Unidos, los colonizadores españoles, civiles y religiosos, ensayaban formas inéditas de sincretismo.

El subcomandante Marcos, después de la marcha de su gente desde Chiapas hasta el Distrito Federal, exigió hablar frente al Congreso Pleno de México. Es un reconocimiento suyo, después de todo, de la dignidad y de la fuerza de una gran institución europea —el Parlamento—, trasplantada con dificultades, con tropiezos y retrocesos, en América indígena. Si estas instituciones de la vieja Europa hubieran echado verdaderas raíces entre nosotros, habría representantes de las minorías indígenas en nuestros parlamentos en la diplomacia, en los gobiernos, en los ejércitos. Nos encontramos a veces, por ahí, con un nombre zapoteca, mapuche, aymará, pero parece que sólo estuvieran de muestra, como excepciones que sólo confirman la regla contraria. La fuerza con que han entrado en estos años los norteamericanos de origen africano en la vida pública de su país es incomparablemente mayor, aun cuando todavía subsistan focos importantes de segregación.

\*Escritor chileno, último premio Cervantes de Literatura.

**Marcos: “No está en esta tribuna el jefe militar de un ejército rebelde. Al Sub le dimos la misión de traernos aquí”, precisó la comandante Esther.**

incluía a varios de los mártires de la agrupación. Los cinco horas que la sesión duró, según estaba planeado, fueron puntuados por los discursos reivindicatorios en favor de la autonomía (política, jurídica y aun, y más problemáticamente, territorial) de las comunidades indígenas, tal como está concebida por la ley que surgió de los Acuerdos de San Andrés de Larraínzar de 1996 bloqueados por el priista Ernesto Zedillo.

El anuncio de reanudación del diálogo lo hizo la “comandante Es-



Azules quedaron: Lucio y Emerson se van derrotados del Atahualpa.



Histórica victoria del equipo del Bolillo Gómez en la altura de Quito. Ecuador nunca había derrotado a Brasil en 60 años. El gol, Agustín Delgado.

## Los ecuatorianos cortaron a Brasil por lo más Delgado

Ecuador venció merecidamente a Brasil en el Estadio Atahualpa de Quito y dio un paso espectacular en su propósito de acceder a la clasificación para el Mundial del 2002. Con 19 puntos en 11 partidos, superó otra vez a Colombia y quedó a sólo uno de su vencido de ayer. Agustín Delgado anotó el gol del triunfo a los 4' del segundo tiempo. La victoria ecuatoriana fue la primera en 60 años de confrontaciones. Brasil había derrotado a Ecuador en 18 ocasiones, con dos empates. Ayer se quebró la paternidad absoluta.

Los nervios hicieron que las primeras jugadas fueran tímidas y calculadas. Ninguno de los dos arriesgó, aunque Ecuador probó a Rogério a los dos minutos y provocó el primer tiro de esquina. Transcurridos los primeros 10 minutos, Brasil se mostraba lento y calculador. Los brasileños comenzaron a tocar y a atacar con el lateral Silvinho, que probó de lejos, como Guerrón, que intentó sorprender a Rogério desde 40 metros. El primer disparo brasileño al arco fue de Juninho, casi a los veinte. Muy poco.

El juego se ralentizó, con Brasil especulando, guardando aire en una jornada muy pesada. Mientras ni Rivaldo ni Romario —que sólo dispuso de un mano a mano— funcionaban, Kaviedes fue el que tuvo las mejores oportunidades: a los 30' recibió en el área brasileña y, tras una media vuelta, remató de zurda: la pelota rozó el palo izquierdo cuando Rogério estaba totalmente vencido; y sobre el final recibió un pase de Aguinaga y enfrentó a Rogério, quien cubrió con el cuerpo.

Brasil sacó en el entretiempo a Ronaldinho Gaúcho. Entró Euler, quien inquietó dos veces a Cevallos, de salida. Y cuando nadie lo esperaba, a los 4', Kaviedes recibió la pelota en el área, se metió en diagonal para sacarse la marca de Roque Junior y disparó hacia el arco dejando sin chance a Rogério,

que vio cómo Agustín Delgado metía la punta del zapato anticipándose al cruce de Lucio para poner el 1-0.

Los brasileños sintieron el impacto y trataron de remontar. Se fue Rivaldo, sustituido por Luizao, y apareció el que debía aparecer. Tenorio se equivocó en una entrega y Romario con buen remate le pegó al vertical izquierdo a los 21'. Al estadio entero se le cortó la respiración. Fue la más clara, aunque el Chapulín tuvo un par más antes del final y no pudo. No era su día ni el de Brasil. Era la fiesta ecuatoriana. En buena hora.

**1** **ECUADOR**  
Cevallos; De la Cruz, Poroso, Iván Hurtado, Guerrón; Tenorio, Méndez, Burbano; Alex Aguinaga; Kaviedes, Delgado.  
**DT:** Hernán Dario Gómez.

**0** **BRASIL**  
Rogério; Silvinho, Lucio, Roque Junior, Belletti; Vampeta, Emerson, Juninho Paulista; Rivaldo; Romario, Ronaldinho.  
**DT:** Emerson Leao.

**Gol:** ST 4m Delgado (E). **Cambios:** 46m Euler por Ronaldinho (B); 55m Luizao por Rivaldo (B); 58m César por Silvinho (B); 68m Wellington Sánchez por Tenorio (E); 91m Obregón por Kaviedes (E). **Árbitro:** Rizzo, de México. **Estadio:** O. Atahualpa, de Quito.

URUGUAY, SIN PASSARELLA Y SIN RUMBO

## Un paraguazo Centenario

En un partido que terminó siendo vibrante, Paraguay derrotó con justicia por 1-0 a Uruguay en el mismísimo Centenario, y se afirmó en el segundo lugar. Esta caída complica el futuro de los uruguayos y los pone en riesgo de perderse el tercer mundial consecutivo.

La selección paraguaya fundamentó su victoria en el oficio de

sus jugadores, en una experimentada defensa, que se mostró segura y controló bien los avances rivales, exponiendo sólo unas pocas veces al arquero José Luis Chilavert, que respondió bien. Durante el primer tiempo, los visitantes dejaron hacer más al rival, obligado a ganar; luego, en el período complementario —y sobre todo tras la ventaja— consiguieron jugar con la ansiedad de los uruguayos y empezaron a controlar el ritmo del partido. Un rechazo deficiente del arquero Fabián Carini le permitió a Cardozo desbordar por izquierda y ciente para que Guido Alvarenga anotara con remate cruzado y preciso. Sería el gol de la victoria. Sobre el final, Paraguay pudo haber anotado el segundo, pero en un mano a mano Carini logró quitarle la pelota al delantero Miguel Cáceres. Los últimos minutos fueron emotivos. Los uruguayos se despertaron, ante la amargura y el griterío de sus hinchas, y buscaron con desesperación el empate, pero Paraguay cerró las puertas y aguantó hasta el final.

**0** **URUGUAY**  
Carini; Varela, Sorondo, Montero, Rodríguez; Fleuryquin, De los Santos, Gianni Guidou, Recoba; Silva, Olivera.  
**DT:** Víctor Púa.

**1** **PARAGUAY**  
Chilavert; Sarabia, Ayala, Gamarra, Caniza; Paredes, Struway, Quintana, Acuña; Cardozo, Cáceres.  
**DT:** Sergio Markarian.

**Estadio:** Centenario (Montevideo). **Árbitro:** J. García Aranda (España). **Gol:** 63m Alvarenga (P). **Cambios:** 46m Alvarenga por Quintana (P), 48m Pandiani por Guigo (U), 66m O'Neill por Fleuryquin (U), 75m Zalayeta por Silva (U), 82m Cuevas por Cáceres (P), 89m Esteche por Cardozo (P).

EXCELENTE VICTORIA DE

## Argentina y

Una goleada que llegó por gravitación natural de las individualidades y el peso específico del equipo de Bielsa ante un rival sólo prolijo. Crespo, Sorín, Verón, Gallardo y Samuel convirtieron los goles. La clasificación está ahí.

dominado. Sin embargo, las individualidades y el peso específico del equipo de Bielsa marcaron la diferencia. Primero fue Sorín que exigió a Dudamel, quien echó al comer su cabezazo tras desborde de Ortega. Aunque enseguida vino la más clara de Venezuela —escapada del lateral derecho que quedó solo y le pegó al pasto y débil ante Burgos—, fue Argentina la que llegó al gol: pase de Verón a Ortega, llegada de Vivas al fondo y buen centro del hombre del Arsenal que resolvió Crespo con un anticipo típico, tocándola en el primer palo: travesaño, pique en la lí-

<b>5</b>	<b>ARGENTINA</b> Burgos; Pochettino, Samuel; Vivas, Simeone, Sorín; Verón, Gallardo; Ortega, Crespo, González. <b>DT:</b> Marcelo Bielsa.
<b>0</b>	<b>VENEZUELA</b> Dudamel; Vallenilla, Rey, Alvarado, Rojas; Vera, Vera, Urdaneta, Páez, De Ornelas; Noriega. <b>DT:</b> Richard Páez.

Por Ariel Greco

Sólo el 60 o 70 por ciento de la cancha de River estaba ocupada anoche. Los hinchas de la Selección dejaron casi 715 mil pesos en boleterías. Menos que en las grandes jornadas. Es que no había demasiada expectativa. Las 35 mil personas que se acercaron al Monumental sabían lo que iban a ver. Y se dio tal cual. Argentina tardó 11 minutos en demostrar la falta de equivalencia en el marcador. A partir de ese momento, el suspense quedó reducido a saber a cuánto llegaba la cuenta. Llegó a dos en la primera etapa y a la suma total de cinco en el final. Pudieron ser más.

En un principio, no había hecho demasiado Argentina hasta que llegó al gol. Es más: el toque intrascendente pero cuidadoso de los livianos venezolanos en el medio había pre-



Sorín acaba de tocar con serenidad a la izquierda de Dudamel: 2-0. El tanto fue resultado de una gran jugada colectiva.

### Clasificación sudamericana para el Mundial 2002

Pais	Pts	J	G	E	P	GF	GC
Argentina	28	11	9	1	1	27	8
Paraguay	23	11	7	2	2	19	9
Brasil	20	11	6	2	3	21	10
Ecuador	19	11	6	1	4	19	14
Colombia	18	11	5	3	3	10	7
Uruguay	15	11	4	3	4	12	8
Perú	11	11	3	2	6	10	14
Chile	10	11	3	1	7	12	16
Bolivia	9	11	2	3	6	5	16
Venezuela	3	11	1	0	10	6	33

### ESCOLASO

Quiniela Nacional (C-L-L-P) Matutina					
1	2714	8	0612	15	0431
2	6930	9	2324	16	7038
3	7448	10	4846	17	7531
4	6031	11	7450	18	2140
5	5595	12	9341	19	3262
6	8411	13	2112	20	7439
7	0059	14	7114		

Quiniela Nacional (C-L-Q-X) Vespertina					
1	5966	8	6275	15	8370
2	3927	9	4554	16	3354
3	9372	10	5758	17	9161
4	0889	11	5545	18	0448
5	4149	12	2658	19	0022
6	9895	13	0252	20	5001
7	0173	14	0752		

Quiniela Bonsaerense				Vespertina	
1	9444	8	3136	15	5154
2	7854	9	7382	16	0803
3	7247	10	2366	17	9404
4	4714	11	9456	18	7171
5	9094	12	2386	19	4643
6	8526	13	1980	20	7738
7	7812	14	3932		

Quiniela Nacional (U-L-M-M) Nocturno					
1	6784	8	8070	15	0002
2	8660	9	0589	16	2060
3	9347	10	1329	17	2896
4	2935	11	8551	18	9572
5	3524	12	5319	19	8842
6	3569	13	9396	20	4882
7	2310	14	8786		

Quiniela Bonsaerense		Nocturna
1 5895	8 4085	15 8179
2 4651	9 5980	16 3677
3 4235	10 1164	17 6498
4 1581	11 2996	18 6279
5 9010	12 7897	19 0836
6 8905	13 0065	20 2911
7 9744	14 6424	

LA SELECCION, QUE PUNTEA COMO JUGO: MUY COMODA

# Venezuela lo hicieron fácil

nea y gol.

A partir de ese momento, Argentina levantó el pie y Venezuela creció. Por lo tanto, el partido se hizo menos atractivo, lento y sin llegadas: Noriega y Páez manejaban en la zona de gestación, pero no había profundidad. En cambio, las pocas veces que los de Bielsa aceleraban, se sentía que podían convertir. En ese lapso, un remate de afuera de Verón y una habilitación precisa del mismo a Crespo dieron esa pauta. Es que Argentina, durante todo el primer período, apareció de a ráfagas. Nunca presionó como otras veces, tuvo mucha gente en el medio -Vivas y Sorín estuvieron más lanzados que marcando- y Samuel y Pochettino quedaron a veces en inferioridad. De ahí algunos desajustes.

Pero después de la media hora llegó el segundo gol en buena jugada colectiva. Mandada de Vivas, pase a Crespo que la aguantó y entregó de taco a Gallardo y de éste a Sorín que resolvió con categoría a la izquierda de Dudamel. Y con esa segunda ventaja se vieron los mejores momentos de Argentina, acelerando, poniendo presión y agresividad. Así pudo volver a convertir cuando Verón habilitó a Crespo y éste chocó con Dudamel; o en la que, tras gran desborde de Kili González, Ortega no cabeceó con la fuerza y precisión necesarias.

Argentina salió más agresiva y el segundo tiempo, como partido, terminó con el golazo de Verón, pues después Venezuela se replegó a protegerse de la goleada histórica. Sólo sería goleada a secas. El conductor de Argentina ejecutó un tiro libre desde la derecha, oblicuo, a la altura del



Hernán Crespo se anticipa al cierre rival y toca en el primer palo. Gol.

punto del penal, pero varios metros fuera del área y superó con exquisita precisión el adelantamiento de un Dudamel que había ido, lógicamente, a buscar el centro. Habría otras muestras de la precisión de Verón: dos tiros libres más -uno arriba y otro abajo- y un cambio de frente notable de izquierda a derecha que permitió habilitar a Ortega, éste desparó a un marcador y echó el centro para que Gallardo convirtiera de cabeza cambiando el palo, del otro lado. Así marcó Venezuela: dos veces cabeceó Gallardo al gol. Fueron cinco, pudieron ser más.

CON TODOS LOS TITULARES HABITUALES

## A La Paz, se irá en el día

El técnico Marcelo Bielsa adelantó que frente a Bolivia, el próximo 25 de abril, dispondrá de todos los habituales titulares y no de una formación alternativa, como se dijo en un principio. La idea del técnico es guardar esa opción para la Copa América que disputará en el mes de julio en Colombia. Por

otra parte, la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) estaría por acordar dos nuevos partidos amistosos con seleccionados de relevancia internacional: uno de los rivales sería Francia, el otro no está confirmado, pero igualmente se habló de Camerún.

Para el partido frente a Bolivia, la idea primera del entrenador Marcelo Bielsa era armar un equipo alternativo conformado por jugadores del torneo local para así poder aclimatarse a la altura de La Paz (3600 metros sobre el nivel del mar). Sin embargo, Bielsa dio un paso atrás y ahora planea llegar a la capital boliviana horas antes del comienzo del partido con todos los titulares. Mientras que habrá nuevas convocatorias para la disputa del certamen sudamericano.

El plantel arribaría a Santa Cruz de la Sierra el día anterior al choque con el equipo de Carlos Aragonés y horas antes del partido se dirigirá a La Paz, con la esperanza de llevarse un triunfo en la altura. "No hay muchas más alternativas", comentó el entrenador.

Por Adrián De Benedictis

**Burgos (7):** Respondió bien cada vez que tuvo que intervenir con seriedad, a pesar de los tibios ataques venezolanos no tuvo problemas para cortar de arriba y le ganó a De Ornela en el mano a mano, que en definitiva fue la llegada más clara del rival.

**Pochettino (6):** Mostró firmeza cuando esperó en la puerta del área, pero exageró en el juego brusco cada vez que salió a cortar en el mediocampo. En sus pocos avances hacia el área venezolana, desprotegió sus espaldas en el fondo de Argentina.

**Samuel (7):** Fue el más seguro de la última línea. Anuló bien a Daniel Noriega y salió jugando por abajo con mucha tranquilidad. A diferencia de los últimos encuentros, no intentó buscar a los delanteros con pelotazos largos. También se anticipó y marcó de cabeza el quinto gol.

**Vivas (6):** Cumplió en la marca de Ricardo Páez, pero no se proyectó con demasiada frecuencia. En su casi única incursión ofensiva, envió un centro que terminó en el primer gol del equipo nacional. Aún no terminó de definirse su posición. Se lo vio con alguna dudas cada vez que tenía que decidir si instalarse en el fondo o pararse más arriba, en la mitad de la cancha.

**Simeone (6):** Fue el encargado de organizar el nuevo sistema defensivo de Bielsa. En algunos instantes llegó a ubicarse

como stopper y entre los centrales argentinos. También distribuyó con criterio, pero muy lejos del área venezolana. En su partido número 100, el jugador de la Lazio no mostró su habitual estilo de lucha.

**Sorín (7):** Fue salida permanente por la franja izquierda. Conviertió el segundo tanto con una buena definición con derecha al segundo palo de Dudamel. También estuvo cerca de anotar otro tanto, pero su cabezazo fue despejado por un defensor sobre la línea.

### UNO X UNO



**Verón (8):** Fue uno de los conductores más claros de argentina. Buscó asociarse permanentemente con Ortega y con Crespo. Sus tiros desde lejos fueron una amenaza constante. Además sorprendió a todos cuando le pegó directo al arco, en el tercer tanto, cuando todos esperaban el centro.

**Gallardo (6):** Estuvo poco activo y casi no se asoció con Verón. Acertó cada vez que engan-

chó, dejando algún jugador en el camino y encarando hacia el área. Anotó de cabeza el cuarto gol, cruzando la pelota al palo más lejano del arquero. Pero falló alguna veces en las devoluciones. No realizó un trabajo soberbio como para quitarle el puesto a Pablo Aimar.

**Ortega (8):** Junto a Verón fue el otro gran conductor del equipo. Se movió por derecha y fue incontentible para Jorge Rojas. Asistió a Crespo con mucha precisión y casi no se equivocó en las entregas. El volante de River sigue siendo una pieza fundamental en el esquema del técnico. En la selección, Ortega parece explotar mejor sus condiciones de gambeteador, ya que se mueve más cerca del área rival.

**Crespo (6):** Conviertió un tanto, el primero, a los once minutos del inicio del partido, y cuando parecía que iba a poder marcar muchos goles más, no estuvo acertado en las definiciones. Tuvo tres chances más que desaprovechó.

**González (5):** El más flojo del equipo. Se encontró bien con Sorín por el sector izquierdo, pero no tuvo la claridad con que se lo vio en el partido ante Italia. Quizá la lesión que lo mantuvo en duda durante los últimos días pudo haber influido en su rendimiento.

**Zanetti (5):** Ingresó en la última media hora y se movió por la izquierda, una posición donde le cuesta mucho manejar la pelota.

## CHOLO

Para Diego Simeone su presencia en el partido de anoche le permitió alcanzar un logro inédito para un jugador argentino, ya que es el primer futbolista de Argentina en ingresar al Club de los 100, en donde se ubican los jugadores que llegan y superan el centenar de encuentros jugados con el representativo de su país. El Cholo fue el capitán del equipo e ingresó al campo de juego de la mano de sus tres pequeños hijos, y luego, antes del sorteo entre los capitanes, el secretario de la Confederación Sudamericana de Fútbol, Eduardo Deluca, le entregó una plaqueta en reconocimiento a su destacada trayectoria. La gente no se olvidó del vehemente jugador y le dedicó varias banderas como gratitud: "Aguante Cholo por 100 y más", "Grande Cholo" y "Gracias por 100 batallas", decían algunas.

## Eliminatorias europeas

Inglaterra confirmó ayer su recuperación al derrotar a Albania por 3-1, Alemania ganó de visitante contra Grecia por 4-2, Portugal logró empatar sobre el final (con gol de Luis Figo) por 2-2 ante Holanda, e Italia goleó por 4-0 a Lituania, por las eliminatorias para el Mundial de Corea-Japón 2002. Los resultados de los partidos fueron: Suiza 5 - Luxemburgo 0, Eslovenia 1 - Yugoslavia 1, Rusia 1 - Islas Faroe 0, Andorra 0 - Irlanda 3, Chipre 2 - Estonia 2, Bulgaria 4 - Irlanda del Norte 3, República Checa 0 - Dinamarca 0, Moldavia 0 - Suecia 2, Eslovaquia 3 - Azerbaiján 1, Macedonia 1 - Turquía 2, Belarús 2 - Noruega 1, Polonia 4 - Armenia 0, Gales 1 - Ucrania 1, Escocia 4 - San Marino 0, Austria 2 - Israel 1.

## España 2 Francia 1

España derrotó ayer por 2-1 a Francia, actual campeón del mundo y de Europa, en un partido amistoso jugado en Valencia. Helguera y Morientes anotaron para España, mientras que para los franceses descontó Trezeguet.

## ¿A QUE JUGAMOS?



¿A qué juegan los que creen que todo es un negocio?  
¿A qué juegan los que nos venden mentira por verdad?  
¿A qué juegan los que creen que todos tenemos precio?  
¿A qué juegan los que nos quieren comprar?  
Son los dueños de la pelota, pero no saben jugar

## ¿A qué jugamos?

Con Diego Bonadeo

Martes, miércoles y jueves de 24 a 1  
Radio Nacional (AM 870) Para todo el país



## Godard por dos

Una retrospectiva que lleva el nombre "Redescubriendo a Godard", en la que se verán cuatro de las películas fundamentales del gran crítico y cineasta francés Jean Luc-Godard, se realizará a partir de hoy y hasta el domingo en el Atlas Recoleta (Guido 1952). Este ciclo se suma a una muestra dedicada a exhibir y analizar "Historia(s) del cine", una de las mayores reflexiones audiovisuales hechas por el célebre director. La muestra cuenta con el aval de la Universidad de Nueva York y la participación de especialistas como Beatriz Sarlo, Jorge La Ferla y Rafael Filippelli. La retrospectiva, en tanto, comienza hoy a las 20 con la proyección de *Alphaville* (1965). Le seguirán, mañana y el sábado, a las 20 y 22.30, *La Chinoise* (1967) y *Sin Alienato* (1958), con Jean-Paul Belmondo, que será exhibida en una copia nueva. Por último, el domingo será proyectada *Una mujer es una mujer*.

## Polanski en Varsovia

Roman Polanski comenzará a rodar hoy en Varsovia su próxima película, *El Pianista*, basada en las memorias del músico polaco de origen judío Wladyslaw Szpilman. "Sé que los rodajes en las calles de una ciudad complican su vida, pero tengo que rodar y por eso pido paciencia a los varsovienses", declaró el cineasta. Polanski señaló que durante mucho tiempo eludió el tema del Holocausto porque no quería abordarlo desde una perspectiva relacionada con su propia biografía.

## ALFOMBRAMIENTOS LAVALLE

**Bouclé oferta** Bouclé oferta  
Alto tránsito Alto tránsito  
\$ 6,50 m2 \$ 8,90 m2

**Pelo cortado oferta**  
\$ 12,90 m2

Colocado todo incluido

Presupuesto sin cargo  
Capital y provincia

Colocación  
domingos y feriados  
Envíos al interior

Lavalle 2902 4864-5705  
Capital Federal



William Gilbert y Albert Sullivan revolucionaron la cultura inglesa del siglo XIX.

Gracias a Mike Leigh es posible conocer su época reconociendo los lazos con el mundo actual.

# Dos creadores capaces de poner todo patas arriba

TOPSY-TURVY

9 PUNTOS

Gran Bretaña, 1999.  
**Dirección y guión:** Mike Leigh.  
**Fotografía:** Dick Pope.  
**Música:** Carl Davies, adaptando composiciones de Arthur Sullivan.  
**Interpretes:** Jim Broadbent, Allan Corduner, Lesley Manville, Eleanor David, Ron Cook, Timothy Spall, Alison Steadman, Dorothy Atkinson.  
**Estreno de hoy** en el Hoyts Abasto, Village Recoleta, Cinemark Palermo.

Por Martín Pérez

Según el diccionario, "topsy-turvy" es algo que está "patas para arriba". Y, apenas iniciado el film de Mike Leigh, William Gilbert es llamado, con cierto desdén, "el indiscutible rey del topsyturvismo". Semejante acusación forma parte de la influyente crítica del *London Times* editada al día siguiente del estreno de *La Princesa Ida*, la opereta que marcó un quiebre en la carrera del dúo creativo integrado por el libretista Gilbert y el compositor Arthur Sullivan, cuyo dúo creativo es tan fundamental e indivisible dentro de la cultura popular inglesa como el que integraron, un siglo más tarde, John Lennon y Paul McCartney. Un dúo que —justo es decirlo— puso patas para arriba a la cultura inglesa de su época. Mientras que, valiéndose de una rigurosa investigación y una aún más rigurosa puesta en escena, lo que Leigh pone patas para arriba en una maravilla como es su film *Topsy-Turvy* es la tradicional manera de rodar un film de época. Y lo hace sin traicionar ni un ápice tanto la época a retratar como esa búsqueda del en-

trenimiento que todo film orgulloosamente dentro del mundo del espectáculo —y *Topsy-Turvy* lo está de comienzo al fin— debe respetar.

Al elegir dónde posar su mirada a lo largo del exitoso cuarto de siglo que duró la cooperación entre Gilbert y Sullivan, Mike Leigh eligió acertadamente centrarse en el momento del agotamiento y la posterior reinención creativa del dúo, que sucedió entre el estreno de la criticada *La Princesa Ida* en enero de 1884 y el éxito de *El Mikado*, para muchos su mejor obra, en marzo de 1885. Una elección que, no casualmente, remite a la obra de Leigh. Porque, de la misma manera en que Gilbert-Sullivan se reinventaron a sí mismos con *The Mikado*, un paso similar parece dar el director inglés con *Topsy-Turvy*. Autor con una particular mirada humana y social, conocido por obras de la talla de *Life is Sweet* (1990) o *Secretos y mentiras* (1996) en las que disecciona con humor y sensibilidad la vida actual en las ciudades inglesas (y no sólo inglesas), Leigh pareció alejarse completamente del tema central de su obra durante la década pasa-

da al encarar este film de época, y del mundo del espectáculo.

Sin embargo, al apuntar su particular método de trabajo —que exige seis meses de dedicación exclusiva a sus actores, así como un exhaustivo trabajo de investigación y un guión armado a partir de los ensayos— precisamente hacia un film de este tipo, Leigh consigue en *Topsy-Turvy* una obra que es una experiencia única, didáctica y fascinante. Que, es cierto, exige tanto del espectador como lo que sus autores —entre los que figuran los actores, como muy pocas películas pueden hacerlo hoy en día— entregaron en el proceso de creación de la misma. Pero cuyos resultados son tan entretenidos, emocionantes y satisfactorios como cualquier proceso creativo que alcanza sus objetivos.

Prestando más atención a la puesta en escena y a los personajes antes que al desarrollo lineal de su trama, *Topsy-Turvy* es un film múltiple. Se lo puede ver tanto como una obra que reconstruye una época a partir del proceso creativo de sus artistas más populares, así como una reflexión sobre la pretensión y la humildad a la

A partir de un guión de Ingmar Bergman, la protagonista de "Cara a cara" dirigió un film de un rigor y una severidad a la altura de la obra del maestro sueco. En "Topsy-Turvy", el realizador inglés Mike Leigh celebra la obra de dos compositores tan revolucionarios como Lennon y McCartney.

hora de la creación artística. Con la puja entre el ambicioso Sullivan y el obsesivo Gilbert en el centro de la trama, la obra de Leigh disecciona primero época y personajes principales, para luego poner en acción todas esas partes a la hora de recorrer la construcción de la próxima ficción.

Film coral, pero que presenta a sus personajes (y a su época) por escenas y no por historias, *Topsy-Turvy* abre la puerta a un mundo fascinante, tan diferente al actual que parece "patas para arriba", pero que gracias al método de Leigh es posible visitar respetando su ajenidad pero reconociendo los lazos con el mundo actual. Un monumental logro que es sólo uno de los tantos frutos de un film fascinante, que parece concebido para reverenciar el día a día de la creación artística (la escena y el actor, dentro del universo Leigh) antes que la chispa del genio. No es ninguna casualidad, por lo tanto, que hacia el final del film se escuche la siguiente pregunta: "¿No sería genial que la gente común recibiera un aplauso al final del día?". Eso es lo que aplaude Leigh con su film, convocando el aplauso de todos.

"CADENA DE FAVORES", CON HELEN HUNT Y KEVIN SPACEY

## Los actores versus la película

CADENA DE FAVORES

4 PUNTOS

(Pay It Forward) Estados Unidos, 2000.  
**Dirección:** Mimi Leder.  
**Guión:** Leslie Dixon.  
**Fotografía:** Oliver Stapleton.  
**Interpretes:** Kevin Spacey, Helen Hunt, Haley Joel Osment, Jay Mohr, James Caviezel, Jon Bon Jovi y Angie Dickinson.  
**Estreno de hoy** en los cines Normandie, Hoyts Abasto, Village Recoleta, Alto Palermo, Cinemark Pto. Madeiro y Belgrano.

Por H. B.

¿Es posible una gran actuación en una mala película? *Cadena de favores* demuestra que sí. Durante casi una hora, bien ladeada por Kevin Spacey y el pibe Haley Joel Osment (el de *Sexto sentido*), Helen Hunt logra cargarse al hombro un guión imposible y una dirección errá-

tica, y sostener casi por sí sola una película que, desde la propia premisa, está condenada a muerte. Tomando demasiado al pie de la letra la propuesta de trabajo de uno de sus profesores (Spacey), un pibe sensible y lleno de buenas intenciones (Osment) decide poner en marcha una reacción en cadena. El objetivo: mejorar el mundo, lisa y llanamente. El sistema consiste en hacer tres favores a tres desconocidos, e incitar a que éstos hagan lo mismo, intentando generar así un efecto multiplicador que, a la larga, terminaría por cambiar el sentido de las cosas.

Desde *Titanic*, Hollywood ha resuelto añadirle a sus héroes la condición de mártires y *Cadena de favores* no es la excepción. Aunque para ello deba apelar, al final, a un golpe bajo precipitado e inexcusable. En el medio, otra maldita costumbre del

Hollywood actual: armar una película con pedazos que no pegan, con tal de que haya un poco para cada público, e ir así sumando entradas. A la línea central de *Cadena de favores* se le añade la historia de amor entre el profesor y la mamá del chico (Hunt), uno o varios dramas familiares, violencia infantil y algunos *homeless* que andan por ahí. Entre ellos, una irreconocible Angie Dickinson.

Resulta digno de admiración lo de Helen Hunt, que logra dotar a su madre soltera de una genuina emotividad. Hunt conmueve más por su generosidad para con el personaje que por el personaje en sí, que desde el guión viene viciado de uno de esos excesos de bondad que sólo en Hollywood se ven. Un caso patente de victoria del actor por sobre el film, por parte de una actriz no suficientemente valorada.



**Lo Conecta**  
PARANA 123 - 6TO PISO - OF. 137  
(1037) CAPITAL FEDERAL  
Tel./Fax: 4375-0129/5706

- CUENTAS CORRIENTES
- ENVIOS JET-PACK NACIONALES E INTERNACIONALES
- MENSAJERIA EN MOTOS, CAMIONETAS, BICICLETAS
- PAGO DE SERVICIOS

- SERVICIOS A EMPRESAS
- SERVICIO DE CADETERIA ESPECIALIZADA
- DEPARTAMENTO DE MAILINGS
- SERVICIOS DE MOTOS FIJAS Y BICICLETAS

"INFIDELIDADES", GRAN FILM DE LIV ULLMANN

# El amor como campo de batalla

INFIDELIDADES

9 PUNTOS

(Trolösa) Suecia, 2000.  
**Dirección:** Liv Ullmann.  
**Guión:** Ingmar Bergman.  
**Fotografía:** Jörgen Persson.  
**Intérpretes:** Lena Endre, Erland Josephson, Krister Henriksson, Thomas Hanzon, Michelle Gyllen.  
**Estreno de hoy** en los cines Gaumont, Atlas Santa Fe, Village Recoleta, Multiplex Belgrano, Showcase Belgrano, Cinemark Caballito, Cinemark Puerto Madero.

Por Luciano Monteagudo

Es francamente rara, hoy en día, la existencia de una obra como *Infidelidades*, que Liv Ullmann dirigió a partir de un guión de Ingmar Bergman. Ajeno tanto a cualquier especulación de orden comercial como a tendencias en uso, el film de Ullmann —de un rigor y una severidad sin duda anacrónicas— forma parte de la mejor tradición bergmaniana. Sería toda una injusticia, sin embargo, valorar *Infidelidades* sólo en función del guión del maestro sueco, sin reparar en la enorme dimensión del trabajo de puesta en escena y dirección de actores que llevó a cabo quien fuera la protagonista de algunas de sus mejores películas.

Como en todo el cine de Bergman, se puede inferir en *Infidelidades* un incidente autobiográfico como motor dramático. De hecho, el primer personaje del film es un escritor llamado Bergman, interpretado por su eterno alter ego, Erland Josephson, y recluso en su estudio, un cuarto de una austeridad monacal, idéntico al que el cineasta sueco tiene en su casa de la isla de Farö, según contó la propia Ullmann en una entrevista reciente con *Página/12*. Allí, en esa intensa soledad, ese hombre siente de pronto la necesidad de convocar a un fantasma del pasado, una mujer que surgirá del fondo de su conciencia y que se materializará, allí mismo en su estudio, en la figura de Marianne (Lena Endre). Ella será no sólo la protagonista de su propia historia sino también quien invoque al resto de los personajes, los dos hombres que completan la figura de un vulgar triángulo amoroso que terminará en tragedia.

Es notable la manera en que *Infidelidades* va construyendo su estructura, como si se tratara de una "sonata de espectros", para utilizar una denominación propia de August Strindberg, el autor sueco que está en la base de toda la dramaturgia bergmaniana. Como sugiere ese proyector ubicado siempre a la espalda de Bergman —una bella, discreta metáfora—, los personajes se van materializando frente a él como espectros, como sombras en una pantalla: la actriz Marianne parece amar a su marido, el director de orquesta Markus (Thomas Hanzon), con quien tiene una pequeña hija, pero no puede dejar de sentirse atraída por David (Krister Henriksson), el mejor amigo de Markus, en una relación que convertirá el futuro de todos en un infierno.

La vida en pareja como campo de batalla, la humillación como venganza amorosa y la muerte como una amenaza omnipresente siempre han nutrido la obra de Bergman en general y de su período con Ullmann en particular (*Venganza*, *La pasión de Ana*, *Escenas de la vida conyugal*). Aquí la directora toma posesión de ese *corpus* y a partir de allí echa una luz nueva, igualmen-

te descarnada, pero más comprensiva, menos enferma de culpa y rencor. A su vez, de los films más oníricos que hizo con su mentor —*Persona*, *La hora del lobo*, *Cara a cara*—, Ullmann pareciera aprovechar esa extraña fusión de lo real y lo imaginario, ese estado de ensueño que le permite a Bergman (el personaje) y a ella misma ir dando forma a sus criaturas. Esa interacción entre ficción y realidad le permite a su vez al film trabajar simultáneamente en dos niveles, el de la acción dramática propiamente dicha y el de la reflexión, con Marianne enjuiciando cada uno de sus actos y los de sus compañeros, meditando frente a su *medium* —perplejo, mudo ante su propia creación— acerca de las consecuencias de cada una de sus decisiones y errores.

Un film de la exigencia de *Infidelidades* no hubiera sido posible sin una actriz extraordinaria como Lena Endre, a quien ya se había podido admirar en la última película de Bergman, *En presencia de un payaso*. Aquí Endre hace de su rostro —al que el film no puede dejar de registrar en primer plano— un paisaje infinito, luminoso, capaz de expresar con la mayor verdad todos los matices de lo humano.



Krister Henriksson y Lena Endre, partes de un triángulo amoroso. "Infidelidades" no hubiera sido posible sin una actriz como Endre.

"CICATRICES", DE PATRICIO COLL, SOBRE JUAN JOSE SAER

## Una radicalidad periférica

CICATRICES

8 PUNTOS

Argentina, 2000.  
**Dirección y guión:** Patricio Coll, sobre la novela de Juan José Saer.  
**Fotografía:** Esteban Courtalon.  
**Montaje:** José M. del Peón.  
**Intérpretes:** María Leal, Vando Villamil, Omar Fantini, Mónica Galán, Marcelo Trepát, Pablo di Croce, Raúl Kreig y Carlos Catania.  
**Estreno de hoy** en el Complejo Tita Merello.

Por Horacio Bernades

Surgida de un concurso para films del interior convocado por el Incaa, gestada casi en secreto y estrenada al margen de los circuitos centrales de exhibición, *Cicatrices* parece llamada a ocupar, dentro del cine argentino, el lugar más solitario. Reacia a todo realismo ramplón, ajena a cualquier forma de demagogia, rigurosa casi hasta la exasperación, la primera película del santafesino Patricio Coll pide un espectador libre de prejuicios. Quien esté dispuesto a hacerlo se verá recompensado por un film radicalmente distinto.

Ya desde las primeras imágenes, en un patio iluminado por una móbida luna, queda claro que *Cicatrices* —basada en la novela homónima de Juan José Saer— no es una película cualquiera. Lo primero que impresiona es el extremo silencio, el modo deliberadamente moroso en que el tiempo parece transcurrir allí. En medio de las sombras, un muchacho se sirve un trago, con perezosa languidez. Luego se acomoda sobre una reposera y queda desnudo. La sorpresiva o anhelada llegada de una mujer confirma que se trata de un ritual profano. Edípico, para más datos. Tercera traslación cinematográfica de un relato de Juan José Saer, luego de *Palo y hueso* (1968) y *Nadie nada nunca* (1987), *Cicatrices* traspone con exacto rigor la novela original. En ésta, publicada en 1969, un conjunto de perso-

najes, moradores de la ribera norte del río Colastiné, se mantienen aferrados a ciertos secretos rituales y obsesiones, ayudados por una lluvia densa, que parece no querer terminar nunca. "Mantiénesen sin variantes el clima en ésta", informa, anticuado e involuntariamente alusivo, el diario de la zona.

Realizador y guionista, Patricio Coll adapta la novela del único modo posible: sin el menor apresuramiento, transmitiendo la perversa pereza del lugar y la época (mediados de los '60), dejando que los personajes se consuman en fuego lento. Los observa como a través de las paredes de una pecera, con distante curiosidad de entomólogo. Hay un abogado cejijunto, decidido a dilapidar vida y vocación en las mesas de punto y banca. "Yo no juego para ganar, juego para jugar", aclara, con el rostro resignado y feliz de quien ya eligió cuál será su vicio. Cuenta con una impensada fuente de financiación: su doméstica, que no duda en aportar el salario íntegro para que el patrón siga jugando. Hay también un par de pomposos simulacros de novelistas, y una o dos mujeres entre ambos. Hay un hijo y una madre entre quienes la tensión sexual crece hasta lo insostenible. Los dientes apretados, el vaso de ginebra siempre a mano, el rostro desafiante a centímetros del hijo, Mónica Galán luce terrible, en todos los sentidos de la palabra.

Hay también un sindicalista dedicado a la caza de patos (Vando Villamil), que amenaza con descargar su escopeta sobre hija y esposa (otra que juega con fuego, María Leal). Y un juez veterano, menos interesado por la Justicia que por opíparas cenas con muchachitos. De la extrema artificialidad de los diálogos y ciertas descabelladas alusiones al paso se desprende una ironía sofocada y sumamente disfrutable. Todos los rubros técnicos hablan, a su turno, de la esmerada artesanía puesta en el

asunto, ya se trate de la fina iluminación de Esteban Courtalon como de la reconstrucción de época, tan precisa como poco evidente (aunque deslucida, es verdad, por una desajustada referencia a *Abbey Road*). En cuanto a la música, a lo largo de casi dos horas de película no se oye un solo compás. Esto colabora enormemente con el clima seco y enervante que *Cicatrices* va haciendo crecer, con larvada minucia. Hasta que, fatalmente, estalla.

### Revisión

John Huston

"John Huston x 3" se titula el ciclo que el Teatro San Martín y la Cinemateca Argentina realizarán entre mañana y el domingo, en la Sala Leopoldo Lugones, con tres films pertenecientes al último período de la prolífica obra de este gran cineasta norteamericano, capaz de manejarse en todos los géneros y de tratarlos a la vez con humor y profundidad. Mañana viernes se verá *La hora del crimen* (1980), con Paul Michael Glaser y Alexandra Stewart, un film maldito, casi desconocido en la obra de Huston, que sin embargo se revela como un thriller apasionante. El sábado va *El honor de los Prizzi* (1985), con Jack Nicholson, Kathleen Turner y Anjelica Huston, una comedia de humor negro que es a la vez una historia de amor que culmina en el fracaso, que siempre fue el gran tema del director. Y el domingo se proyecta *Desde ahora y para siempre* (1987), magistral adaptación de un relato de James Joyce, que le sirve a Huston —en el que fue su último film— para reflexionar sobre el amor, el paso del tiempo y la muerte. A partir del lunes 2 de abril, la Lugones cerrará sus puertas durante diez días para llevar a cabo una renovación total de sus equipos de sonido y proyección.

### ASOCIACION ARGENTINA DE ACTORES

CONVOCATORIA A ASAMBLEA EXTRAORDINARIA  
A realizarse el día 4 de abril de 2001, a continuación de la Asamblea General Ordinaria convocada para ese mismo día a las 20hs, en la sede de la Entidad Alsina 1762, Ciudad de Bs.As., de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 52 de nuestro Estatuto, para tratar el siguiente:

- ORDEN DEL DIA**
- 1.ª Elección de Presidente de la Asamblea.
  - 2.ª Lectura del acta de la Asamblea anterior.
  - 3.ª Designación de dos asociados para firmar el acta a labrase.
  - 4.ª Consideración de la inconducta pública asociada Elena Cruz y Fernando Siro.
- Para tener acceso a la asamblea, el asociado deberá tener paga la cuota del mes de Enero de 2001, inclusive.

OSCAR FERRIGNO OSVALDO MIRANDA  
Secretario General Presidente

Temporada Lírica

Estreno en la Argentina

Lady  
Macbeth  
de  
Mtsensk

Dmitri Shostakóvich



TEATRO COLÓN

Localidades en venta en la Boletería del Teatro Colón (Tucumán 1168), dos días antes de cada función de abono y cinco días antes de cada función extraordinaria.  
Boletería: 4378.7300 / 7344  
martes a sábados de 10 a 20 hs y domingos de 10 a 17 hs.

Marzo 30

Abril 1, 3, 6

Marzo 31

Abril 4, 7





HOY COMIENZA EL SEGUNDO AÑO DE "EXPEDICION ROBINSON"

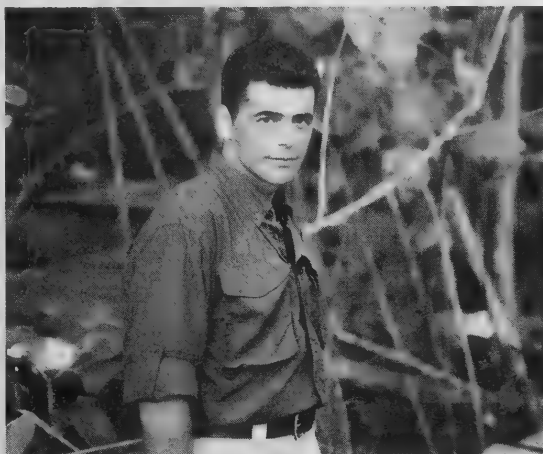
# En la isla de las fantasías

Por Patricia Chaina

Así como en épocas anteriores, en la televisión abundaron los talk shows, ahora estamos viviendo la moda de los "reality game shows", subraya Julián Weich, preparado ya para la conducción de la nueva versión de "Expedición Robinson", desde el mismo archipiélago panameño que sirvió de escenario para el ciclo del año pasado. "Pero es la gente -agrega- la que va a decidir sobre el futuro de estos programas y los verá o no en la medida en que gusten." Weich sabe que en ese rubro, la batalla por el rating recién comienza. Y que ya no es definitivo a la hora de los números el hecho de que "Robinson" haya sido el iniciador del género en la Argentina, con un programa que logró promediar 30 puntos de rating en su última semana de emisión, por Canal 13.

"Robinson" debe subir su apuesta ante, el impacto causado por la llegada anticipada de "Gran Hermano" y de "El bar", sus contendientes. De ahí que los cambios incorporados a la estructura hayan partido de la certeza de que se debía aggiornar el programa. Así, para esta nueva etapa de "Robinson", su productora -Promofilm- decidió ofrecer a modo de capítulo cero una emisión especial -hoy a las 23- en la cual presentará a 16 participantes elegidos entre los 120.000 que se presentaron al casting. Ocho hombres y ocho mujeres, todos del rubro de la "gente común". Entre ellos un odontólogo, un carnicero, una modelo, un empleado metalúrgico, un estudiante de economía y una publicista que se llevaron a la isla un puñado de efectos personales. Esos efectos personales permitidos son una almohada, una bolsa de dormir, un cepillo de pelo, una

El programa que conduce Julián Weich resultó una de las sorpresas del 2000. El regreso lo encuentra con una fuerte competencia.



Julián Weich en la isla donde transcurre la acción del programa. "Expedición Robinson II" puede verse por el 13, DirecTV e Internet.

pinza de depilar, papel y lápiz, un cuchillo, un mazo de cartas y un rompecabezas de 2000 piezas entre otras cosas. En la presentación del programa los participantes contarán sus historias, en entrevistas realizadas antes de abordar el avión que los depositó en el Caribe.

La emisión regular del nuevo "Robinson", cuya grabación ya está promediando el cronograma pautado, será los lunes y jueves a las 23. Y comenzará con un juego de inmunidad, realizado en el agua. Para los televidentes que se fanaticen, DirecTV ofrecerá en el canal 619 tres horas diarias de registro sin cor-

tes sobre lo que ocurre en los campamentos, las entrevistas completas a los participantes y el detrás de escena de esta producción, previo pago de 6,99 para los abonados sin débito automático y 4,99 para los abonados adheridos al sistema. La acción también podrá seguirse en Internet a través de America Online. Además, en "Siempre listos" se incluirá un segmento especial sobre "Robinson" de 19.30 a 20.

Allí estarán los participantes que abandonan la isla y se podrán ver escenas no incluidas en la edición final.

"Los televidentes se encontrarán

con muchas novedades -explica Weich- comenzando por la forma en la que los participantes arriban a la isla. Porque esta vez no llegarán en bote sino prácticamente será lanzados al agua desde un ferry y deberán navegar en balsas hasta la costa. Además ahora no se les facilitarán los materiales para hacer el fuego, lo deberán lograr ellos por sus propios medios." A juzgar por lo visto en "Gran Hermano", donde los participantes preguntaban cómo distinguir un gallo de una gallina, es de esperar que acá, si no recuerdan sus clases de historia del colegio, al menos alguno haya visto *Náufrago* y entendido eso de "frotar los palitos".

Otro de los cambios será en la ambientación y en la forma elegida para el temido "Consejo de la isla", donde los participantes votan a

**Idea: "Así como en épocas anteriores abundaron los talk shows, ahora estamos viviendo la moda de los 'reality game shows'", dice Julián Weich.**

quién quieren eliminar del juego. "Por una cuestión estética -dice Weich-, para darle más intimidad, la locación del consejo será un claro en la selva, en medio de la isla, y estará iluminada por fuego. Allí, los participantes ahora deberán fundamentar el porqué de cada voto que emitan." Pese a los cambios, el paisaje paradisíaco de "Expedición Robinson" -este año con abundancia de sol- y el impecable registro documental de esas siete semanas de supervivencia seguirán siendo las mejores armas del programa en la competencia por conquistar a los televidentes.

## TV

<b>11.00</b>
9-JARDIN AZUL.
<b>11.30</b>
2-LAS REDONDITAS.
7-ENLACES.
9-AZUL TOON.
11-SABOR A MI.
<b>11.45</b>
11-GRAN HERMANO.
<b>12.00</b>
2-EL CHAVO.
7-NOTICIERO 7.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-EL CHAPULIN COLORADO.
<b>12.30</b>
9-LOCURA DE AMOR.
13-RODOLFO RANNI EN SU SALSA.
<b>13.00</b>
2-AMERICA INFORMA.
7-DOBLE CLICK. Hoy: "Hugo del Carril".
9-MARIMAR.
11-LUNA SALVAJE.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
<b>14.00</b>
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-ESTUDIO PAIS.
9-RUMORES.
11-MARU A LA TARDE.
13-POBRE DIABLA.
<b>15.00</b>
11-GRAN HERMANO.
13-EL DERECHO DE NACER.
<b>15.30</b>
7-GRAN CINE: "Quien mató a Harry".
11-LA NIÑERA.
<b>16.00</b>
2-MOVETE.
9-VENTE CON GEORGINA.
11-MARIA ROSA, BUSCAME UNA ESPOSA.
13-ATRAIDOS.
<b>17.00</b>
11-MI FAMILIA ES UN DIBUJO.
13-TELEPASILLO.
<b>17.30</b>
7-METEORO.
<b>18.00</b>
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TELEVISION EDUCATIVA.
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LOS SIMPSONS.
13-SIEMPRE LISTOS.
<b>18.30</b>
11-EN AMOR ARTE.
<b>19.00</b>
2-AMERICA INFORMA.
9-AZUL NOTICIAS.
<b>19.30</b>
11-YO SOY BETTY, LA FEA.
13-SIEMPRE LISTOS ROBINSON.
<b>20.00</b>
2-DESPOJADOS.
7-T Y C DEPORTIVO.
9-PETTI EN VIVO.
13-TELENOCHE.
<b>20.30</b>
11-GRAN HERMANO.
<b>21.00</b>
2-EL BAR.
7-NOTICIERO 7.
9-CAFE FASHION.
11-EL MEJOR CINE: "El complot".
13-EL SODERO DE MI VIDA.
<b>22.00</b>
2-PUNTOCOC/2. HOY: "Caso Tallarico, Nube Tóxica y Prótesis Sexuales. doc".
7-EN LA VIA.
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
13-ILUSIONES.
<b>23.00</b>
2-SUSHI CON CHAMPAGNE.
7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.
9-HORA CLAVE.
11-RODRIGO: EL DOCUMENTAL.
13-PROGRAMA ESPECIAL DE EXPEDICION ROBINSON.
<b>24.00</b>
2-ASI ESTAMOS.
<b>24.05</b>
13-EN SINTESIS
<b>0.30</b>
9-AZUL NOTICIAS.
13-CINE DE TRASNOCHE: "Eternamente".

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**LO QUE QUEDA DEL DIA**  
De James Ivory.  
A las 22 por Space.

Basado en una novela de Kazuo Ishiguro, el film narra la melancólica historia de un mayordomo inglés que durante la década de 1930 sirve a su amo con tanta devoción que se olvida de vivir su propia vida. Para Stevens (Anthony Hopkins) nada es más importante que el ritual de atender una cena de gala. Así se lo ve a lo largo de la trama en donde la muerte de su propio padre (Peter Vaughan), el amor de la ama de llaves (Emma Thompson) y las posturas políticas de lord Darlington (James Fox) pasan a un segundo plano.



**EL PADRINO**  
De Francis Ford Coppola.  
A las 22 por Cineclíck.

La primera parte de la saga que convirtió al realizador en un hombre clave de la industria cinematográfica. La historia de *El padrino* se centra en el surgimiento del imperio Corleone, muestra el oca-so del capo mafia Vito (protagonizado por Marlon Brando) y el ascenso de su hijo Michael (Al Pacino) al manejo de los negocios de la familia. Las vinculaciones de la mafia con el poder y con la droga, la protección a los cantantes de moda y la clara denuncia del régimen cubano precastista nutren a un film reflexivo sobre la ambición y la violencia.



**LA VIDA ES BELLA**  
De Roberto Benigni.  
A las 14.15 por HBO.

Una apuesta difícil: concretar una comedia romántica en el ámbito de un campo de concentración. Apresado por los fascistas junto a su hijo Giulio, Guido se propondrá protegerlo del horror: le hará creer que sólo se trata de un juego de resistencia y que juntos ganarán el premio mayor. El film demuestra, para algunos, que puede haber ternura e inocencia en el peor de los marcos posibles. Para otros, incurre en una banalización del Holocausto. Benigni se convirtió con este trabajo en una estrella de nivel mundial, consagrado en la entrega de los Oscar de 1999.



**THE TRUMAN SHOW**  
De Peter Weir.  
A las 21.05 por Cinecanal2.

Un film que preludió la ola actual de programas basados en la vida de la llamada gente común. Con un pie en la idea orwelliana del poder de los medios y otro en la comedia, el realizador le saca provecho a la cara boba de Jim Carrey interpretando a un hombre que vive "normalmente" sin saber que su existencia está siendo seguida por televisión. La historia es más que interesante a la luz de la actualidad de la televisión argentina, en que hay supuestos héroes o nuevos famosos a partir de su inclusión en reality shows.

### TALLER DE PLASTICA

de Fernando Katz

-Niños y adultos-

Talcahuano 970 - Loc. 259

Tel: 4855-1218

## EL BESO DEL VAMPIRO

NICOLAS CAGE • M. CONCHITA ALONSO • HOY a las 22:00 hs. • CINEPLANETA

\* Programación sujeta a modificaciones por parte de los canales

CableVisión





[ Eduardo ]



[ Vick ]



[ Josefina ]



[ Guillermo ]



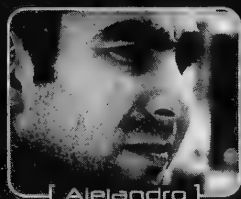
[ Pablo ]



[ Mónica ]



[ Carla ]



[ Alejandro ]



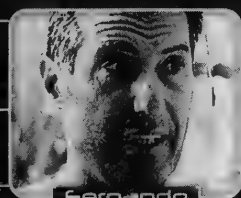
[ Ricardo ]



[ Lidia ]



[ Mariela ]



[ Fernando ]



[ Javier ]



[ Carla ]



[ Valeria ]

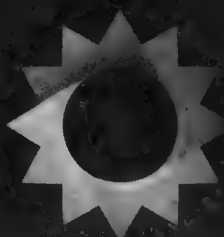


[ Carlos ]

Quiénes son.  
Qué buscan.  
El desembarco.

**Expedición Robinson**

Episodio Cero. Hoy 23 hs.



canal trece

# El arte de ser sutil


### Por Diego Fischerman

## FIN DE SEMANA EN PINAMAR


**PUERTO  
BUNGE**  
APART HOTEL

**Reservas en Bs. As.:  
4803-6290/9217**


**Joao Gilberto es uno de los grandes del siglo XX.**  
*Se presentará en Buenos Aires hoy, mañana y el sábado.*



# GANADORA 2 OSCAR



**MEJOR  
VESTUARIO**





**MEJOR  
MAQUILLAJE**


## A MEJOR PELICULA DEL AÑO!


National Society of Film Critics • New York Film Critics Circle • Janet Maslin, THE NEW YORK TIMES  
 John Barnard, NEW YORK DAILY NEWS • John Anderson, NEW YORK TIMES MAG • Mike Clark, USA TODAY

OY- **GENTE EXCELENTE "PARA APLAUDIRLA DE PIE"** Scheiderman

  
**CHICAGO SUN-TIMES**  
 Roger Ebert


  
**CHICAGO TRIBUNE**  
 Michael Wilmington


  
**USA TODAY**  
 Mike Clark


  
**S. J. MERCURY NEWS**  
 David L. Back


### "UN EXITO DESDE EL COMIENZO AL FINAL"


David Denby, The New Yorker


  
**SEATTLE TIME**  
 John Hirt


  
**BOSTON HERALD**  
 Marjorie Verrill


  
**PHILADELPHIA INQUIRER**  
 Steven Ross

  
**S. F. CHRONICLE**  
 Bob Graham

  
**GANADORA  
MEJOR PELICULA**  
 MEJON DIRECTOR  
 MIKE LEIGH  
CRONICA DE UN CRIMEN

  
**GANADORA  
MEJOR ACTOR**  
 ALAN BROADBENT  
DE VESICIA


  
**GANADORA  
MEJOR PELICULA**  
 MEJON DIRECTOR  
 MIKE LEIGH  
CRONICA DE UN CRIMEN



**JIM  
BROADBENT**  
ALLAN  
CORDNER

# TOPSY- TURVY

Un film de **MIKE LEIGH**  
 "Secretos y Mentiras"



**TIMOTHY  
SPALL**  
LESLIE  
MANVILLE

LOS EGOS, LAS BATALLAS, LAS PALABRAS, LA MUSICA, LAS MUJERES Y LOS ESCANDALOS...  
**HOY ESPERADO ESTRENO EN LAS MEJORES SALAS** —

**A 25 AÑOS DEL GOLPE MILITAR**  
**HIJOS DE DEMAGÓGICOS, SUS HISTORIAS, SUS HUELLAS, NOS**

☆☆☆☆ **MUY BUENA**  
**DOCUMENTO POTENTE Acerca de estas historias**  
 "revelar una parte grande y dolorosa de nuestro país"

**8 PUNTOS:** "Una forma de reestablecer una identidad colectiva"  
 Luciano Inzucchi - La Nación

**"SACUDE Y CONMUENE**  
 Un desgarrado testimonio de nuestra tragedia histórica"  
 Fernando Ferrer - **BAJO** NACIONAL

**"UN FILME PARA LA REFLEXIÓN"**  
 Daniel Díaz - **LA NACION**

**LLEGA A EMOCIONAR**  
 Andrés Frers - **Clarín**

**"CONTUNDENTE**  
 Refleja el dolor de las ausencias"  
 Pablo D. Schulz - **Clarín**

**22 FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE La Habana CUBA**

**4th Anniversary Festival GENEVA**

**23 FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE Cannes du Sud**  
 PARIS, FRANCE



Canchero de la noche

**TITA MERELLO - COSMOS**

**"UN TRIUNFO DE LA EMOCIÓN"**

**★★★★ MUY BUENA**

*Digna Híltte. La Nación*

**MUY BUENA | EXCELENTE**

*Ámbito Financiero*

**RECOMENDADA Y ACALORADA EN TODAS LAS FUNCIONES**

**MUY BUENA**

*"Una vígiosa metáfora"*  
C. Boghossian - Gente

**EXCELENTE**

*Carlos Abellán*  
Radio del Plata

*La film de José Luis Cordero*

**EXCELENTE**

*J. Peirao Rodio El Mundo*

*Relato de Alejandro Amador*

**Fernando Fernán Gómez**

**LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS**

**EMOTIVO EXITO EN LAS MEJORES SALAS**

**HOY INAGURACION GINÉDUPLEX - RIVADAVIA.COM**



# CAMEL

Una Noche en Cuba por primera vez en Bs. As.

**29 y 30 de Marzo 21:00 hs**

**Teatro De La Salle / Riobamba 650**

Entradas en venta en:

**Big Bear: 4815-6633 / Discowar: 4327-9379**

Presentando la Tarjeta TelecomGlobal  
en las disquerías, 25% de descuento



**TICKETEX**

ENTRADAS

**themusalbox**

en todos los supermercados

**MELOTON**



**94.7**

FM

**TELECOM**

MÚSICA

**SE**

SOL

**CHERRY**

MUSIC

UN CICLO DE PELÍCULA

2001:

# Una Odisea del CINE

Un ciclo organizado por  
**primerplano.com**

**HOY, a las 20 y 22.30 hs.**

**ALPHAVILLE**

(1965) Dirigida por Jean-Luc Godard

"Un detective es enviado a una ciudad futurística para rescatar a un científico atrapado allí. Godard pinta a esa ciudad inspirado en París de los años sesenta. Los rasgos modernos se combinan con las costumbres sociales en un universo alucinante, aunque llamativamente impersonal." (Pauline Kael)

**Viernes 30 - LA CHINOISE (1967) / SIN ALIENTO (1958)**

**Sábado 31 - LA CHINOISE (1967) / SIN ALIENTO (1958)**

**Domingo 1º de abril - UNA MUJER ES UNA MUJER (1960)**

**Entrada general: \$3 - Cine Atlas Recoleta, Guido 1952**

**Busca la programación completa en [www.primerplano.com](http://www.primerplano.com)**

Auspicio **Página 12**

REDESCUBRIENDO A GODARD | jueves 2º de marzo al domingo 1º de abril

franklinovich 15-140-7826



El coreógrafo Mauricio Wainrot explica la génesis de la versión de "Carmina Burana" que acaba de estrenar, al frente del Ballet del Teatro San Martín. "Para mí 'Carmina'..., habla de los sentidos: el amor, la taberna, la primavera", explica.

Por Silvina Szperling

“Carmina Burana es una de esas piezas que uno no quiere hacer, como el *Bolero* de Ravel, o *Consagración de la primavera*. Una de esas obras musicales que, de tan escuchadas, ya no se escuchan más. Hasta que un día, manejando en una ruta europea, la escuché por la radio y la re-descubrí”, cuenta Mauricio Wainrot acerca de la génesis de la obra que acaba de montar en el Ballet del Teatro San Martín. Corría 1998 y le habían pedido que montara una obra para el Royal Ballet de Flandes “con mucha gente”. “A mí me encanta trabajar con masas. De todos modos, esta vez decidí hacer



Una imagen de la puesta de "Carmina Burana", primer estreno de la temporada 2001 del Ballet del San Martín.

## "Una obra sobre la sensualidad"

un solo que abriese la función y presentara un contraste con la pieza fuerte del programa.” Alina es ese solo, creado para Emilia Rubio. Una mujer frente a una pared (el telón de seguridad de la sala Martín Coronado), bailando muy cerca de la platea sobre la música de Arvo Pärt, predispone a una introspección que da

pie, sin solución de continuidad, al primer movimiento de la cantata que Carl Orff estrenó en 1937, en versión Wainrot 1998.

“Para mí *Carmina*... habla de los sentidos, de la sensualidad: el amor, la taberna, la primavera. No quise hacer una historia literal. Uso la voz como un fondo. No me importa lo que dicen los cantantes del coro. Lo que quise fue usar los cuatro bloques para generar los diferentes climas y para eso me apoyé mucho en la creación de Carlos Gallardo para la escenografía y vestuario”, señala el coreógrafo. En efecto, cada movimiento tiene sus colores, sus formas, completamente distintas entre sí. *Fortuna Imperatrix Mundi* (primer y último movimiento) se presenta con los bailarines de ambos sexos en amplias polleras de colores subidos. Con una técnica de precisión notable, los integrantes del elenco van formando las figuras de este rito pagano que, curiosamente, detiene su devenir cada vez que la música lo hace. Cada puntuación de la composición es respetada por la coreografía de Wainrot, quien enlaza forma tras forma a la manera de un tejido. “Yo me dejo atrapar por cualquier música que me guste, que me mueva. Desde Janis Joplin, sobre cuyas canciones hice una obra, o las *Canciones del caminante* de Mahler.”

En el segundo movimiento, *Primo Vera*, la estética es casi una pastoral: colores y telas suaves, cuerpos semidesnudos, y una gran liviandad del movimiento, con una estructura de dúos y grupos que se suceden dinámicamente. Más tarde, *In taberna* abre con una potentísima pareja: Francisco Lorenzo y Paula Rodríguez se sacan chispas entre sí, sacan chispas al piso y al aire, en una performance que corta el aliento. Apoyados por un vestuario más “humano” y de tonos sobrios, el grupo entra luego en acción reforzando un momento pasional, marcando el punto más alto de la obra.

El *Cours d'Amours* llega con juegos de seducción y un nuevo cambio estético: ropas escasas y un permanente fluir de los cuerpos. La Fortuna (“que va y viene”) retorna para cerrar el ciclo o, tal vez, abrir uno nuevo. “Hice un cambio grande en mi forma de trabajo hace unos diez años, cuando dejé la dirección de Les Ballets Jazz de Montréal. Hasta ese momento, preparaba absolutamente todos los movimientos antes del ensayo, incluyendo dúos y tríos. Pasaba noches enteras sin dormir, golpeándome contra las paredes de los cuartos de hotel, de los baños. Llegaba al ensayo completamente extenuado, pero con todo claro para enseñárselo a los bailarines. Luego comencé a trabajar de otra forma: creo los movimientos exactamente igual que antes (el 99% de lo que se ve en escena ha pasado antes por mi cuerpo), pero los improviso frente a todos los integrantes del ballet. Así trabajo más rápido, la paso mucho mejor, el ensayo rinde a full y no estoy con esas ojeras imposibles cada mañana”, cuenta Wainrot.

“LEGADOS”,

# El otro

En su afanosa búsqueda de la masculinidad, el célebre actor Rock Hudson llegó a tomar algunas sesiones con un foniatra que tenía una técnica un tanto salvaje: para que su voz sonara más grave le hacía gritar hasta quedarse mudo y le recomendaba semejante esfuerzo especialmente cuando estuviera resfriado. Alfred Nobel, el inventor de la dinamita, conoció a la mujer que sembró en él la idea de instaurar un premio a favor de la paz en el mundo de una forma muy singular: a través de un aviso en el diario, que publicó en busca de “una señora de edad madura, versada en los idiomas, para secretaria y supervisora de la casa”.

Si se hubiera cumplido con la última voluntad de Franz Kafka, su genial obra sería hoy desconocida: poco antes de su muerte, redactó una carta con valor de testamento donde le pedía a su amigo y albacea Max Brod, que incinerara todos sus escritos inéditos y que no permitiera la reedición del resto de su obra. Estos son algunos de los secretos que serán develados a través de “Legados”, la colección inédita de biografías no autorizadas que entregará semanalmente **Página/12** a partir del próximo sábado. Personajes de la historia, el cine, la literatura, como Nobel, Hudson, Kafka, San Martín, Marilyn Monroe y Juan XXIII serán desnudados a través de la publicación de documentos íntimos y reveladores de su pasado. Con una particularidad: las vidas son recons-

**Dato:** “Cuando alguien redacta un testamento está en un punto tomando conciencia, haciendo una síntesis de su propia vida” (Liliana Viola).

truidas a partir de sus testamentos, documentos con los que conmovieron a amigos y familiares, definieron fortunas y sellaron destinos.

La nueva colección de **Página/12** abarca las biografías no autorizadas de artistas, guerreros, intelectuales, religiosos, inventores y políticos que sacudieron la historia universal. Cada fascículo es un texto apasionante que sorprende por su carga confesional, humorística y melancólica. Las historias son contadas a través de sus legados. “Cuando alguien redacta un testamento, está en un punto tomando conciencia, haciendo una síntesis de su propia vida. Tiene que elegir a los personajes que se quedarán con sus objetos, tiene la oportunidad de decir su frase final”, señala Liliana Viola, licen-

## ESTO QUE PASA NACIONAL

Pepe Eliashev,  
ahora en Radio Nacional.  
Lunes a viernes, de 17 a 20 hs.

Un clásico de la radio argentina,  
ahora en todo el país.

**RNA**  
AM 870 RADIO NACIONAL

## Milonga en “La estación”

Asociación mutual Sentimiento

Músicos en Vivo  
“Los cosos de al lao”  
Victoria De Paolo  
Parejas de baile

Organizan  
el “Indio” Pedro Benavente  
Paula Ferrio y Ezequiel Herrera  
Informes: 4954-1935

Hoy - 22.30 hs.  
Federico Lacroze 4181  
Chacarita



## Teatro Para niños

Crecer, jugar, expresarse

Sonia Kohon  
4771-0872

## TEATRO & DANZA

CLASES  
DE ACTUACIÓN

**FABIO  
ROPPI**

CONTEMPORANEA  
Clases y Preparación Física  
para Bailarines

**VANESA  
OSTROSKY**  
Lic en Arte Danzaro

Paraná 673, 1° Piso. Inf: 4372-2428

LAS BIOGRAFÍAS NO AUTORIZADAS DE PAGINA/12

# lado de la historia oficial

De Rock Hudson a  
Kafka, de Marilyn  
Monroe a Juan XXIII,  
la colección que  
comienza a publicar el  
sábado este diario  
revela historias,  
detalles y hechos  
borrados por las  
biografías oficiales. La  
serie, elaborada por  
Liliana Viola, indaga  
en documentos  
íntimos desconocidos  
de los personajes,  
entre ellos los  
testamentos.

najes como Marilyn, San Martín, Kafka, Nobel y Hudson.

Por ejemplo, cuando Max Brod leyó el testamento de Kafka debió enfrentarse a una encrucijada: traicionar al amigo o negarles a los lectores la posibilidad de encontrarse con este escritor inusual. En menos de un año el dilema estaba resuelto. No sólo no cumplió con la última voluntad, sino que además revisó el material, recopiló y luchó contra la censura y la violencia de los tiempos del nazismo para acercar al público las invenciones de Kafka. "La genialidad de estas obras —escribe Viola— han forzado a que la posteridad omitiera juicio frente a los actos del editor. Después de todo, este póstumo mandato kafkiano y su correspondiente desobediencia nos convierten a todos en intrusos, prisioneros también de una larga traición".

Buceando en el testamento de José de San Martín, Viola descubrió que una de sus voluntades despertó más de una polémica. El general, nacido en Yapeyú, legó su sable, símbolo de las campañas libertadoras, ni más ni menos que a Juan Manuel de Rosas. "La acción que podía leerse claramente como un apoyo público a las políticas del gobernador de Buenos Aires fue denostada por los unitarios y, en el mejor de los casos, achacada a la senilidad del Libertador", escribió Viola. Sin embargo, José Pacífico Ote-

ciada en Letras, investigadora, guionista de documentales y autora de la colección. En cada fascículo, Viola reconstruye a partir de los testamentos, las tramas más ocultas de la vida de personalidades famosas de todo el mundo. "Mi intención fue colocarme detrás de la persona que se dispuso a escribir su testamento, para ver qué tiene, qué cree que tiene y a quién se lo va a dar. A partir de entonces, me embarqué a reconstruir quién fue, cómo consiguió su fortuna o su fracaso, cómo respondieron sus herederos y qué papel jugaron en su vida", describió Viola. El puntapié inicial de esta colección fue una amplia investigación sobre testamentos que comenzó en la ciudad de Oxford y continuó en el país, a través de la cual pudo develar secretos, dramas y anécdotas desconocidas de la vida íntima de perso-

**Definición:** Cada fascículo es un texto apasionante que sorprende al desprevenido por su carga confesional, humorística y melancólica.

ro, uno de sus biógrafos, asegura que "su cerebro se encontraba en perfecto estado de lucidez. Sabía San Martín que el país estaba dividido en dos bandos, que de uno estaba Rosas y los partidarios de su dictadura". La razón de su agradecimiento, cuenta el fascículo sobre San Martín, estaba en la acción de Rosas frente al bloqueo encareado por la flota francesa y precisamente en su triunfo en la Vuelta de Obligado. Finalmente, después de una

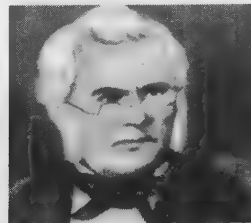
larga estadia en Europa llevado por Manuela, la hija de Rosas y su esposo, la espada retornó al país hacia fines del siglo XIX, ante una petición del director fundador del Museo Histórico de Buenos Aires, para incluirlo entre los objetos de la colección.

"Mi fantasía —confiesa Viola— era poder reconstruir a partir de los testamentos, el camino que han seguido los autores de policiales o novelas de suspense, al utilizar el legado como momento crucial de la trama. Las familias, los amigos, los deudos se reúnen ansiosos ante algún escribano encargado de leer el designio final y, en medio de esa formalidad, aparecen las sorpresas. El muerto pone condiciones: doy esto a cambio de tal cosa y así es como a pesar de no estar sigue moviendo los hilos de las demás personas. Un

legado es una manera muy inteligente de seguir en el mundo".

Sin embargo, el destino puede jugarle al muerto una mala pasada. Como le ocurrió a Marilyn Monroe. Sus objetos, que con el paso del tiempo se convirtieron en una verdadera fortuna, fueron a parar a manos de una mujer que la diva no había conocido en su vida.

## La soltería de Nobel



"La leyenda cuenta que, cuando Alfred Nobel cumplió 43 años, se sintió lo suficientemente viejo como para intentar cambiar su perfil de soltero empedernido. Entonces publicó un aviso en el diario: "el mayor señor adinerado, muy educado, busca a la señora de edad madura, versada en los idiomas, como secretaria y supervisora de la casa". Respondió la cautivante condesa austriaca Berta Kinky. Una escritora, militante pacifista que inspiró en él la idea de instituir un premio a favor de la paz en el mundo. Se hicieron grandes amigos y Nobel llegó a proponerle matrimonio. Pero la propuesta fue rechazada. El único amor de Nobel dejó su trabajo para casarse con el señor Von Suttner. La correspondencia entre Kinky y el inventor que duró años devela cómo iban en aumento las preocupaciones de Nobel por el tema de la paz, sin dudas, influido por su amiga (...). Unos años más tarde, en 1905, la misma Berta fue galardonada con el Premio Nobel como presidenta honoraria permanente de la Oficina Internacional para la Paz en Berna.

Respecto de aquel anuncio en el diario, no se sabe si hubo otras respuestas, ni siquiera si el pretendiente insistió con este tipo de publicaciones. Lo cierto es que al momento de redactar su testamento, después de algunos desengaños amorosos, Nobel no tenía ningún heredero directo".

Fragmento del primer fascículo, dedicado a Alfred Nobel.

*A. Nobel*

## Rock Hudson

"En 1948 se publicó el informe Kinsey sobre sexualidad masculina que significó una verdadera revolución para las capas medias americanas. Su hipótesis más revolucionaria decía que la homosexualidad no era consecuencia de ninguna anomalía física ni de ningún trastorno psíquico. Kinsey instaba a los psicoanalistas a que no intentaran rectificar la conducta sexual sino que condujeran al paciente a aceptar su condición (...). En su propia autobiografía, Rock Hudson cuenta que compró inmediatamente aquel libro y que, aunque no era un gran lector, leyó atentamente cada una de las 840 páginas."

Fragmento del capítulo destinado a Rock Hudson.

**Cultura**  
SECRETARÍA DE CULTURA, PROVINCIA DE SANTA CRUZ

30 de marzo al 8 de abril  
del 2001

- Talleres
- Exposiciones
- Ventas

**libro**

Auspicia **Página/12**

**Complejo Cultural Santa Cruz**  
Ramón y Cajal y San Martín  
Río Gallegos

UN EXTRAORDINARIO FILM de LIV ULLMANN e INGMAR BERGMAN  
SOBRE EL AMOR, LA FAMILIA Y LA INFIDELIDAD

"SUBLIME" Richard Schickel - Time  
"FASCINANTE" Molly Haskell - New York Times  
"TAN LUMINOSA COMO IMPACTANTE" Kevin Thomas - Los Angeles Times  
"PERTURBADORA BELLEZA E INTELIGENCIA EXCEPCIONAL" A. Fernandez Santos - El País (Madrid)

**infidelidades**

un film de LIV ULLMANN basado en un guión de INGMAR BERGMAN

SELECCIÓN OFICIAL FESTIVALES DE CANNES, SAN SEBASTIAN, MONTREAL, NEW YORK, TORONTO

PRESENTACIÓN FESTIVAL DE CINE MAR DEL PLATA 2001

LENA ENDRE • ERLAND JOSEPHSON • KRISTER HENRIKSSON • THOMAS HANZON  
fotografía JORGEN PERSSON f.f. productor KAJ LARSEN dirección LIV ULLMANN

**HOY ESTRENO**

GAUMONT - ATLAS SANTA FE - VILLAGE RECOLETA  
MULTIPLEX BELGRANO - SHOWCASE BELGRANO  
CINEMARK CABALLITO - CINEMARK PTO. MADERO



"EL OTRO" A LO LARGO DE LA HISTORIA Y EN LA

# Sonriente "plus de goce" del

Por Alberto Fernández \*

El psicoanálisis tiende a caracterizar nuestra época como el tiempo de la inconsistencia del Otro por efecto de la caída de los ideales; también se la relaciona con el retroceso del lugar del padre. Pero inconsistencia no significa vaciamiento del Otro. Aun descentrada por el inconsistente, la razón redobla su apuesta de la mano de la ciencia y el desarrollo de la tecnología. Esta modificación en el lugar del saber es el elemento decisivo –según Lacan– para efectuar el pasaje del discurso del amo antiguo al amo capitalista. El hiperdesarrollo tecnológico motoriza la mundialización económica e instala el mercado como gran Otro que hoy reina y manda hasta el punto de lograr subordinar la sociedad y el estado a su propia lógica global.

Para llegar a lo que algunos filósofos culturales llaman capitalismo tardío o posindustrial, transitaré –en apretado resumen– algunas épocas. Ordenaré dicho recorrido el eje que componen el sujeto y el Otro en tanto estructura, instancia o institución simbólica.

**Polis y divinidad.** ocupan el lugar del Otro en la Grecia antigua. Desde el siglo IX hasta comienzos del siglo V (a.C.) se produce el tránsito de una sociedad tribal a la sociedad-Estado que constituye la polis. En su marco, lo que importaba para juzgar el comportamiento era la acción externa y, por lo tanto detentaba estatuto de sujeto todo aquel que tenía alguna participación activa en la vida de la polis. La divinidad era politeísta, con un funcionamiento de alianza y de lucha entre los dioses. Un tema constante en la tragedia griega es la oposición entre el orden divino y el orden humano, que ponía en juego el destino impuesto por los dioses y la libertad de elección. En la tragedia, los conflictos aparecen en estado puro y con el rasgo de lo inevitable. La jerarquía entre estos distintos niveles era claramente vertical: arriba los dioses, en el medio la tierra, los hombres y los semidioses y por debajo el Hades que contiene el infierno del exilio. En ese contexto, Anaximandro escribe su libro del cual casi lo único que nos ha llegado es la búsqueda de leyes que expliquen el devenir del cosmos. Encuentra una ley suprema que todo lo abarca y todo lo gobierna. Una ley que considera divina y que concibe como la absoluta ausencia de límite; la llamó "lo ilimitado" (*apeiron*). Lo ilimitado es para Anaximandro un principio omniabarcador y omnirrector. Interesante ilustración de la con-

¿Qué es "el Otro"? ¿En qué ha cambiado a lo largo de la historia?

¿Hay un "Otro" específico del capitalismo actual?

¿Será cierto que nos determina, no sólo en nuestras maneras de pensar sino en nuestras formas de gozar? Y este Otro, ¿tiene futuro?

El siguiente ensayo avanza en todas estas cuestiones.

sistencia del Otro de la época que, sin el menor rasgo humano, impone su orden y ley.

**Monoteísmo cristiano.** La fuerza superior divina a lo largo de la Edad Media se legitima –al menos para el poder eclesiástico y político– en un solo dios. El sujeto en cuestión interioriza el juicio sobre sí mismo. Esto quiere decir que el buen o mal comportamiento se juzga en la interioridad del sujeto, lo cual se agrega al cuestionamiento sobre la acción pública. Se trata del pasaje de la cultura de la vergüenza (comportamiento ligado a la acción pública), a la cultura de la culpabilidad (juicio interior del propio sujeto). Respecto del lugar del conocimiento, el hombre le atribuye a Dios –amo de toda sabiduría– todas las respuestas a los enigmas y problemas de la naturaleza.

**El imperio de la razón.** La condición moderna comienza con el Renacimiento, en los siglos XV y XVI. Se perfila un sujeto "...camino a su autonomía de conciencia frente al tutelaje de dios" (Nicolás Casullo, "Modernidad, biografía del ensueño y la crisis", en *El debate modernidad posmodernidad*, Ed. El cielo por asalto, Buenos Aires, 1995). Pero es en el siglo XVII, en el campo de la filosofía, donde se produce la crisis que

genera lo moderno: Descartes hace del sujeto pensante el eje de los significados del mundo, la razón frente a las ilusiones y trampas de los caminos míticos de lo sagrado. La identidad entre pensamiento y ser es clave para el pasaje de lo sagrado a lo racional, porque el hombre se autoriza a anudar su existencia de sujeto con el acto de pensar, sin depender de un más allá divino. Así se apropia de la palabra. Dicha palabra devenida en significantes y pequeñas letras combinadas en cálculo hará posible el nacimiento de la ciencia moderna; la naturaleza –reino inequívocamente perteneciente a Dios– podrá ser descifrada.

Se sigue de lo expuesto que el trono del Otro todopoderoso no queda vacío, sino que cambia de amo. Dicha sustitución no se produce sin resto, porque no se leuca el lugar de lo divino y la religión. Aunque ya el sujeto no sería el mismo: en mi opinión, se pasa de una suerte de descentramiento (sin división subjetiva) a una posición del sujeto centrado sobre el poder de la razón de sí mismo. Se podría objetar que la ciencia en tanto Otro genera cierta distancia con el sujeto, ilusión que se reduce si entendemos que el antecedente lógico de la ciencia moderna se sostiene en la identificación y autorización del sujeto en la razón.

Durante el siglo siguiente (de la Ilustración) comienzan a fundarse los relatos y representaciones que estructuran el proyecto moderno. Lo histórico, los fenómenos sociales dejan de ser una irracionalidad divina para pasar a ser leídos con la racionalidad de la ciencia social. También, mientras se desacralizaba el poder aparecían nuevas realidades y significantes que las nombran: derechos del pueblo, propiedad privada burguesa, lucha entre intereses de clase. ¿Cómo era el horizonte de los ideales modernos?: un conocimiento continuo que produciría un progreso indefinido hacia un confin de emancipación y felicidad para toda la humanidad. Tal reivindicación y reconstrucción social y económica de todos se ubican por sobre el deseo individual de cada uno. Cierta ética de la modernidad consistía en la apuesta a alcanzar la felicidad por la vía de un progreso continuo.

**La razón desde Freud.** A partir de la elaboración que hizo Lacan del  *cogito*  cartesiano se puede resumir el cuño del descubrimiento freudiano: el yo no es donde cree ser y no piensa allí donde supone pensar. Pero también queda cuestionado el ideal de progreso al infinito y la consisten-

cia de un individuo en superación constante. De aquí podríamos deducir otra ética, en tanto supone un sujeto no autónomo con problemas para la superación constante. Además se trata de un sujeto que no siempre quiere su propio bien, tal como la experiencia analítica lo demuestra a través de la culpa, la melancolía y el masoquismo.

**Nuestra época.** Una de las maneras de integrar en categorías psicoanalíticas la lógica de este proceso es recurrir a la reflexión que posibilita la escritura del discurso capitalista. Último en llegar, Lacan lo formalizó en mayo de 1972 en la universidad de Milán. Sustituto del discurso del amo, "...es el discurso más astuto que se haya jamás tenido, pero destinado a reventar. Porque es insostenible. Una pequeña inversión entre S1 y el sujeto es suficiente para que eso marcha sobre ruedas, eso

**Progreso: Desde Freud, queda cuestionado el ideal de constante progreso. Y el sujeto no siempre quiere su propio bien, como lo muestran la culpa o el masoquismo.**

no podría correr mejor, pero justamente eso marcha así velozmente a su consumación, eso se consume hasta su consumación". (Lacan, Jacques; *Du discours psychanalytique*; Biblioteca y centro de documentación de la EFBA).

¿Por qué este discurso tan astuto reventaría? ¿Para quién es insostenible? Ensayemos una respuesta posible: sabemos que el lugar de agente lo ocupa un sujeto que pone en movimiento el discurso. Es posible ubicar allí dos posiciones de sujeto según se trate de la dominancia del que hace o al que se lo determina a proceder, porque "el agente no es en absoluto a la fuerza el que hace, sino aquel al que se hace actuar". (Lacan, Jacques; *El seminario. Libro 17. El reverso del psicoanálisis*; Paidós, 1995). Si se trata del que hace, el amo capitalista ocupa el lugar del agente que se sirve del saber optimizado de la ciencia (S2) para producir objetos a. No hay sólo objetos en el lugar de la producción, sino fundamentalmente lo que hace funcionar al sistema, o sea la plusvalía cuya existencia es el plus de goce del capitalista. (La plusvalía "...sonríe al capitalista con todo el encanto de algo que brota de la nada". Cf. Marx, Carlos; *El capital*). Comparado con el discurso del amo,

## POSDATA

**Psicodrama.** "Formación en psicodrama grupal", con Eduardo Pavlovsky. Charla abierta hoy a las 20.30. Soler 4191.

**Conceptos.** Seminario "Conceptos fundamentales en la clínica psicoanalítica", con Daniel Piasek en EFBA. 4805-1470.

**Cáncer.** "Cáncer, ritmo y temporalidad", con Susana Rotbard y proyección de video de Sami Alí. Desde el 17 de abril en Hospital de Oncología María Curie. 4826-8974.

**Castoriadis.** "Curso introductorio a la obra de Castoriadis", por Juan C. Perone y Yago Franco, desde el 9 de abril. 4981-9634.

**Psicoanálisis.** "Fundamentos teóricos de la clínica freud-lacaniana", en Mayeutica, desde abril. Director: Roberto Harari. 4961-0405.

**Alimentaria.** "Ética y responsabilidad en las indicaciones en trastornos de la conducta alimentaria", en la Asociación de Psiquiatras (APSA), el 31 de 8.30 a 18. Darwin 436. 4393-3059. Gratuito.

**Lactantes.** Seminario de observación de lactantes en el Hospital Italiano. 4959-0200 int. 8415.

**Psicopedagogía.** Curso anual "Problemas de aprendizaje: factores neurológicos y familiares", desde el 18 de abril una vez por mes en el Servicio de Salud Mental del Hospital Paroissien, Area Psicopedagogía. 4486-6003.

**Lacan.** "Inicios en la clínica lacaniana", seminario anual quincenal con Daniel Mutchnick en IPBA, desde el 3 de abril a las 20. 4772-9042. Gratuito.

**Psicosis.** "Cuerpo y psicosis", curso dirigido por Juan Garralda en el Servicio de Psicopatología del Borda. Desde el 19 de abril de 10 a 12. 4775-0269. Gratuito.

**Clinica.** Posgrado de iniciación a la práctica clínica en Nuevo Centro. 4953-4326.

**Psicoterapias.** Posgrado en teoría y técnica en Psicoterapias en CEP. 4772-1854.

**Familia.** Congreso de Familia y Pareja, del 3 al 5 de mayo. Convocan AAPPG, AEAPG, APA, ABDeBA. 4855-4023.

**Nietzsche.** "La conversación: Freud-Lacan con Nietzsche", seminario quincenal con Nora Trosman en Fundamento, desde el 19 de abril a las 21. 4823-2056.

**Autismo.** "Bases neurobiológicas del autismo", con H. Waisburg en la Liga Israelita, el 30 de 12.30 a 14. Gratuito. 4582-0421.

Fundación Trabajo del Psicoanálisis

SEMINARIO ANUAL

## Los Modos de la Práctica analítica.

a cargo de: **SILVIA BLEICHMAR**

Informes e inscripciones:

Librería PAIDOS  
Av. Las Heras 3741 - Loc. 31  
Capital Federal  
O al teléfono: 4394-0516

horario:  
lunes de 13.15 hs.  
a 14.30 hs.

Arancel mensual \$ 35,-

Fecha de inicio: Lunes 16 de abril, 2001

Licenciado Abraham Sokolowicz

Asistencia Psicológica

Cuestiones muy personales  
1ra. entrevista sin cargo  
(de lunes a sábado)

Tel./Fax: 4961- 9322

EDUARDO PAVLOVSKY

"Formación en psicodrama grupal"

Charla abierta

Jueves 29 20.30 hs. Soler 4191 - 1º 4866-4242

KINESIOLOGIA

Masajes para:

- contracturas
- stress
- celulitis

Tel.: 4361-2082

Consultorios Bustamante

Alquiler Part Time

Indiv. / Grupal / Auditorio  
S. de BUSTAMANTE 1456

Frente Hosp. de Niños

Tel.: 4964-2434

## SOCIEDAD ACTUAL

## capitalista

se produce una inversión en el orden de las letras y el sentido del vector que afecta al sujeto y al S1. Esta alteración es la que distingue el discurso del capitalismo. Se trata –afirma Lacan– del rechazo (*Verwerfung*) de la castración. Subrayemos que esa inversión significa que, a diferencia del discurso del amo, no hay quien comande el saber prolífico de la ciencia. Se trata entonces de un saber que trabaja sin comando del significante amo, lo cual permite entender la falta de freno y ley que regule el exceso de goce del mercado.

Si consideramos la otra posición de sujeto en el lugar del agente (o sea al que se hace actuar), nuestro sujeto se dirige al saber de la ciencia para que le provea objetos de consumo, *gadgets*, artefactos con los que obtiene algo de satisfacción (lugar del plus de goce). Distráido o capturado en tal circuito por saturación o escape, el agente de este discurso rechaza el S1 que en este caso toma la función de significante que representa al sujeto. Una consecuencia de ello es el alejamiento por parte del sujeto de la determinación inconsciente.

Enseñaba Lacan que los cuatro discursos conservan un eje de imposibilidad específica y otro de impotencia. Es posible considerar dichos conceptos como coordenadas para situar su predicción acerca de lo insostenible del discurso capitalista en tanto se hace imposible alcanzar la felicidad "total" por la vía del consumo. Su misma lógica de funcionamiento deja al sujeto en la impotencia cuando intenta licuar con bienes el intervalo del goce buscado y el goce obtenido.

El discurso del capitalismo no es-

peró a Lacan para ser especificado, ya que tiene suficientes credenciales en la teoría marxista, tal como el autor de los *Escritos* lo reconoció en forma explícita. ¿En qué consiste la astucia del capitalismo? Se trata de la producción en exceso que por su mismo movimiento produce carencia. La falta impacta en varios frentes y de distintas maneras: 1) a los que no tienen para consumir, golpea en tanto carencia; 2) en relación a los potenciales y grandes consumidores la falta se nombra como "creación de necesidades", porque el mercado (para quien éstos sujetos *si existen*) crea el objeto que aún les falta para satisfacerse. La expectativa del que consume se mantiene tensa por la velocidad con la que quedan fuera de vigencia los objetos que consume. Esta nueva esfera que ha creado la ciencia y que Lacan nombra "aletosfera" (mundo de instrumentos y de

**Mercado: En contraste con el enigma del encuentro amoroso, en el que el otro quiere en mí algo más que yo mismo, el mercado quiere de mí que yo consuma.**

aparatos) se anticipa en su oferta reduciendo así el espacio de la demanda. Lo cual impacta sobre la palabra y sobre la pregunta por el deseo, terreno donde el sujeto podría capturar algo de su propio goce.

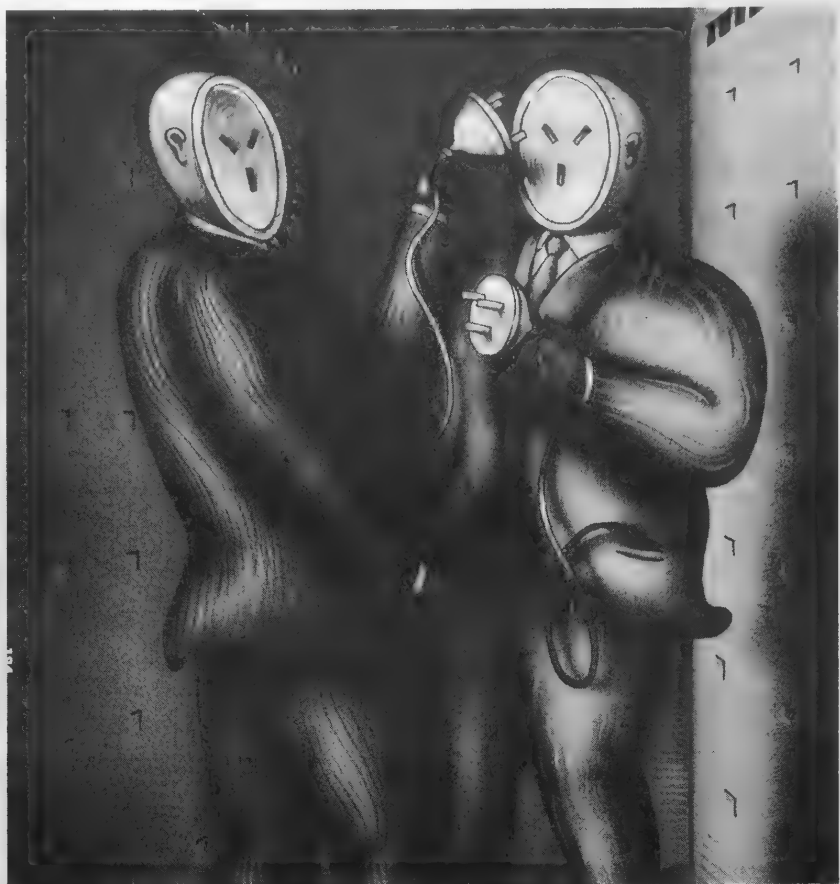
Comparto con Zizek (Zizek, La-voj; *El caso de la fantasía*; Ed. Siglo Veintiuno; México 1995) la ho-

mologación que efectúa de este circuito "locamente astuto" con la paradoja del superyó habida cuenta de que en su funcionamiento también encontramos la misma proporción directa: a mayor obediencia de su mandato, más culpa; ante la renuencia, más renuencia. Si, en la vida cotidiana se confunden goce y consumo –fusión que

permite recuperar algo de goce por la vía del objeto de consumo–, el mandato insensato de gozar se tramita por la orden de consumir. Sabemos que la pregunta por el deseo no es esencialmente ¿qué quiero?, sino ¿qué me quiere el Otro? En contraste con el enigma del encuentro amoroso en el que el otro quiere en mí algo más que

yo mismo, el mercado –más allá del velo publicitario– quiere de mí que consuma.

\* Director de la revista La Porteña de la Sociedad Porteña de Psicoanálisis. Fragmento del trabajo "El Otro de la época: mercado y discurso capitalista", publicado en el número 6 de esa publicación.



## AL CUMPLIRSE 25 AÑOS DEL GOLPE MILITAR

## "Memoria de colegas desaparecidos"

“A 25 años del terrorismo de Estado que arrasó la subjetividad de millones de argentinos, la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires homenajea a los miles de compatriotas desaparecidos, entre ellos a aquellos colegas que por sus ideales y entrega solidaria sufrieron el tormento. Reivindicamos especialmente a Beatriz Perosio, presidenta de nuestra Asociación y de la Federación de Psicólogos de la República Argentina (FePRA), que con sus sueños, vocación y lucha fortaleció y construyó las instituciones que nucleaban a los psicólogos –dice un comunicado de la APBA–. Los psicólogos sabemos que es necesario recordar para no repetir. Nuestra memoria sigue intacta.”

El comunicado incluye un listado de psicólogos desaparecidos: ANDRES Elena, AVILA Juan José, BEJAS María Cristina, BREA Marta, BREGLIA Margarita C. de REYNOSO, BUGNONE María E. de BONAFINI, CONDE Diana Noemí, EVANGELISTA Blas Alberto, FELIPE Ester Silvia de MONACO, FERNANDEZ MENVIELLE Lilian Nilda, FLORES Horacio Bernardo, GARCIA Diana Iris, GARELIX Hugo Ricardo, GOULECOZIAN María Esther, KORIN Eduardo Mario, LEIVA María Delia, LACROIX María Esther de PONCE, MANCERO Beatriz Ofelia, MIZRAJI Liliana Graciela de PASQUINI, MOBILI Ana María de BONETTO, MUCHIUTTI María Inés de PEREZ, NOIA María de Lourdes de MEZZADRA, OLIVENCIA Daniel Horacio, ORLAN-

DO Irene, PEROSIO Beatriz, PIETELLI Anabella de CANON, RAGO Graciela Noemí, SANCHEZ María Matilde, SAVIGNONE Norma S. de PISATURNI, SCIARRETA Raquel Alicia, SEOANE TOIMIL María, VANELLA BOLL Ma-

ría del Carmen, VILTE Carmen Rosa de LOKER, VILLEGAS Aída Inés, "y todos los colegas desaparecidos que no figuran en este listado".

"Por ellos y por nuestro país exigimos verdad, justicia y castigo a los culpables", concluye la declaración.

## RECURSOS EXPRESIVOS

GRUPO - CUERPO - CREATIVIDAD - PSICODRAMA - MASCARAS

CERTIFICADO OFICIAL

CLARIA INFORMATIVA 3 DE ABRIL 19 ds

INSTITUTO DE LA MASCARA

Lic. E. Matoso - Dr. M. Buchbinder

Tel: 4775-3135/5424 buma@webar.com www.mascarainstituto.com.ar



## Análisis Lúdico

- Método Andre Iapierre -

• Dr. Juan Garralda • Prof. Mito Alfano

## El juego libre como terapia

Encuentro de iniciación 20-21-22 de abril

Informes y entrevistas Thames 2230 Te. 4775-0269/4624-6800



## CENTRO DOS

ASOCIACION CIVIL PARA LA ASISTENCIA Y DOCENCIA EN PSICOANALISIS FUNDADA EN 1993

DIRECCION: Adriana Casareto Patricia Hamra Miniam Mazover

## Primer Centro de Salud Mental Privado que ofrece un "POSGRADO CLINICO PSICOANALITICO"

Con atención de pacientes en la Institución

- Participación en el bono que paga el paciente
- Supervisión grupal e individual
- Investigación Teórica (Freud-Lacan)

INCORPORACION AL PLANTEL PROFESIONAL FINALIZADO EL POSGRADO

FORMACION EN NIÑOS, ADOLESCENTES Y/O ADULTOS

DURACION 2 AÑOS - ABIERTA LA INSCRIPCION

E-mail: informes@centrodos.com.ar

Av. Pueyrredón 524 7° "A" y "B" Capital Tel.: 4961-2197 / 4072

## II Congreso Argentino de Psicoanálisis de Familia y Pareja

## TEORÍA Y CLÍNICA DE LOS VÍNCULOS

3 al 5 de mayo de 2001 / Hotel Sheraton Libertador

CONVOCAN: AAPPG - AEAPG - APA - APdeBA / PRESIDENTE: Dra. Janine Puget

Aranceles especiales para hospitales

Informes e inscripción: Instituciones convocantes - Librerías Paidós

y secretaria del Congreso: 4855-4023 vinculo2001@hotmail.com

Pre-Congreso gratuito: 31 de marzo



## CARRERAS DE ESPECIALIZACION

Ciclo 2001

Duración 3 años

## Políticas y Administración en Salud Mental

Aprobado por el Ministerio de Educación Resolución Nº 87/2001

Acreditado por la CONEAU Resolución Nº 231/00

Directora: Psicóloga SILVIA CHIARVETTI

## Psicoanálisis con Niños

Aprobado por el Ministerio de Educación Resolución Nº 86/99

Acreditado por la CONEAU Resolución Nº 341/00

Directora: Licenciada BEATRIZ JANIN

## Psicología Forense

Aprobado por el Ministerio de Educación Resolución Nº 1235/99

Acreditado por la CONEAU Resolución Nº 232/00

Directora: Psicóloga LILIANA EDITH ALVAREZ

## Psicoanálisis con Adolescentes

Aprobado por el Ministerio de Educación Resolución Nº 361/00

Acreditado por la CONEAU Resolución Nº 361/00

Directora: Licenciada HEBE PERRONE



Informes: Av. de Mayo 950, Pto 1, 10040 Cap. Fed. Tel. 4345-7422 / 7359 E-Mail: apapsg@posgrado@ucba.com.ar



UCES ha autorizado previamente en los términos de la Ley 17.504 por la Resolución Nº 870 del Ministerio de Cultura y Educación de la Nación y se encuentra enmarcada en los términos del Artículo 64 de la Ley de Educación

Informes e inscripción en

Secretaría Académica de Posgrados de UCES:

de 10 a 20 hs., Paraguay 1338, 6° piso, (1057), Buenos Aires, Argentina

Tel. 4815-3290 (líneas rotativas), Int. 360 y 362

E-Mail: posgrados@ucba.com.ar / www.ucba.edu.ar



# "El acto más importante de aprendizaje popular"

Por Dalmiro Bustos \*

Corría el año 1944. Era el fin de la Segunda Guerra Mundial. Toda mi familia se encontraba reunida frente a la enorme radio que transmitía las notas del Himno Nacional. Mi padre presidía la reunión silenciosa con un aire de profundo respeto y grave concentración. A mis diez años esta escena emanaba respeto a la autoridad, valores inalienables y claras prioridades. Todos estábamos de pie en señal de respeto. Me agaché para rasgarle un pie. La mirada de mi padre bastó para informarme que debía esperar. La prioridad era reverenciar a la Patria y los valores proclamados por las estrofas del Himno. Si los brazos de mi madre representaban la seguridad del afecto, los de mi padre significaban el respeto a las normas y la responsabilidad de defender los valores proclamados.

Esta escena simple y sin estridencias fue para mí una brújula que mantuvo el norte de mi viaje por la vida, aun en momentos en los que todo parecía zozobrar. Enmarcando la cara de mi padre aparecían las de Sarmiento, San Martín, Belgrano, figuras señeras ante cuyo nombre aparecía el ímpetu de ponerse de pie. Representaban lo deseable para un pueblo en crecimiento.

Pasaron los años, muchos, y la teoría psicodramática me ofreció los instrumentos para comprender la escena desde otro ángulo. Me enseñó que para crecer positivamente, un ser humano necesita de los brazos incondicionales de una madre que le abra el camino hacia la ternura que asegura el acceso al mundo mágico y peligroso de las relaciones amorosas. Y también es necesario un padre que nos permita afirmarnos y nos instrumenta para alcanzar las metas deseadas. La identificación con las normas deviene del hecho de habernos sentido protegidos por ellas. Siendo así las promovemos y las defendemos.

La coherencia entre la imagen paterna y sus representantes sociales como líderes políticos, científicos, artísticos o deportivos va reafirmando la confianza en la seguridad que nos ofrecen estas figuras. Hacia allá vale la pena ir; esa es la dirección correcta. Así vamos con-

Una reflexión sobre la responsabilidad de los ciudadanos en las sociedades contemporáneas rescata un reciente encuentro multitudinario en San Pablo, coordinado por psicodramatistas, como "un auspicioso comienzo que marca la necesidad de salir de la pasividad y comprometernos en la realidad cotidiana".

da en muchos años de ejercer la psicoterapia y la docencia, y la impropia tarea de ser padre, tío y abuelo, le digo al niño que a su lado había un cesto adecuado para recibir los desechos que arrojó a la calle. Arrojo el resto de mi propio cucurucho, indicándole que así la calle se ve libre de sobras que incomodan a los demás. Mirándome con ojos indignados no dudé en responderme: ¿Y vos qué te metés, viejo de m...? Su joven madre lo miró con cara de leve recriminación: "Eso no se dice" y dirigiéndose a mí: "Perdone, señor, estos chicos, cada día dicen más malas palabras..." y así diciendo se alejaron sin mucha preocupación.

Con estas frases tanto el niño como su madre resumían el problema que nos está llevando al caos. Las normas no existen; el bien común, menos aún; sólo importa lo que cada uno quiere hacer sin responsabilidad sobre la comunidad y su bienestar, el infeliz mandato de "no te metás". Un individualismo salvaje con la complicidad de quien debería ser el primer educador: la madre, quien desvía claramente el foco del problema. No era lo que dijo lo que merecía mayor observación, sino lo que hizo, transformando un hecho no grave pero importante, en un ejemplo de antiaprendizaje.

Contemplé con pena las dos escenas. Con mi mirada de psicodramatista me puse a reflexionar sobre lo ocurrido entre ambas. Aprendimos triste contenido de aprendizaje que las normas sólo existen para los otros, nunca nos incluyen. La convivencia depende del cumplimiento de los acuerdos, sea en las familias, parejas o en la vida comunitaria. Sin el acatamiento de las normas reina el caos travestido de libertad. Sacar ventaja a cualquier precio. Por el solo hecho de ser yo tengo derechos especiales. ¿Obligaciones? Para los otros. Y entrar en esa vorágine cotidiana donde to-

dos corren para llegar a... ningún lado.

¿Cuáles fueron los modelos que respaldan la figura del conductor/a de una familia? Para no ir demasiado atrás, comencemos por la dictadura militar. La razón del poder sustituye al poder de la razón. Como tengo poder, tengo razón. No piensen que los Padres de la Patria los conducirán a la Gloria. La única condición es que no haya disenso, porque si no... miles de cadáveres completan los tenebrosos puntos suspensivos que se prolongan y atraviesan el alma argentina hasta que la guerra de las Malvinas corona el genocidio. No te metás, viejo de m... Como modelo formador de subjetividad se promulga una forma de ejercer el poder, un verbo que se transforma en sustantivo para que el que se apodera de él haga uso de su propio arbitrio para ejercerlo. Como peligrosa onda expansiva impregna familias, parejas, trabajos.

La desilusión con el autoritarismo nos promete una nueva quimera: la democracia. No sabemos bien de qué se trata, pero a lo mejor nos lleva a algún lugar. Un hombre probó y con apariencia bonachona nos dice que la casa está en orden mientras por detrás pacta y nos engaña. En la Plaza de Mayo esperamos en Semana Santa ser convocados para defender algo que nos pertenece a todos. Pero el "papá bueno" nos privó de crecer y nos lastimó las esperanzas de encontrar un significado profundo a la recién nacida democracia. El bien común no tiene dueño. Nueva traición.

La sonrisa farandulera nos promete: "Sigámonos, no se arrepentirán", mientras se cortaba las folklóricas patillas y las sustituía por un impecable peinado de plástico con picaduras de avispa incluidas. Pero las ganas de creer esconden la figura que respalda su accionar: el viejo líder que usó a la juventud (equivocada o no) para arrojarlos de la Plaza de Mayo una vez llegado al poder. Corrupción, abuso de poder, decretazos, pactos siniestros. Enarbolado en la bandera de una hiperinflación superada (no preguntemos a qué precio), nos lleva al páramo económico y social. Lo que importa es la imagen; la mujer del César tiene que maquillarse bien y vestirse donde corresponde

**Pueblo: En San Pablo, bajo el lema "Ética y ciudadanía", se convocó al pueblo en plazas públicas, escuelas, centros vecinales, bibliotecas.**

para parecer honesta. ¿Serio de verdad? ¿Qué es eso? Modelos, actores, atletas tienen razón porque son conocidos y por serlo, saben de todo.

Clamando un orden sin creer que existe, nos acercamos a la figura de un hombre serio. A su lado un hombre joven y sin pelos en la lengua promete un buen tándem. Por fin... Pero resulta que el supremo mandato de la comunidad no es suficiente y se va a los seis meses. Y nos deja a cargo de alguien que no nos habla, no nos convoca a nada. Cuando habla, lo hace en un lenguaje técnico, impersonal. Y termina llamando como salvador a quien



Martha Suplicy, intendenta de San Pablo, Brasil.

Convocó a cientos de psicodramatistas para un acto.

más criticó durante años. La sensación de inexistencia y abandono se apodera de nosotros. ¡Sálvese quien pueda! Arrojemus el cucurucho a la calle y que los viejos de m... no se metan.

Ocurre que los líderes bebieron de la misma fuente que los demás; no sabemos ejercer el poder, nos apropiados de él e ignoramos que tan sólo nos fue delegado, somos administradores, no propietarios. La fundamental diferencia entre autoridad y autoritarismo aún no se comprende.

Pienso en la frase de José Martí: "Presenciar un crimen en silencio es como cometerlo". Y en las enseñanzas de mi maestro, Jacob Levi Moreno, que nos decía que la esencia del ser humano está en el compromiso con la vida, todo lo que ocurre es nuestra responsabilidad. Nacemos y vivimos en comunidad. Los antiguos romanos reconocían sólo dos categorías de habitantes: los ciudadanos, que se comprometían con la comunidad, y los llamados idiotas, vocablo que denominaba a aquellos que se mantenían al margen de todos y cada uno de los acontecimientos, desde los más simples hasta los más complicados, sin aportar lo poco o mucho que cada cual tenga. ¿Cómo puede alguien solo cambiar nuestro injusto mundo? Pero si cada uno cumple su rol, lentamente iremos recreando la matriz para una subjetividad diferente y a través de ella acercarnos a nuestro ideal de comunidad. Y creer y hacer respetar las normas desde la más sencilla y cotidiana hasta la más trascendente y comprometida. ¿Será muy arriesgado soñar que el niño del cucurucho agradeciera el aporte comprendiendo que su propia seguridad y su futuro dependen de la responsabilidad de cada uno sobre los más comunes de los actos? ¿Utopía? Tal vez, pero sigo pensando que es posible. La semana pasada en San Pablo, la reciente-

mente elegida intendenta, llamada Martha Suplicy, convocó a cientos de psicodramatistas para el acto más importante que yo conozca en términos de aprendizaje popular. Bajo el lema Ética y Ciudadanía, se convocó al pueblo reunido en plazas públicas, escuelas, centros vecinales, bibliotecas, etc. Psicodramatistas formados en la doctrina de Moreno coordinaron los encuentros. La convocatoria reunía un número variado de participantes, desde ninguno hasta setecientos; algunos simplemente curiosos, otros simplemente interesados, y se alejaban. Otros participaron, agradeciendo tener un espacio, sintiendo que eran vistos, no para ser usados como posibles votantes, sino siendo convocados para poder expresar sus ansiedades. Niños de las escuelas y personas mayores pudiendo participar de lo que son parte por derecho propio. Y comenzando a pensar, no sólo

**Participantes: "Psicodramatistas coordinaron los encuentros. Se reunían hasta setecientos participantes. Algunos curiosos, otros intervenían".**

qué puede hacer San Pablo (el gobierno) por mí, sino qué tengo yo para aportar. Salir de la pasividad es dar espacios de participación que desaloja las huelgas como único medio de participar. Algo parecido se hizo hace unos años en Buenos Aires. Poder Ciudadano se creó con un lema similar, pero por razones que desconozco fue perdiendo fuerza. Pero lo que acaba de ocurrir en San Pablo es un auspicioso comienzo que marca la necesidad de salir de la pasividad y comprometernos en la realidad cotidiana. Sería muy bueno que podamos hacer algo parecido.

\* Psicodramatista.

ANIVERSARIO DE LA GUERRA DE LAS MALVINAS

# Soldados al síntoma

Por Oscar Luna \*

Hace algunos años, en esta misma sección, en otro aniversario de la Guerra de las Malvinas, escribí una nota donde tomaba un texto de Sigmund Freud, sobre la guerra y la muerte, para dar cuenta del ocasionamiento traumático que la situación de guerra puede dejar como secuela. Deseo avanzar ahora sobre el sentido del silencio que concurrió nuestros destinos para siempre.

Antes de escribir el presente texto, pensé en citar anécdotas que permitan acercarse a la experiencia vivida, para desempolvar algunos recuerdos negados, tapados para la mayoría. Sin embargo, no logro aplacar los temores que me producen develar una verdad más auténtica y propia sobre lo que pasó en Malvinas.

El miedo, esa sensación tan conocida por el ser humano, es señal de alarma ante lo que nos espanta; y es sabido que el espanto deja su marca. Si lo que angustia es el deseo del Otro, lo que espanta será el vacío que produce la ruptura de ya no ser sostenido por ningún deseo posible. ¿Cómo situarse ante la sensación de haber sido solo un número en el filo de la muerte? La falta de organización y previsión era tal que el destino final parecía desde el primer momento irreversible.

Los ex combatientes, por miedo, omisión o incomprensión, han quedado en una situación para siempre incómoda. Son lo que denomino "rehenes de la dictadura": el veterano de guerra quedó definitivamente tomado del discurso (del) oficial, que recomendaba "no hablar de lo sucedido". Silencio, olvido, que sellaría para siempre el pacto con aquellos cuyas atrocidades aún merecen ser juzgadas.

Soldados al síntoma, diría: al síntoma de una sociedad más proclive a la morbosidad que a las verdades históricas, que reproduce en su seno la inseguridad como fantasma, pretendiendo desconocer que los chicos que roban o matan son fiel producto, también, de la patria arrodillada.

A tantos años de Malvinas, sueñan ridículos algunos olvidos, y el prejuicio de la clase política para atender ciertos reclamos es tan descabellado como no diferenciar colimbas de militares, tan inmoral como no asumir responsabilidades frente a los actos.

A tantos años de Malvinas, la vida sigue pasando y todavía no me animo mucho a hablar de lo que sucedió en esa guerra cercana. Guardo mis recuerdos en el silencio, como tantos otros; guardo el dolor por esa tierra donde quedamos atrapados; guardo el amor por tantas cartas que nunca nos llegaron; guardo la ilusión de encontrarnos en la Plaza con los que mueren de pie, porque su lucha es esperanza.

Guardo el sueño del derecho a la verdad, lo que la guerra se llevó pa-



ra siempre. Quizá comencemos a descubrir dónde quedaron perdidos los eslabones que deberían anudar la transmisión entre las distintas generaciones. Será ese el momento de explicarles a nuestros hijos que tan traumáticos como algunos hechos son los olvidos que nos obligan a vivir con el fantasma, allí donde no hay recuerdo, donde no habrá duelo porque no hay palabra. Y el dolor retornará siempre, desde ese agujero donde una vez nos jugamos la vida.

\* Psicólogo. Veterano de la guerra de Malvinas.

**INSTITUTO PSICOSOMATICO de buenos aires**  
asociación civil  
Docencia - Investigación - Asistencia

Conferencia del mes de

ABRIL

DR. SILVIA BLEICHMAR:

"LUGAR DEL CUERPO EN PSICOANÁLISIS"

Jueves 5 - 13.00 hs

Actividad no arancelada

INFORMES E INSCRIPCIÓN: AV. CORDOBA 4580

TEL/FAX: 4775-1673/ TEL: 4778-1219

e-mail: ipba@ciudad.com.ar

**CENTRO DESCARTES**  
JORNADA DE APERTURA  
Sábado 31 de marzo de 2001, 14.30 hs.

APROXIMACIONES SOBRE EL CONCEPTO DEL YO

Enrique Acuña, Alicia Alonso, Norma Barros, Claudia Castillo, Deborah Fleischer, Germán García, Alejandra Glaze, Patricia Heffes, Marcelo Izaguirre, Daniel Leserre, Daniela Rodríguez de Escobar, Adriana Testa y Luis Varela.

Informes e inscripción: Billinghurst 901 - Cap. Te. 4861-6152 (17 a 22 hs.)  
Te/fax 4863-7574 - descartes@interlink.com.ar / www.descartes.org.ar

**El Futuro de sus Hijos depende de la Escuela que Ud. Elija**

**CEP CONSULTORA EDUCATIVA PROFESIONAL**

Nuestra amplia Base de Datos y Experiencia Profesional en el Mercado Educativo, nos permiten asesorarlo en esta elección.

Solicite entrevista personal al:

**4547-2615**

www.cedp.com.ar

**LA INTERPRETACIÓN DE LOS SUEÑOS**  
Coordinación: Héctor Depino, Elisa Marino

**CLÍNICA CON NIÑOS Y ADOLESCENTES**  
Coordinación: Héctor Depino, Aída Dinerstein, Julio Fernández, Elisa Marino

**ESTUDIO COMPARATIVO DE LA NOCIÓN DE ANGSTIA EN FREUD Y LACAN Y EN LOS LLAMADOS TRASTORNOS DE ANGSTIA Y ATAQUES DE PANICO**  
Coordinación: Elena Alvarez, Alejandro Peruzzi, Mauricio Szuster.

**FREUD: "CONFERENCIAS DE INTRODUCCIÓN AL PSICOANÁLISIS", 1916-17**  
Coordinación: Cecilia Domijan, Alberto Marticorena

**LECTURA DEL SEMINARIO DE J. LACAN: "EL ACTO ANALÍTICO"**  
Coordinación: Aída Dinerstein, Elisa Marino, Alberto Marticorena.

**LECTURA DEL SEMINARIO DE LACAN: "LAS FORMACIONES DEL INCONSCIENTE"**  
Coordinación: Elena Alvarez, Aída Dinerstein, Enrique Tenenbaum

**SOBRE LA LOCURA**  
Coordinación: María Alvarez, Alicia Fukelman, Rosalía López, Alejandro Peruzzi, Peter Wright

Los seminarios se dictan en la sede de Charcas 3391, piso 13.  
Informes e inscripción: Tel. 4373-5713 E-mail: virtual@ision.com

**Letra**  
institución psicoanalítica

**SEMINARIOS 2001**

**Intervenciones Corporales en la Clínica**

Para profesionales de la salud.

8 reuniones

REUNIONES INFORMATIVAS

29/3 21 hs. - 7/4 11 hs.

**Lic. Liliana Genijovich**

4772-7888 / 4773-0656



*Escuela Freudiana de Buenos Aires*  
J. A. Cabrera 4420 - 1414- Ciudad de Bs. As. Tel. 4776-7627/28

**PSICOANÁLISIS**  
CON NIÑOS Y PUBERES  
Un seminario de: **LILIANA DONZIS**  
QUINCENAL  
MIÉRCOLES 13 HS.  
A PARTIR DE ABRIL



**Asociación Argentina de Psicología y Psicoterapia de Grupo**

Instituto de Psicoanálisis de las Configuraciones Vinculares I. P. C. V.

**Posgrado en Psicoanálisis de las Configuraciones Vinculares**

Grupos, Pareja, Familia e Instituciones

Dirigido a Médicos y Psicólogos. Duración: 2 años

Abordaje teórico-clínico • Grupos de Reflexión • Pasantías

**Formación en Coordinación de Grupos**

Dirigido a profesionales interesados en el trabajo grupal. Duración: 1 año

Trabajo sistemático teórico-clínico • Análisis de casos • Práctica de la Coordinación

Informes: Arévalo 1840 Buenos Aires Telefax: 4774-6465 (rot.)

**Para estar bien de los pies**

FLORES DE BACH

CARTAS NATALES

REFLEXOLOGIA

**a la cabeza**

Lic. Liliana Gamerman (4)671-8597

**LIC. LAURA YANKILLEVICH - Psicóloga clínica**

*Miedos*

*Trastornos de ansiedad*

*Crisis de angustia*

**Nuevos teléfonos: 4433-5259 / 4433-5237**

**SM Cuestiones de familia**  
Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

<b>Crisis conyugal</b>	• Divorcio vincular	<b>Cuestiones patrimoniales</b>	• División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos.
<b>Conflicto en los vínculos paternomaternofiliales</b>	• Alimentos		• Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos.
	• Reconocimiento de paternidad		• Exclusión del hogar.
	• Adopción del hijo del cónyuge.	<b>Violencia en la familia</b>	• Maltrato de menores.

Escuchamos su consulta en el 4311-1992

Paraguay 764 -Piso 11° - "A"- Capital

E-mail: smarchioli@net12.com.ar



**UNIVERSIDAD FAVALORO**  
Autorizado provisoriamente por Res. M.C y E N° 1.246/92 y 1.515/98. Art. 64° Inc. c) Ley 24.521

**MAESTRIA EN PSICONEUROFARMACOLOGIA 2001**

(Aprobada por Res. M.C y E N° 2438/98)

**DESDE LAS BASES NEUROCIÉNTIFICAS AL USO RACIONAL DE LOS PSICOFÁRMACOS**

Director General:

**Prof. Dr. Luis María Zieher**

Director de Psicofarmacología:

**Prof. Dr. Sebastián A. Alvano**

Director de Neurofarmacología:

**Prof. Dr. Daniel E. Thierer**

Plantel Docente: Profesores Universitarios Especialistas en los Temas a Desarrollar

Título a otorgar:

**Magister en Psiconeurofarmacología**

ACREDITACIÓN CONEAU RESOLUCIÓN N° 669/00

Informes e inscripción

Solis 454 - Ciudad de Buenos Aires

Lunes a viernes (9.00 a 20.00 hs.) - Teléfonos: (011) 4378-1171 - 1176 - 1192

Línea gratuita: 0-800-333-5530 Fax: (011) 4378-1192 http://www.favaloro.edu.ar

VACANTES LIMITADAS



## cines

## AMORES PERROS

(México). Dir.: Alejandro González Iñárritu, con Emilio Echevarría. P18.  
Premier IV.  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 y 22.30 hs.

## ANTES QUE ANOCHECERA

Dir.: Julian Schnabel, con Javier Bardem. P16.

Normandie III.  
Laval 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.50, 16.50 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

## 102 DALMATAS

de Walt Disney. Dir.: K. Lima, con Glenn Close y Gérard Philipeau. (En castellano). S/R.  
Los Angeles IV.  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.15, 17.15, 19 y 21 hs.

## BALA RINA EN LA OSCURIDAD

Dir.: Lars Von Trier, con Catherine Deneuve y David Morse. P16.  
Premier II.  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 21.40 hs.

## BILLY ELLIOT

Dir.: Stephen Daldry, con Jamie Bell, Gary Lewis y Julie Walters. S/R.  
Metro II.  
Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 14.40, 18.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## CADENA DE FAVORES

Dir.: Mimi Leder, con Kevin Spacey y Helen Hunt. S/R.  
Gauguin II.  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.40 hs.  
Normandie I.  
Laval 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.35, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## CIGATRICES

Dir.: Patricia Coll. P13.  
Complejo "Tita Merello".  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.05, 16.50, 18.30 y 20.15 hs. (Sala "Amelia Benca").  
Cosmos I.  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.50 y 22.50 hs.

## CHOCOLATE

Dir.: Leslee Rainsford, con Juliette Binoche y Judi Dench. P13.  
Atlas Santa Fe II.  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
Gauguin III.  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35 hs.

## CON SOLO MIRARTE

Dir.: Rodrigo García, con Glenn Close, Holly Hunter y Cameron Diaz. P13.  
Cosmos I.  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.15, 16.50 y 20.50 hs.

## EL CIRCULO PERFECTO

(Franco-Bosnia). Dir.: Ademir Kenovic. P13.

Cosmos II.  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.15, 17.15, 19 y 21 hs.

## EL EXORCISTA

Dir.: William Friedkin, con Linda Blair. P16.  
Ocean I.  
Laval 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 16, 19 y 22 hs. Sáb. trasn.

## EL TIGRE Y EL DRAGON

(Taiwan). Dir.: Ang Lee. S/R.  
Lorca II.  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.20, 17.40, 19 y 22.40 hs.  
Normandie IV.  
Laval 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.30, 14.50, 17.25, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

## GALITO CIEGO

Dir.: Santiago Carlos Oves, con Gustavo Garzón y Alicia Luz. P13.  
Complejo "Tita Merello".  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.45 y 21.50 hs. (Sala "Delia Garces").

## GLADIADOR

Dir.: Ridley Scott, con Russell Crowe. P13.  
Metro II.  
Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.55, 19 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## HANNIBAL

Dir.: Ridley Scott, con Anthony Hopkins y Julianne Moore. P16.  
Metro I.  
Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 12.45, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## HOMBRES DE HONOR

Dir.: G. Tilmán, con Robert De Niro y Cuba Gooding Jr. S/R.  
Atlas Laval 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.30, 14.55, 17.30, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

## HISTORIAS COTIDIANAS

Dir.: Andrés Bolognari. P13.  
Complejo "Tita Merello".  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.05, 16.50, 18.30 y 20.15 hs. (Sala "Amelia Benca").  
Cosmos I.  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.50 y 22.50 hs.

## HOMBRES DE HONOR

Dir.: G. Tilmán, con Robert De Niro y Cuba Gooding Jr. S/R.  
Atlas Laval 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.30, 14.55, 17.30, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

## INEFIDELIDADES

(Suecia). Dir.: Liv Ullmann, con L. Endre, E. Josephson. P16.  
Atlas Santa Fe I.  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.10, 17.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## INFINIDADES

(Suecia). Dir.: Liv Ullmann, con L. Endre, E. Josephson. P16.  
Atlas Santa Fe I.  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.10, 17.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## INFINIDADES

(Suecia). Dir.: Liv Ullmann, con L. Endre, E. Josephson. P16.  
Atlas Santa Fe I.  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.10, 17.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## INFINIDADES

(Suecia). Dir.: Liv Ullmann, con L. Endre, E. Josephson. P16.  
Atlas Santa Fe I.  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.10, 17.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## INFINIDADES

(Suecia). Dir.: Liv Ullmann, con L. Endre, E. Josephson. P16.  
Atlas Santa Fe I.  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.10, 17.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## INFINIDADES

(Suecia). Dir.: Liv Ullmann, con L. Endre, E. Josephson. P16.  
Atlas Santa Fe I.  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.10, 17.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## INFINIDADES

(Suecia). Dir.: Liv Ullmann, con L. Endre, E. Josephson. P16.  
Atlas Santa Fe I.  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.10, 17.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## INFINIDADES

(Suecia). Dir.: Liv Ullmann, con L. Endre, E. Josephson. P16.  
Atlas Santa Fe I.  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.10, 17.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## INFINIDADES

(Suecia). Dir.: Liv Ullmann, con L. Endre, E. Josephson. P16.  
Atlas Santa Fe I.  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.10, 17.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## INFINIDADES

(Suecia). Dir.: Liv Ullmann, con L. Endre, E. Josephson. P16.  
Atlas Santa Fe I.  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.10, 17.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## INFINIDADES

(Suecia). Dir.: Liv Ullmann, con L. Endre, E. Josephson. P16.  
Atlas Santa Fe I.  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.10, 17.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## INFINIDADES

(Suecia). Dir.: Liv Ullmann, con L. Endre, E. Josephson. P16.  
Atlas Santa Fe I.  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.10, 17.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## INFINIDADES

(Suecia). Dir.: Liv Ullmann, con L. Endre, E. Josephson. P16.  
Atlas Santa Fe I.  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.10, 17.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## INFINIDADES

(Suecia). Dir.: Liv Ullmann, con L. Endre, E. Josephson. P16.  
Atlas Santa Fe I.  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.10, 17.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## INFINIDADES

(Suecia). Dir.: Liv Ullmann, con L. Endre, E. Josephson. P16.  
Atlas Santa Fe I.  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.10, 17.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## LA FAMILIA DE MI NOVIA

Dir.: Jay Roach, con Robert De Niro y Ben Stiller. S/R

Premier II.  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.30 y 22.50 hs.

## LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS

(España). Dir.: José Luis Cuerda, con Fernando Fernán Gómez. P13.  
Lorange.  
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4673-5411. A las 14, 17.30 y 21.10 hs.

## LAS LUCURAS DEL EMPERADOR

(Lorca). Dir.: M. Dridal. (En castellano). S/R.  
Los Angeles I.  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 18 y 19.40 hs.

## LA SOMBRA DEL VAMPIRO

Dir.: Elias Merhige, con Willem Dafoe y John Malkovich. P13.  
Premier IV.  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.30 y 20.15 hs.

## LETRAS PROHIBIDAS

(La leyenda del Marqués de Sade). Dir.: Philip Kaufman, con Geoffrey Rush y Kate Winslet. P16.  
Premier II.  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17.10 y 22.20 hs.

## NAUFRAGO

Dir.: Robert Zemeckis, con Tom Hanks. S/R.  
Premier III.  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 y 20.20 hs.

## POKEMON 2000

(La película). Dir.: M. Haigney. (En castellano). S/R.  
Los Angeles I.  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15 y 17.10 hs.

## POLLITOS EN FUGA

Dir.: Peter Lord y Nick Park. (En castellano). S/R.  
Complejo "Tita Merello".  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30, 16.10, 19.30 y 21.10 hs.

## PRUEBA DE VIDA

Dir.: Taylor Hackford, con Meg Ryan y Russell Crowe. S/R.  
Premier I.  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 17 y 22.10 hs.

## TOPSY TURVY

Dir.: Mike Leigh, con Jim Broadbent y Anne Marjory. P13.  
Lorca I.  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.30, 16.50 y 22.10 hs.

## TRAFICO

Dir.: Steven Soderbergh, con Michael Douglas, Dennis Quaid y Catherine Zeta Jones. P16.  
América.  
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.30, 16.50 y 22.10 hs.

## 13.15, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

## OCEAN II

Laval 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 16, 19 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

## UNA RELACION PARTICULAR

(Belgica). Dir.: Frédéric Fonteyne, con Juliette Binoche y Sergi López. P16.  
Lorca I.  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 17.30 y 21.10 hs.

## VIAJE POR EL CUERPO

Dir.: Jorge Polaco, con Marcelo Marcolla, Guillermo Leiva y Jean Louis Fournier. P16.  
Complejo "Tita Merello".  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20 y 22 hs. (Sala "Amelia Benca").

## shoppings

## ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoy General Giner). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4888-4800.  
BILLY ELLIOT.  
15.15 y 20.45 hs. S/R.

## EXPERTA EN BODAS:

13.15, 16.15 y 21.05 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.  
EL EXORCISTA:  
11.50, 16.40, 19.35 y 22.30 hs. P16. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

## CADENA DE FAVORES:

11.25, 14, 16.40, 19.25 y 22.10 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.  
EL TIGRE Y EL DRAGON:  
11.15, 13.35, 16.50, 19.45 y 22.40 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

## GLADIADOR:

11.05, 14.10, 17.20, 20.25 y 23.40 hs. P13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.  
CHOCOLATE:  
11.20, 13.35, 16.40, 19.25 y 22.10 hs. P13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

## TRAFICO:

11.25, 14.50, 16.50, 19.45, 19.50 y 22.40 hs. P16. Viernes a dgo. y miérc. trasn.  
HANNIBAL:  
12.25, 17.20 y 22.25 hs. P16. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

## UNA RELACION PARTICULAR:

11.15 y 20.40 hs. P16. Viernes a dgo. y miérc. trasn.  
EL TIGRE Y EL DRAGON:  
12, 17.30 y 23 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

## LA SOMBRA DEL VAMPIRO:

13.15, 16.50 y 23.35 hs. P13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.  
ANTES QUE ANOCHECERA:  
12.25, 17.50, 20.25 y 22.10 hs. P13.

## LAS LUCURAS DEL EMPERADOR:

14.35, 15.15 y 20.15 hs. (En castellano). S/R.  
102 DALMATAS:  
14.40 hs. (En castellano). S/R.

## ALTO ALERMO

Dir.: Santa Fe 3281. Tel.: 4827-8362.  
HOMBRES DE HONOR:  
13.30, 16.20, 19.20 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn.

## CADENA DE FAVORES:

13.40, 16.15, 19.10 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn.  
CINEMARK  
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

## CADENA DE FAVORES:

14.15, 17.10, 19.55 y 22.40 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.  
HOMBRES DE HONOR:  
15.40 y 22 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.

## EXPERTA EN BODAS:

13.40 y 19.20 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.  
PRUEBA DE VIDA:  
13.50, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.

## HANNIBAL:

16.25 y 21.50 hs. P16.  
CHOCOLATE:  
16.40 y 22.50 hs. P13. Viernes a dgo. trasn.

## TRAFICO:

12.40, 15.50, 19.10 y 22.20 hs. P16. Viernes a dgo. trasn.  
HANNIBAL:  
16.25 y 21.50 hs. P16.

## GALERIAS PACIFICO:

Florida 753. Tel.: 4319-5357. P1: \$ 7 (Miércoles todo el día y Jueves a sábado 1ra. y 2da. función: \$ 3.50).  
Sala I.  
EL TIGRE Y EL DRAGON:  
13.10, 16, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

## SALA II

PRUEBA DE VIDA:  
15, 17.30 y 20.10 hs. S/R.  
LA SOMBRA DEL VAMPIRO:  
13.20 y 22.30 hs. P13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## SALA III

EXPERTA EN BODAS:  
13.30, 17.10 y 20.50 hs. S/R.  
CHOCOLATE:  
15.30, 19.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

## SALA IV

PRUEBA DE VIDA:  
12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Sáb. y dgo. trasn.

## PATIO BULLRICH.

Liberador 750. Tel.: 4816-3801/4815-828.  
ANTES QUE ANOCHECERA:  
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P16. Sáb. trasn.

## TOPSY TURVY:

13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn.  
TRAFICO:  
13.30, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. P16. Sáb. trasn.

## UNA RELACION PARTICULAR:

13.30, 17.10 y 23 hs. P16. Sáb. trasn.  
HOMBRES DE HONOR:  
13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50 hs. P13. Sáb. trasn.

## LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:

15.10, 18.50 y 20.50 hs. P13. Sáb. trasn.  
VILLAGE RECOLETA.  
Vicente López 750. Tel.: 4805-2220.

## CUNDO (Miércoles todo el día y Jueves a domingo 1ra. función: \$ 4). Menores: \$ 4. SALUZZI:

## 11.30, 14.30, 16.15, 18, 19.45 y 21.30 hs. S/R.

## INFINIDADES:

14.15, 16.15 y 22.15 hs. P16. Viernes a dgo. y miérc. trasn.  
CADENA DE FAVORES:  
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

## LA SOMBRA DEL VAMPIRO:

11.45, 15.30, 19.20, 21.30 y 23.30 hs. P13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.  
EXPERTA EN BODAS:  
11.15, 15.30, 18.45, 18, 20.15 y 23 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

## BILLY ELLIOT:

11.30, 13.35, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes a dgo. y miérc. trasn.  
EL EXORCISTA:  
12, 14.40, 17.20 y 22.40 hs. P16. Viernes a dgo. y miérc. trasn.

## DONDE ESTAS HERMANO?

14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.15 hs. S/R.  
EL TIGRE Y EL DRAGON:  
14.50, 17.15, 19.45, 22.15 hs. S/R.

## VIENES A DGO. Y MIÉRC. TRASN.

ANTES QUE ANOCHECERA:  
12.30, 17, 19.45 y 22.30 hs. P13. Viernes a dgo. y miérc. trasn.  
HANNIBAL  
(La leyenda del Rey Momo): 11.10 y 13 hs. (En castellano). S/R.

## LAS LUCURAS DEL EMPERADOR:

11.10, 13.45 y 17.30 hs. (En castellano). S/R.  
LA FAMILIA DE MI NOVIA:  
23



**Boleros:** (Tucumán 1168-Paseo de Carreteras). Martes a sábado: 10 a 20 hs, domingo: 10 a 17 hs. (Lunes cerrado, salvo cuando hay congreso de la "Orquesta Filarmónica", a partir de las 17 hs. Sólo para localidades de esa función).

**GRAL. SAN MARTÍN**  
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-400-333-5254.  
**BALLEZ COMPARTIDO**  
de Carlos Ochoa. Dirección: Raúl Griffo. Con: Mauricio Weintraub. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. (Sala "Martín Coronado"). P.t.: \$ 10 (miércoles: \$ 5).  
**LA TEMPESIDAD**  
de William Shakespeare. Con Alfredo Aldao, Horacio Peña, Tony Vilas, Cavallo Bonet, Eleonora Drexler, Oscar Frangino y elenco. Dir.: Luis Pasquel. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20.30 hs. Domingo despedida. (Sala "Cascahuén"). P.t.: \$ 10.  
**CASA DE MUÑECAS**  
de Henrik Ibsen. Con "Carolina Fall", "Alejandra Avelar", Luis Machin, Mara Paredes y Gabriel Comas. Dir.: Alejandra Cárdena. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunil Caballero"). P.t.: \$ 10 (miércoles: \$ 5).  
**ENSAJES DEL PLATA**  
Vie y sábado: 18.30 hs. (Ent. libre. Hall Central "Carlos Morán").

**PRESIDENTE ALVEAR**  
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.  
**TANGO VILAS TANGO.**  
Dir. musical: Edgardo Rudnitzky. Con: Jorge y Ana María Chakalman. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. P.t.: \$ 10 (miércoles: \$ 5).  
**EL CASO PINAROL**  
de la "Orquesta del Tango de la Ciudad de Buenos Aires". Con: Carlos García-Rial y Alfredo Piro. Con: Hernán Salinas y Alfredo Piro. Pano. Luis Pasquel. Dir. musical: Juan Carlos Cuatrecasas. Homage a Enrique Santos Discipolo en el centenario de su nacimiento. Hoy: 13 hs. Ent. libre.  
**ALEJANDRO DOLINA**  
de "La venganza será terrible". Con: Guillermo Soriano y Gabriel Roldán. Viernes: 0 h. Ent. libre.

**DE LA RIBERA**  
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 4302-8865. (Ent. libre).  
de Grigorio de Laferrere. Con Roberto Mosca, Dora Prinos, Leopoldo Verna, Maximiliano Paz, Max Bernheimer y elenco. Dir.: Javier Pontales. Jueves y viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. P.t.: \$ 5 (Jueves: \$ 2,50).

**REGIO**  
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6556. Tel.: 4777-9301.  
**INGLES DE LOS GUESSES**  
de Benito Lynch. Adapt.: Julien Howard. Con: Julien Howard, María Figueras, Noemí Morán, Tony Lesinski, Martín Coriano y Rodolfo Rodolfo. Dir.: Román Coriano. Jueves y viernes: 20.30 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. P.t.: \$ 5 (Jueves: \$ 2,50).

**SARMIENTO**  
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4809-4977.  
**JULIA**  
de "La tragedia naturalista". Versión de "La señora Julia". de August Strindberg. Con: Marcela Ferrer, Luciano Sarda, Stella Galazzi y Javier Lorenzo. Versión: dir. Alejandro Tantelman. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. P.t.: \$ 4.

**NACIONAL CERVANTES**  
(Sala "Orestes Cavallari"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.  
**DELFINA, UNA PASION**  
de Susana Pujol. Con Virginia Lago, Ana María Casó, Stella Matute y Alejandro Rovito. Dir.: Daniel Marcove. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 9 (viernes y domingo: \$ 5).

**ANDAMIO 90**  
Tel.: 4374-1484. (Ent. \$ 12).  
**DON CARLOS**  
Teatro-danza sobre textos de Juan Gelman. Música: Oscar Piazzolla. Dir.: Susana Zimmermann. Viernes: 20 hs., sábado: 19 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 9 (viernes y domingo: \$ 5).

**CELESTE**  
Tel.: 4374-1484. (Ent. \$ 12).  
**CELESTE**  
Teatro-danza sobre textos de Juan Gelman. Música: Oscar Piazzolla. Dir.: Susana Zimmermann. Viernes: 20 hs., sábado: 19 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 9 (viernes y domingo: \$ 5).

**CELESTE**  
Tel.: 4374-1484. (Ent. \$ 12).  
**CELESTE**  
Teatro-danza sobre textos de Juan Gelman. Música: Oscar Piazzolla. Dir.: Susana Zimmermann. Viernes: 20 hs., sábado: 19 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 9 (viernes y domingo: \$ 5).

**CELESTE**  
Tel.: 4374-1484. (Ent. \$ 12).  
**CELESTE**  
Teatro-danza sobre textos de Juan Gelman. Música: Oscar Piazzolla. Dir.: Susana Zimmermann. Viernes: 20 hs., sábado: 19 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 9 (viernes y domingo: \$ 5).

**CELESTE**  
Tel.: 4374-1484. (Ent. \$ 12).  
**CELESTE**  
Teatro-danza sobre textos de Juan Gelman. Música: Oscar Piazzolla. Dir.: Susana Zimmermann. Viernes: 20 hs., sábado: 19 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 9 (viernes y domingo: \$ 5).

**CELESTE**  
Tel.: 4374-1484. (Ent. \$ 12).  
**CELESTE**  
Teatro-danza sobre textos de Juan Gelman. Música: Oscar Piazzolla. Dir.: Susana Zimmermann. Viernes: 20 hs., sábado: 19 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 9 (viernes y domingo: \$ 5).

**CELESTE**  
Tel.: 4374-1484. (Ent. \$ 12).  
**CELESTE**  
Teatro-danza sobre textos de Juan Gelman. Música: Oscar Piazzolla. Dir.: Susana Zimmermann. Viernes: 20 hs., sábado: 19 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 9 (viernes y domingo: \$ 5).

**CELESTE**  
Tel.: 4374-1484. (Ent. \$ 12).  
**CELESTE**  
Teatro-danza sobre textos de Juan Gelman. Música: Oscar Piazzolla. Dir.: Susana Zimmermann. Viernes: 20 hs., sábado: 19 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 9 (viernes y domingo: \$ 5).

**AUDITORIO LATINOAMERICANA**  
Av. Congreso 2361. Tel.: 4702-0724.  
**TAHORESC CULTURALES**  
de Carlos y Fabián Torche. Con: Raúl Rizzo y "Jorge Ochoa". Dir.: Raúl Rizzo. Hoy: 21.30 hs. (Despedida). Ent.: \$ 10.  
**UNA BESTIA EN LA LUNA**  
de Manuel Ledvinsky. Viernes y sábado: 21.15 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida). Ent.: \$ 18.

**AUDITORIO SAN JESÚS**  
San José 546. Tel.: 4953-4606.  
**LA PERSECUTADA**  
Unipersonal solitario con Monica Nizzardo. Dir.: Rubén Lerner. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5.

**AUDITORIO SAN JESÚS**  
Av. Del Libertador 16138. Tel.: 4747-9552/47-6987.  
**FERNANDO PEÑA**  
en "My name is Albert". Viernes y sábado: 22 hs.

**AUDITORIO UPB**  
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.  
**LA CHINA**  
de S. Bizzo y O. Guevel. Plan: "Los participantes". Viernes y sábado: 22 hs.

**AVENIDA**  
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.  
**"Juventes Lyrical"**  
de "El NINO y LOS SORTEILLOS", de Mauricio Ravel.  
**EL NINO PRODIGIO**  
de Claude Debussy. Vestuario, puesta en escena: Ana D'Anna. Dir. de orquesta, coro, solistas y grupo de Cámara: Antonio Russo. (Subtitulado en español). Domingo: 17 hs. (Próxima semana).

**BAJO CORRIENTES**  
Av. Corrientes 1832. Tel.: 4373-8519. (P.t.: \$ 10).  
**OBSESIONES DETRAS DEL ESPEJO**  
de Susana Guevara. Puesta-Alegría. Versión: dir. Jorge Gómez. Viernes y sábado: 21 hs.  
**CH.I.P.R.E.**  
Una muy libre versión de "Oleto" de William Shakespeare. Dir.: Daniel Cinelli. Viernes: 23 hs.

**BAUEN**  
(Plano-bat). Baun Hotel. Av. Callao 360. Tel.: 4372-6906. La comedia que saltaba...  
**DEBAGO DE LAS POLLERAS.**  
de Carlos Barral. Con: Francisco Rodríguez. Con: Víctor Olivares, Valeria Kamel, Claudia Tassara y Sergio Lombardi. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**BEISARJO**  
de Corrientes 1624. Tel.: 4373-3564.  
**EL CASO PINAROL**  
de "La venganza será terrible". Con: Roberto Mosca, Dora Prinos, Leopoldo Verna, Maximiliano Paz, Max Bernheimer y elenco. Dir.: Javier Pontales. Jueves y viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. P.t.: \$ 5 (Jueves: \$ 2,50).

**CELESTE**  
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6556. Tel.: 4777-9301.  
**INGLES DE LOS GUESSES**  
de Benito Lynch. Adapt.: Julien Howard. Con: Julien Howard, María Figueras, Noemí Morán, Tony Lesinski, Martín Coriano y Rodolfo Rodolfo. Dir.: Román Coriano. Jueves y viernes: 20.30 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. P.t.: \$ 5 (Jueves: \$ 2,50).

**CELESTE**  
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4809-4977.  
**JULIA**  
de "La tragedia naturalista". Versión de "La señora Julia". de August Strindberg. Con: Marcela Ferrer, Luciano Sarda, Stella Galazzi y Javier Lorenzo. Versión: dir. Alejandro Tantelman. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. P.t.: \$ 4.

**CELESTE**  
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4809-4977.  
**JULIA**  
de "La tragedia naturalista". Versión de "La señora Julia". de August Strindberg. Con: Marcela Ferrer, Luciano Sarda, Stella Galazzi y Javier Lorenzo. Versión: dir. Alejandro Tantelman. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. P.t.: \$ 4.

**CELESTE**  
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4809-4977.  
**JULIA**  
de "La tragedia naturalista". Versión de "La señora Julia". de August Strindberg. Con: Marcela Ferrer, Luciano Sarda, Stella Galazzi y Javier Lorenzo. Versión: dir. Alejandro Tantelman. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. P.t.: \$ 4.

**CELESTE**  
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4809-4977.  
**JULIA**  
de "La tragedia naturalista". Versión de "La señora Julia". de August Strindberg. Con: Marcela Ferrer, Luciano Sarda, Stella Galazzi y Javier Lorenzo. Versión: dir. Alejandro Tantelman. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. P.t.: \$ 4.

**CELESTE**  
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4809-4977.  
**JULIA**  
de "La tragedia naturalista". Versión de "La señora Julia". de August Strindberg. Con: Marcela Ferrer, Luciano Sarda, Stella Galazzi y Javier Lorenzo. Versión: dir. Alejandro Tantelman. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. P.t.: \$ 4.

**CELESTE**  
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4809-4977.  
**JULIA**  
de "La tragedia naturalista". Versión de "La señora Julia". de August Strindberg. Con: Marcela Ferrer, Luciano Sarda, Stella Galazzi y Javier Lorenzo. Versión: dir. Alejandro Tantelman. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. P.t.: \$ 4.

**CELESTE**  
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4809-4977.  
**JULIA**  
de "La tragedia naturalista". Versión de "La señora Julia". de August Strindberg. Con: Marcela Ferrer, Luciano Sarda, Stella Galazzi y Javier Lorenzo. Versión: dir. Alejandro Tantelman. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. P.t.: \$ 4.

**CELESTE**  
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4809-4977.  
**JULIA**  
de "La tragedia naturalista". Versión de "La señora Julia". de August Strindberg. Con: Marcela Ferrer, Luciano Sarda, Stella Galazzi y Javier Lorenzo. Versión: dir. Alejandro Tantelman. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. P.t.: \$ 4.

**CELESTE**  
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4809-4977.  
**JULIA**  
de "La tragedia naturalista". Versión de "La señora Julia". de August Strindberg. Con: Marcela Ferrer, Luciano Sarda, Stella Galazzi y Javier Lorenzo. Versión: dir. Alejandro Tantelman. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. P.t.: \$ 4.

**DEL NUDO**  
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006.  
**EL HOMBRECITO**  
de Carlos y Fabián Torche. Con: Raúl Rizzo y "Jorge Ochoa". Dir.: Raúl Rizzo. Hoy: 21.30 hs. (Despedida). Ent.: \$ 10.  
**UNA BESTIA EN LA LUNA**  
de Manuel Ledvinsky. Viernes y sábado: 21.15 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida). Ent.: \$ 18.

**DEL NUDO**  
Lombardi 866. Tel.: 4862-5439.  
**JOSE GUEVARA**  
Sobre textos de Luigi Pirandello. Dir.: Gerardo Bonet. Viernes: 22 hs.

**DEL PASILLO**  
Colombes 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028. (Ent. \$ 5).  
**VARIETANO**  
Con Leonardo Federico Gessi (bandoneón), Jorge Capusotto, Hugo Ceballos, Silvia Copello y Camila Rodríguez. Con: Jorge Capusotto, Sergio Ojeda y Silvia Copello. Sábado: 21 hs. (Ent. \$ 5).  
**UN TAL DRACULA**  
Una segunda oportunidad, de Silvia Copello. Con: Jorge Capusotto, Sergio Ojeda y Silvia Copello. Dir.: Camila Polidoro-Silvia Copello. Sábado: 23 hs.

**DEL PUEBLO**  
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.  
**HOMBRE DE CONFIANZA**  
de Roberto Perinelli. Con: Juan Carlos Julio, "Alco Braga", "Alco Pastor". Dir.: Julio Baccaro. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. P.t.: \$ 8 (viernes: \$ 5).  
**EL JUEGO DE LA SILLA**  
Con Ana María Castella, Ana Katz, Diego De Paula y elenco. Libro y dir.: Ana Katz. Viernes: 22 hs. P.t.: \$ 8. (Sala "Teatro Abierto").

**LAS VISITAS**  
de Jorge Páez. Con Natacha Córdoba y Yamila Litvinsk. Dir.: Toni Lesinski. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. P.t.: \$ 8. (Sala "Teatro Abierto").

**LA CLAC**  
Chile 802. Tel.: 4343-0310. Risas y humor...  
**TRASNOCHANDO CON FONTANARROJA**  
Versión libre de cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con Fito Páez y Daniel Figueroa. Viernes y sábado: 21.30 hs. P.t.: \$ 10.

**LA CONQUIERISTA**  
Adolfo Alsina 1482. Tel.: 4382-7775.  
**Sábado:**  
"El rap de aporito elotro", "Como comen la papilla", "Historias de un chito" (20 hs.). "Manual para mujeres reputadas", "Pelando el terno", "Cumbias de la tortilla", "El bocha de la mano", "Ocho hs.", "Braguetas sin fly", "Jummy Colton", "Historias estordozas del señor" (1.30 hs.). Ent.: \$ 5.

**LA FABRICA**  
(Ciudad Cultural). Querandenes. 4290. Tel.: 4773-4443.  
**GORE**  
Dir. Javier Dautle. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5.

**LA FABRICA**  
(Club de Teatro). Av. Corrientes 6131 (P.t.: \$ 10). Tel.: 4852-9496.  
**XIBALBA**  
Con Guillermo Angeliotti y Patricia Schalks. Dir.: Guillermo Angeliotti. Sábado y domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

**LA GUARDIA**  
Buenos Aires 3519. Tel.: 4554-0141.  
**BECK**  
de Martin Sherman. Con: Alex Ben, Gustavo Ferrari, Gustavo Morán y elenco. Dir.: Alex Ben. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA ESCALA**  
de San Telmo. Pasaje Guiffra 371. Tel.: 4852-1167.  
**RUBEN FERRERO**  
Música y poesía. Hoy: 20.30 hs. Bono con: \$ 5.  
**OTRAS CONQUERISTAS, OTROS CANTANTES**  
Con María Elia y Diego Penelas. Idea y coreo: Fernando Gámez. Viernes: 23 hs. Bono con: \$ 7.

**LA TRASTIENDA**  
Balcarras 460. Tel.: 4342-7650. (Vta. libre). Tel.: 4342-7200.  
**EL DESCUETE**  
Hermosura  
Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 15.

**LA USINA**  
Méjico 2983. Tel.: 4932-5768. "Ciencia y Surto".  
**CASA MATRIZ**  
de Diana Raznovich. Dir.: Eduardo Pavlovic. Sábado y domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 5.

**LIBERARTE**  
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4371-4755.  
**BENITO CASAS MEDIA**  
Con Juan Carlos Caballero, Emilio Díaz, "Guillermo Marín", "María Fiorentino", "Carmelo Marcos". Libro y dir.: Hugo Solovitch. Días: sábado: 21 hs. (sábado: 21 y 23 hs.).

**LOLA MEMBRIS**  
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4361-0076.  
**PRISIONERO DE LA SEGUNDA AVENIDA**  
de Neil Simon. Con "Soleada Silvestra", "Carlos Andrés Calvo", "Nidia Aler", elenco. Invitados: "Georgina Benarrosa" (sábado: 19 hs. función). Dir.: "Alma Alar".

**ENTRECARA**  
Siguero 698. Tel.: 4866-4766.  
**EL HUMOR DESPUES DE LOS TREINTA**  
Con los textos de Fontanarrosa. Con: Roberto Perinelli, Marcos Morán y Marcelo Serna. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15 (incluye plato de pasta).

**ESCUELA**  
Humberto 1 y Balcarras. Tel.: 15-4066-3965. (P.t.: \$ 5).  
**AYUDAME, DR. FREUD!**

de Graciela Villalba. Con Lay Maclean. Dir.: Federico Hemmer. Lunes a viernes: 21.30 hs., viernes: 0.30 hs., sábado: 22.30 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**MANHANA DE LAS LUCES**  
Parr 294. Tel.: 4342-9360. (Ent. \$ 6).  
**Teatro al aire libre.**  
**SEMANA SIN DOMINGO**  
de Pedro Bruno. Dir.: Cristina Grigas. Viernes: 20.30 hs. (Pato "Mariano Moreno").

**DE RUSSIA CON HUMOR.**  
Tres comedias breves de Anton Chéjov. Viernes: 21.30 hs. (Pato "Mariano Moreno").

**METROPOLITANO I**  
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.  
**EL ULTIMO DE LOS AMANTES**  
de Neil Simon. Con Fabián Gagliardi, Reina Neira, Ana Acosta y Emilia Mazar. 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21.30 hs. (Próxima semana).

**MUSEO CASA RICARDO ROJAS**  
Chacabuco 2837. Tel.: 4824-4038.  
**SONE OJO SONABA.**  
Espectáculo poético-musical sobre textos de Nicolás Machado. Libro y dir.: Adelino Graziano. Viernes: 20.30 y 22 hs. Ent. libre.

**MUSEO ROCA**  
Vta. Lopez 2202. Tel.: 4803-2798.  
**LA VOZ INTUSIVA**  
de Juan Francisco Giacobbe. Con Emma Ledo, Rodolfo Graziano y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent. libre.

**PALESTINO**  
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. (Ent. \$ 10).  
**LOS PROXIMOS**  
de Carlos Gorostiza. Dir.: Víctor Bruno. Viernes: 22.30 hs.

**PATIO DE ACTORES**  
Lima 568. Tel.: 4772-9732.  
**INSTRUCCIONES PARA EL MANEJO DE LAS MARIONETAS**  
de Hector Levy-Daniel. Dir.: Clara Pando. Viernes y sábado: 21.30 hs. (Sábado despedida). P.t.: \$ 5.  
**SALON DE HOTEL**  
(Ciudad Cultural). Av. Leandro N. Alem 1153. Tel.: 4318-9000. "Concierto en vivo", la música del mundo... P.t.: \$ 5.

**LA FABRICA**  
(Ciudad Cultural). Querandenes. 4290. Tel.: 4773-4443.  
**GORE**  
Dir. Javier Dautle. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5.

**LA FABRICA**  
(Club de Teatro). Av. Corrientes 6131 (P.t.: \$ 10). Tel.: 4852-9496.  
**XIBALBA**  
Con Guillermo Angeliotti y Patricia Schalks. Dir.: Guillermo Angeliotti. Sábado y domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

**LA GUARDIA**  
Buenos Aires 3519. Tel.: 4554-0141.  
**BECK**  
de Martin Sherman. Con: Alex Ben, Gustavo Ferrari, Gustavo Morán y elenco. Dir.: Alex Ben. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA ESCALA**  
de San Telmo. Pasaje Guiffra 371. Tel.: 4852-1167.  
**RUBEN FERRERO**  
Música y poesía. Hoy: 20.30 hs. Bono con: \$ 5.  
**OTRAS CONQUERISTAS, OTROS CANTANTES**  
Con María Elia y Diego Penelas. Idea y coreo: Fernando Gámez. Viernes: 23 hs. Bono con: \$ 7.

**LA TRASTIENDA**  
Balcarras 460. Tel.: 4342-7650. (Vta. libre). Tel.: 4342-7200.  
**EL DESCUETE**  
Hermosura  
Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 15.

**LA USINA**  
Méjico 2983. Tel.: 4932-5768. "Ciencia y Surto".  
**CASA MATRIZ**  
de Diana Raznovich. Dir.: Eduardo Pavlovic. Sábado y domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 5.

**LIBERARTE**  
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4371-4755.  
**BENITO CASAS MEDIA**  
Con Juan Carlos Caballero, Emilio Díaz, "Guillermo Marín", "María Fiorentino", "Carmelo Marcos". Libro y dir.: Hugo Solovitch. Días: sábado: 21 hs. (sábado: 21 y 23 hs.).

**LOLA MEMBRIS**  
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4361-0076.  
**PRISIONERO DE LA SEGUNDA AVENIDA**  
de Neil Simon. Con "Soleada Silvestra", "Carlos Andrés Calvo", "Nidia Aler", elenco. Invitados: "Georgina Benarrosa" (sábado: 19 hs. función). Dir.: "Alma Alar".

**ENTRECARA**  
Siguero 698. Tel.: 4866-4766.  
**EL HUMOR DESPUES DE LOS TREINTA**  
Con los textos de Fontanarrosa. Con: Roberto Perinelli, Marcos Morán y Marcelo Serna. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15 (incluye plato de pasta).

Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. P.t.: \$ 30.

**MANHANA DE LAS LUCES**  
Parr 294. Tel.: 4342-9360. (Ent. \$ 6).  
**Teatro al aire libre.**  
**SEMANA SIN DOMINGO**  
de Pedro Bruno. Dir.: Cristina Grigas. Viernes: 20.30 hs. (Pato "Mariano Moreno").

**DE RUSSIA CON HUMOR.**  
Tres comedias breves de Anton Chéjov. Viernes: 21.30 hs. (Pato "Mariano Moreno").

**METROPOLITANO I**  
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.  
**EL ULTIMO DE LOS AMANTES**  
de Neil Simon. Con Fabián Gagliardi, Reina Neira, Ana Acosta y Emilia Mazar. 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21.30 hs. (Próxima semana).

**MUSEO CASA RICARDO ROJAS**  
Chacabuco 2837. Tel.: 4824-4038.  
**SONE OJO SONABA.**  
Espectáculo poético-musical sobre textos de Nicolás Machado. Libro y dir.: Adelino Graziano. Viernes: 20.30 y 22 hs. Ent. libre.

**MUSEO ROCA**  
Vta. Lopez 2202. Tel.: 4803-2798.  
**LA VOZ INTUSIVA**  
de Juan Francisco Giacobbe. Con Emma Ledo, Rodolfo Graziano y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent. libre.

**PALESTINO**  
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. (Ent. \$ 10).  
**LOS PROXIMOS**  
de Carlos Gorostiza. Dir.: Víctor Bruno. Viernes: 22.30 hs.

**PATIO DE ACTORES**  
Lima 568. Tel.: 4772-9732.  
**INSTRUCCIONES PARA EL MANEJO DE LAS MARIONETAS**  
de Hector Levy-Daniel. Dir.: Clara Pando. Viernes y sábado: 21.30 hs. (Sábado despedida). P.t.: \$ 5.  
**SALON DE HOTEL**  
(Ciudad Cultural). Av. Leandro N. Alem 1153. Tel.: 4318-9000. "Concierto en vivo", la música del mundo... P.t.: \$ 5.

**LA FABRICA**  
(Ciudad Cultural). Querandenes. 4290. Tel.: 4773-4443.  
**GORE**  
Dir. Javier Dautle. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5.

**LA FABRICA**  
(Club de Teatro). Av. Corrientes 6131 (P.t.: \$ 10). Tel.: 4852-9496.  
**XIBALBA**  
Con Guillermo Angeliotti y Patricia Schalks. Dir.: Guillermo Angeliotti. Sábado y domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

**LA GUARDIA**  
Buenos Aires 3519. Tel.: 4554-0141.  
**BECK**  
de Martin Sherman. Con: Alex Ben, Gustavo Ferrari, Gustavo Morán y elenco. Dir.: Alex Ben. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA ESCALA**  
de San Telmo. Pasaje Guiffra 371. Tel.: 4852-1167.  
**RUBEN FERRERO**  
Música y poesía. Hoy: 20.30 hs. Bono con: \$ 5.  
**OTRAS CONQUERISTAS, OTROS CANTANTES**  
Con María Elia y Diego Penelas. Idea y coreo: Fernando Gámez. Viernes: 23 hs. Bono con: \$ 7.

**LA TRASTIENDA**  
Balcarras 460. Tel.: 4342-7650. (Vta. libre). Tel.: 4342-7200.  
**EL DESCUETE**  
Hermosura  
Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 15.

**LA USINA**  
Méjico 2983. Tel.: 4932-5768. "Ciencia y Surto".  
**CASA MATRIZ**  
de Diana Raznovich. Dir.: Eduardo Pavlovic. Sábado y domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 5.

**LIBERARTE**  
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4371-4755.  
**BENITO CASAS MEDIA**  
Con Juan Carlos Caballero, Emilio Díaz, "Guillermo Marín", "María Fiorentino", "Carmelo Marcos". Libro y dir.: Hugo Solovitch. Días: sábado: 21 hs. (sábado: 21 y 23 hs.).

**LOLA MEMBRIS**  
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4361-0076.  
**PRISIONERO DE LA SEGUNDA AVENIDA**  
de Neil Simon. Con "Soleada Silvestra", "Carlos Andrés Calvo", "Nidia Aler", elenco. Invitados: "Georgina Benarrosa" (sábado: 19 hs. función). Dir.: "Alma Alar".

**ENTRECARA**  
Siguero 698. Tel.: 4866-4766.  
**EL HUMOR DESPUES DE LOS TREINTA**



Rep



CONTRATAPA

HOY

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado.  
Vientos rotando al Sudeste.  
Mínima: 16°. Máxima: 24°.

13.00

- ◆ Inscripción a los cursos de Fotografía, Radio, Percusión, Cine y Pintura del Colegio Proyecto 3. Informes en Arias 1640 o al 4703-3502.
- ◆ Inscripción a los talleres de radio y periodismo para adolescentes del C. C. Tierra Verde. Informes en Directorio y Lacarra o al 4671-2220.
- ◆ Homenaje a Enrique Santos Discépolo: Susana Rinaldi acompañada por la Orquesta del Tango de la Ciudad de Buenos Aires. En el Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659.
- ◆ Inscripción a los talleres de murga, teatro y payasos para principiantes. En el Circuito Cultural Barracas, Av. Iriarte 2165 o al 4302-6825.

17.30

- ◆ Inscripción a los cursos de danzas folklóricas argentinas, tango, danzas andinas y cantos folklóricos. Informes en Sánchez de Loria 443 o al 49560075.

19.00

- ◆ Inauguración de las muestras de pintura Vivir de María Celia Costas Esteves y Todo vuelve de Mariano Badaracco y Génesis de María Orsini. En el C. C. Recoleta. Junín 1930.
- ◆ Mesa redonda Cultura de Catambas, con Santiago Kovadloff, en el ciclo Un golpe a los libros. En la Biblioteca Ricardo Güiraldes, Talcahuano 1261.
- ◆ Presentación del libro Viaje a los tibets De Lhasa a Dharamsala, de Pedro Molina Temboury, con la presencia del autor y Martín Caparrós. En el ICI, Florida 943.
- ◆ Clase abierta del taller de títeres, objetos y teatro negro en la Bodega de Liberarte, Corrientes 1555. Informes al: 4375-2341.
- ◆ Concierto instrumental y vocal del Grupo Música Viva en la Sala de Representantes de la Manzana de las Luces, Perú 272.

20.00

- ◆ Charla abierta A 25 años del Golpe Militar. Una mirada sociológica, a cargo del licenciado Héctor Roudil. En el Consejo de Profesionales de Sociología, Corrientes 2835, cuerpo B. 7° "B". Gratis.
- ◆ Jazz Inspiración en La Scala de San Telmo, Pje. Giuffrã 371.

CONCURSANTES



Bernardino Avila

Por Rodrigo Fresán  
Desde Barcelona

**UNO** El domingo pasado —aquí en España— comenzó la segunda temporada de "Gran Hermano". "Vuelve la alegría", me dice Roberto Bolaño por teléfono y otra vez, todos frente a la pantalla, nos enfrentamos a una nueva primavera adictiva. Ustedes, me dicen, ya saben —por fin— a lo que me refiero. Ahí la tienen a Solita, casi nacida adentro de la caja boba (aunque pienso en que Andrieta hubiera sido la más indicada) vendiendo la idea de que después de tantos años de fidelidad ha llegado el momento de la recompensa: la gente "normal" también puede ser parte exitosa de la tele. Y los espectadores, por una vez, son dueños de sus destinos y de su permanencia ahí adentro. Ellos son los gladiadores y nuestro control remoto es el pulgar del César. Y todos felices.

**DOS** Sí, la idea de sentir que la vida es una especie de concurso de televisión puede llegar a ser una especie de flamante rama de la filosofía y, por lo tanto, ofrecer ciertos consuelos. Al entrar nosotros los bobos en la caja boba —al ser parte catódica del asunto— tal vez se alance la tranquilidad de sentir que

tanta vaca apesada, tanto inmigrante descalificado, tanta víctima del terrorismo, tanto ministro efímero, tanta acción del NASDAQ que sube y baja, no son más que las vicisitudes de un concurso televisivo en el que nos han elegido para participar. La cuestión, claro, está en sobrevivir y pasar a la siguiente ronda. ¡Buena suerte para todos!

**TRES** Llegado aquí el nuevo elenco de "Gran Hermano" desaparecieron —como por arte de zapping— los del año pasado no sin habernos dejado un invaluable regalo-moraleja: el largometraje para cine titulado *El Gran Marciano*. Allí —con la estrategia terrible de la cámara oculta— los engañan y los convencen de que han sido elegidos para contactar con extraterrestres. Ellos, pobrecitos, ya están dispuestos a creerse cualquier cosa, y ahora es nuestro turno de reírnos de su estupidez —del mismo modo en que ellos se rieron de la nuestra— y de presentar cómo el espanto les cubre el rostro como una señal de ajuste cuando se enteran de la verdad, de que no era cierto, de que se trataba de una gran broma. Mientras tanto, en los noticieros —ese lugar donde se nos ofrecen resultados de otros concursos— se dice que, parece, don

Camilo José Cela plagió o no, quién sabe, tal vez, ¿será posible? no creo, a una desconocida el libro con el que ganó el Planeta de 1994. Parece poco probable e ilógico pero, uh, ¿a quién se le ocurre presentarse al Premio Planeta después de haber ganado el Premio Nobel, eh? En el principio —y en la final— es el Verbo y el Verbo es *Concursar*.

**CUATRO** Réquiem por un sueño —la nueva, excelente y revulsiva película de Darren Aronofsky— cuenta eso: la adicción a ser concursante, la necesidad gratificante de sentirse capaz de ganar algo aunque sea una mierda. Allí —en una historia basada en una novela de Hubert Selby Jr.— el hijo (Jared Leto) se hace adicto a las drogas para sentirse parte de la programación de un mundo que no lo incluye en sus ratings, mientras que la madre (Ellen Burstyn) se hace adicta a las pastillas de colores para adelgazar y verse bien en la pantalla de un concurso televisivo al que le han prometido que será invitada a la brevedad. Una de esas terribles películas en que a los cinco minutos —como suele suceder en ciertos concursos, en ciertas vidas— uno ya sabe que todo va a terminar mal, que no hay ganadores sino, apenas, concursantes.

CARTAS

Desde la cárcel

Soy un luchador de los derechos humanos y me llaman "piquetero", denominación de la cual estoy orgulloso. Quiero aprovechar esta oportunidad para hacer un breve racconto de los horrores judiciales, mentiras y presiones de los que me juzgan maliciosamente día a día, sólo por tratar de defender a los desposeídos. Cualquier observador imparcial a poco de hojear mi causa podrá ver que quien me acusa de coacción es un puntero político del Partido Justicialista. Por pedir alimentos a un supermercado de esta ciudad, para 150 familias que lo necesitaban imperiosamente, se me realiza otro proceso, éste por extorsión. En la causa no hay ninguna denuncia de los supuestos damnificados, la Justicia actúa de oficio por intermedio del fiscal. Mi lucha por los que nada tienen data del año 1996 cuando con incansables movilizaciones populares logramos dilucidar y meter presos a policías de "gatillo fácil" que mataron y quemaron a Cristóbal Campos. Me llaman "piquetero" desde 1997 cuando logramos 1200 planes Trabajar. Se me juzga por pedir en un supermercado, pero no se dice que desde el año 1999 tenemos un convenio con otro supermercado importante de la ciudad por el que nos otorgan 2000 bolsones de alimentos mensuales. Aunque algunos no lo reconozcan, digo que estoy en esta cárcel en calidad de preso político. Soy dirigente de la CTA. Para nosotros, la Central de los Trabajadores más combativa y la única con propuestas válidas, con planes diferentes de los de este modelo económico. Mi único delito es pedir comida para los desposeídos. Pedimos algo de lo que nos despojaron, pero queremos dejar en claro que no queremos programas PAN, ni planes Trabajar ni siquiera subsidios; exigimos trabajo digno para no tener que bajar la vista a nuestra familia cuando no podemos llevar comida a nuestra mesa. Como dirigentes de la CTA quiero hacer saber que vamos a seguir con esta pelea que cada día es de más gente; para encolumnarnos hacia una Argentina que tenga el porvenir que nos prometieron nuestros héroes y que una casta política sin más que sus mezquinos intereses hipotecaron para nosotros y nuestros hijos. Hipoteca que podemos levantar entre todos con las palabras fundacionales de la República Argentina, trabajo, dignidad y solidaridad.

Emilio Ali-Unidad Penal XV  
Batán-Pabellón 9, celda 15

Más cómodo. Más sencillo.

Con un simple llamado compre su pasaje telefónicamente y retírelo en Aeroparque minutos antes de abordar. Sencillo, no?

Informes, reservas y ventas las 24 horas 5371-1111  
www.dinar.com.ar - Consulte a su agente de viajes

**Dinar**  
Lineas Aéreas  
Excelente Servicio